

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración **Costa, 2**
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS:
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración . . . 3422

Año VII

Zaragoza - Viernes, 11 de septiembre de 1931

Núm. 1.857

ARAGON, POSTERGADO EN OBRAS PUBLICAS

Excepto la carretera de firme especial' muy descuidada actualmente, tenemos tan pésimos caminos como hace veinte años

Una vez más sobre lo mismo. La eterna protesta contra nuestros caminos. No podemos resignarnos a que nuestra región quede postergada de esta manera en la vasta red de caminos españoles.

Emprendimos una campaña firme, recogiendo el sentir de la opinión, para obtener el mejoramiento de nuestros caminos. Aragón tiene sobre sí la mala nota en la clasificación de carreteras regionales españolas, y esta categoría, que se manifiesta en guías y mapas automovilísticos, tiene fiel respuesta en la realidad pavorosa de nuestras vías.

De poco ha servido que, año tras año, arremetiéramos contra los organismos interesados en este problema, ni que directamente preguntásemos a Obras Públicas cuál era el resultado de su misión en la provincia. Evasivas, oficios prometedores, prosa; pero las carreteras aragonesas siguen en el mismo estado en que estuvieron hace veinte años.

Cuando admiramos las obras que en otras regiones se hacen y oímos comentarios laudatorios para las carreteras españolas sabemos que constituyimos nosotros una excepción en esta materia, que no sabemos a qué atribuir.

En Obras Públicas no se preocupan para nada de nuestros caminos. Ignoramos qué clase de obras proyectarán en este organismo, pero queremos referirnos a veinte años atrás y veremos que las vías principales —excepto el circuito de Firmes Especiales— siguen en tan deplorable estado como cuando los primeros automovilistas se aventuraban a hacer excursiones por Aragón.

¿Y de las carreteras de segundo orden?

Es tema humillante y vergonzoso hablar de su estado actual, que será mejor resumir diciendo que no tenemos carreteras secundarias.

El firme especial comprendido en nuestra provincia y la ruta Madrid-Barcelona está echándose a perder. Si el Patronato de Firmes Especiales no se dedica a cuidar la conservación dentro de poco las buenas pistas españolas habrán desaparecido.

Aparte del firme especial, vamos a analizar una por una las restantes carreteras que afluyen a Zaragoza, vías todas ellas de importancia, conceptuadas como de primer orden. ¿Qué será esto, tan enfático, del primer orden!

La carretera a Francia está intransitable, en 30 kilómetros, a partir de Zaragoza. Ningún automovilista local la transita y aprovechan la bifurcación Montañana-Peñaflor-San Mateo para ir a Zuera.

La carretera de Valencia, estando toda mal, está intransitable desde Botorrita a Cariñena.

La del Bajo Aragón está deshecha desde Zaragoza a Alcañiz.

No quedan más carreteras de primer orden, de primer orden de abandono.

¿Qué será preciso hacer para que este desastre sea debidamente reparado y se nos incorpore a la "civilización" de pavimentos?

Quiénes rigen los destinos de la provincia en esta materia debieran sentir el bochorno de este insólito caso, único en la Nación, y ante la ineficacia de su labor, ante la impotencia de su cargo, ante la desdicha del organismo provincial, debieran renunciar noblemente al puesto y dejar paso a quienes, con una labor más atinada, con una firme perseverancia, y, sobre todo, con un cariño mayor hacia la región, velaran por el sostenimiento de nuestros caminos, por que a Aragón no le faltase lo que a todas las regiones de España es ya común.

H.



Leemos:

"El corredor Stancelin se despistó en una curva. Su coche fué a chocar contra un poste y dió una vuelta en redondo, rompiendo una barrera y yendo a meterse entre la multitud. Dos espectadores fueron muertos en el acto, otros dos resultaron gravemente heridos, y once más con heridas más o menos importantes. Stancelin, que estaba ileso, dió marcha atrás, se metió en la pista y continuó su carrera. Hasta que descendió del coche no se enteró del accidente".

O sea que Stancelin, para darse por enterado, necesita matar a toda la humanidad, encontrarse solo en el globo y que le dejen un papel escrito diciendo lo que ha pasado.

¡Los hay flemáticos y salvajes!

Otro colega:

"Durante cuarenta años conoce las transformaciones sufridas por San Sebastián".

Mejor las reformas padecidas. Ahora, que hay quien escribiendo ni ve ni padece.

Del mismo diario donostiarra!

"Ya debía estar hecho el puente entre ambas orillas".

Nosotros lo haríamos a una orilla solo. Sería un puente original, que los americanos tardarían a copiarnos. ¿Por qué no se animan?

El fracaso de los técnicos de la pavimentación aparece cuando la ciudad se llena de agua y se aprecian los desniveles.

Los automóviles que llegaban ayer de fuera después de la tormenta venían completamente cubiertos de hojas; parecían carrozas preparadas para un desfile.

De un artículo:

"La vida del café está muy arraigada; en cambio, el hábito de leer está totalmente olvidado".

¡Hombre! ¡No tan pesimista! Se puede leer y tomar café a un tiempo.

Los gigantes y cabezudos han salido de veraneo. Muchos han salido y comienzan ya a regresar.

PATYNAZO

EN ATECA

D. Francisco Polo Florén, sargento superviviente de los sublevados en Seo de Urgel, recibe el cariñoso homenaje de sus paisanos

Acogiendo noblemente la iniciativa lanzada en LA VOZ DE ARAGON por el distinguido periodista don Arturo F. Bono, de rendir un homenaje de admiración y cariño al ejemplar atecano don Francisco Polo Florén, bravo legionario de la República, sublevado en Seo de Urgel en

hacerle entrega del correspondiente título en que se le nombra ciudadano ejemplar de la villa de Ateca, el Ayuntamiento organizó una comitiva que, integrada por las representaciones locales, niños de las escuelas y una banda de música, se dirigió al domicilio accidental del señor Florén, para luego acompañarle, en una verdadera manifestación cívica, hasta la Casa Consistorial.

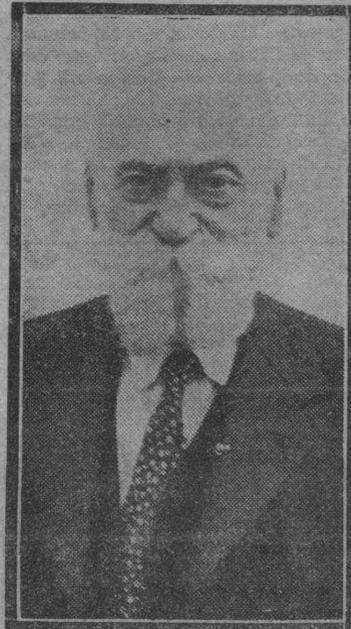
Hermoso espectáculo ofrecía la manifestación a su paso por las calles principales de la villa. Todos los balcones hallábanse repletos de gentes que no cesaban de aplaudir y vitorear al ciudadano ejemplar.

Una vez llegado al Ayuntamiento el alcalde, don Enrique Bendicho, declaró abierta la sesión extraordinaria en honor y homenaje de don Francisco Polo Florén. Con este motivo pronunció un brillante discurso que terminó proclamando ciudadano ejemplar de Ateca al señor Polo Florén, haciéndole entrega del honorífico título.

Luego hizo uso de la palabra la bella señorita Sabina Vinuesa, quien con clara dicción improvisó un bello discurso, que mereció los aplausos sinceros de todos los oyentes.

A continuación el homenajeado dió las gracias a todos, sintiéndose altamente satisfecho de haber nacido en esta su querida villa, que tan alto sabe colocar el nivel moral de sus hijos.

Finalmente, don Enrique Bendicho declaró inaugurada la galería de atecanos ilustres, recorriendo la cortina que cubría el retrato de don Francisco Polo Florén, dándose por terminado el acto. — CORRESPONSAL



agosto del 83, el Ayuntamiento de esta villa, secundado por todo el vecindario, ha tributado en el día de hoy al señor Polo Florén el proyectado homenaje que seguramente ha de perdurar en todas las memorias, por lo sincero y sentimental.

El señor Polo Florén, que a su llegada de Barcelona—donde reside—fué recibido con efusivas demostraciones de afecto, experimentó hoy las más altas emociones de su vida ante las incesantes manifestaciones de simpatía de que vióse rodeado.

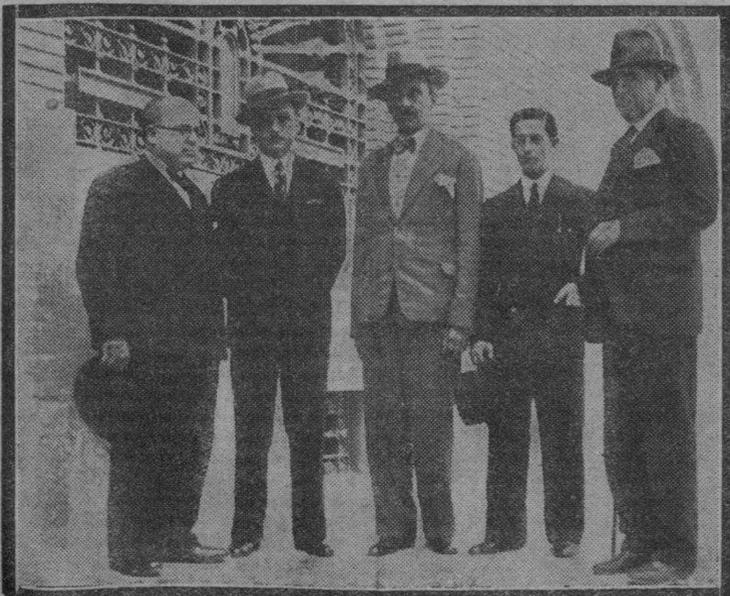
Para cumplimentar el acuerdo de

MAÑANA

Disertaciones políticas

Por Juan Moneva y Puyol

La Comisión parlamentaria de Responsabilidades, en Jaca



Los comisionados que, para depurar responsabilidades por lo ocurrido en Jaca en diciembre del año último, han permanecido unas horas en Zaragoza, saliendo ayer para dicha localidad.

(Foto. A. de la Barrera)

AYER SE DESPIDIERON DEL GOBERNADOR CIVIL

En el Gobierno civil estuvieron ayer por la mañana, para despedirse del señor Pardo Urdampilleta, los diputados a Cortes señores Sanchis

Banús, Rodríguez Piñeiro, González y Serrano Batanero, que forman la subcomisión encargada de investigar lo acontecido en Jaca.

Por la tarde, en el tren rápido, marcharon a Jaca los comisionados parlamentarios.

LA TROMBA DE AYER

El agua alcanzó en algunas barriadas cincuenta centímetros de altura

Sobre las once y media de la mañana descargó ayer en Zaragoza una tromba de agua en tan grandes proporciones que pocas veces se recuerda que cayera tal cantidad de agua en tan poco tiempo.

Tuvo la tempestad un momento verdaderamente imponente, en que el agua formaba una densa cortina, impidiendo la visibilidad. En seguida de estallar la tormenta, con un trueno inicial, cayó a torrentes el agua y el granizo, durante la tromba unos diez minutos. Las piedras eran de un tamaño muy crecido, causando en el arbolado un gran daño, amontonando las hojas, desprendidas de cuajo, sobre el pavimento.

En algunos sectores de la ciudad fué superior la caída de granizo a la del agua y así se formaron gruesas capas de piedra en el paseo de Sagasta y barrio de Venecia, mientras en la parte baja, a orillas del Ebro, el agua caída fué superior al granizo.

El tránsito por la ciudad quedó interrumpido unos momentos, debido a lo imponente del temporal. Los peatones se refugiaron donde pudieron y hubo bastantes casos cómicos ante esa avalancha de agua.

En la plaza de Aragón, en el lado

de Capitanía, el agua alcanzó una regular altura, rebasando las aceras e inundando la calle de Canfranc, introduciéndose en muchas bodegas.

MAS INUNDACIONES

Donde mayores daños ocasionó la tromba fué en el barrio de las Tenerías. En la calle del Río alcanzó 50 centímetros de nivel el agua que aflúa continuamente de las calles adyacentes. En el paseo del Ebro, frente al jardincillo, de reciente construcción, el agua se embalsó, rebasando las aceras y obligando a parar a varios vehículos que intentaron pasar por aquel lugar. Un autocamión estuvo más de una hora con el agua hasta los ojos sin poder salir del cenagal.

Numerosas bodegas y sótanos en este barrio sufrieron inundaciones, no alcanzando mayores proporciones gracias a la actividad de los vecinos que defendían las puertas de las casas con arpilleras.

SE SUSPENDIO MOMENTANEAMENTE LA ENTRADA AL PILAR

En la plaza del Pilar fué tal la cantidad de agua acumulada que por unos momentos quedó suspendida la entrada en el templo, teniendo los

fieles que utilizar una pasarela rápidamente montada que les obligaba a entrar en cola utilizando una sola cancela.

EN LA RED ELECTRICA SE PRODUCEN AVERIAS

En algunas zonas de la ciudad, y por efectos de la tormenta, quedó la energía eléctrica cortada debido al desprendimiento de cables.

Por la tarde menudearon los cortes de luz.

EN LOS JARDINES FUERON CONSIDERABLES LOS DAÑOS

En los jardines de la ciudad la tormenta dejó sentir sus efectos, causando grandes destrozos, tronchando flores y aplastando las plantas.

LOS BOMBEROS TUVIERON FRECUENTES INTERVENCIONES

Mientras descargaba la tormenta, y después del aguacero hubieron de recibir en el Parque frecuentes llamadas para que interviniera el servicio de bomberos en procurar el desagüe de cuartos que se habían inundado. Debido a la copiosa lluvia las alcantarillas y registros no podían absorber el agua torrencial que caía, produciendo los consiguientes emboscamientos en los desagües.

DE PASO

ELOGIO DE LA BICICLETA

Don José Echegaray, en un libro tan útil como bello que "Divagaciones" se llama —creo que así se llama— dice, con aquella su galanura exenta de la petulancia amiga de los que presumen de sabihondos, que la bicicleta era el vehículo del porvenir. Entusiasmado del objeto que inventara Hauthich, aprendió a montarlo, y a pesar de sus muchos años, si no carreras, ganó distancias que parecían "incompatibles" con su aparente músculo.

Don José, atento al avance de toda cosa, no pudo, no supo prever que su afirmación iba a ser anulada, desmentida, insultada casi, por el trepidar escandaloso de los motores que permitieron vencer, con marcha loca, al "caballo de acero" y volar por sobre la negrura de los cuervos rapaces. Si el sabio —sabio de verdad, aunque otra cosa grite la chiquillería iconoclasta, que si sabe destruir no sabe construir—, hubiera dicho, hablando de la bicicleta, que sería el vehículo del hombre humilde, su afirmación no hubiera tenido que ser rectificada. La bicicleta —aparte lo que tenga de individualismo, pues se ha de ir, sin tener cerca un contradictor con el que hacer contraste de pareceres— es, a mi juicio, uno de los inventos mejores del siglo llamado de las luces. Quien lo ponga en duda venga conmigo a la puerta de una fábrica. Desde el umbral de lo que antes se decía templo del trabajo y hoy cárcel se dice, la

toman, no más acabar su faena, los trabajadores. Gracias a ella se emancipó el jornalero del tugurio urbano, pues que plantó su tienda donde el sol no entra a hurto, ni el aire es puñalada de muerte en las calles angostas.

En el campo —mis ojos lo han visto— es la bicicleta auxiliar del hombre que trabaja. Sobre ella van los agricultores con sus tajaderas de tabla oscura, y llevan a la zaga cestos y cántaros, y el niño va a la lejana escuela, y el vigilante a quien se revisó de autoridad, y el cazador que en día de asueto se marcha al campo, más que para matar, para respirar el aire limpio que, haciéndolo vivir, le hace sano y fuerte.

Claro que el resoplido de la moto le desprecia y le escupe el polvo carretero, y el automóvil le pasa sin mirarlo, pero el amante de "su" bicicleta no anota el desvío, y dueño de su afición, alegre y firme, hace que la frase de Echegaray sea una utilísima verdad.

Por otra parte, el gozo de ser amo de "su" máquina, a la que limpia y acaricia con suavidades sólo halladas en los enamoramientos no tardados por la grosería, educa al hombre humilde en la comprensión razonable de lo que puede y debe ser la propiedad, y hasta en no pocos casos, enseña a no ir a los descarríos —muy del gusto de los gaudules— de que nos habla un monumento funerario, nunca preciso y a todas luces improcedente.

Pero no divaguemos, y digamos sólo —terminando— de la alegría, para muchos arcaica, del hombre bueno que ama a la bicicleta como a cosa de su propio ser, y ve en ella que, para los buenos y trabajadores, las distancias son más aparentes que efectivas. Un poco propietario advina que si todos tendieran a serlo los problemas cainitas se borrarían para los hombres. Francia es el pueblo más armónico de Europa en la lucha bestial de lo tuyo y lo mío. Francia es toda un poco propietaria, es decir, un poquito burguesa; más claro: lo bastante culta para saber que los hombres, antes que para morderse, han nacido para amarse, y con limpia constancia procurar el bien de uno, que, a la postre, es el bien de todos. Y es que Francia comenzó, para lograrlo, por comprar muchas, muchísimas bicicletas y las distancias, claro es, fueron menores...

De ahí que la botarata de Proudhon sea en su tierra eso, una botarata.

Y véase cómo una cosa pequeña, de manejo fácil, llevada con serenidad y razonamiento, puede conducir a sitios que no sean reñideros.

Además, montando en ella, se aprende un poco de equilibrio...

Ese equilibrio —os invito a la ob-

servación— no lo hallaréis en ciertos hombres que, en vez de gustar de máquinas de progreso, quieren máquinas destructoras.

Esos hombres, ninguno de esos hombres, ha montado en "su" bicicleta.

Los otros, los que la tienen y la

cuidan, son, en todo, sus antípodas. Aquellos —casi ninguno trabajador— dicen que el trabajo es un castigo; éstos no dicen tal cosa; éstos dicen —pensando, sin saberlo, en la bondad de Echegaray— que el trabajo es preciso a ser buenos, a procurar vivir en paz y, si se gana lo bastante, a comprar una hucha para comprarle al hijo que ya crece una bonita bicicleta.

Y con la bicicleta la paz del campo, paz que los hombres perversos comienzan a destruir.

FERNANDO MORA

Hubo unas ochenta llamadas en el Parque, pero los obreros municipales sólo tuvieron que intervenir en muy contadas casas, porque, terminada la tormenta, las aguas pudieron circular ya sin impedimento alguno, cesando los encharcamientos.

La sima existente en la calle de Antonio Pérez quedó invadida por el agua, siendo extraída por los obreros del Parque con auxilio de una bomba.

UNA EXHALACION PRODUCE AVERIAS EN LA RED TELEFONICA

Cayó una exhalación durante la tormenta en un cable telefónico, cerca de los Carmelitas y de la torre Palomar. Produjo la interrupción telefónica momentánea con Navarra y Norte de España.

Finalada la tormenta se reparó la avería producida.

OTROS DETALLES

Por la tarde hubo otro amago de tormenta, para despejar sin cegar a descargar sobre la ciudad.

Después de caída la tromba de agua quedó el día despejado y el calor dejó sentir sus efectos.

En los lugares que cayó abundante granizo, debido a la evaporación, se formaban nubes a ras del suelo, dando un curioso aspecto que comentaban los transeúntes.

EN LAS HUERTAS

Noticias recibidas de las huertas que circundan la ciudad dicen que los daños causados por el pedrisco han sido importantes.

Cayeron piedras del tamaño de un huevo, no ocurriendo, por fortuna, desgracias personales.

EN MORATA DE JALON

Una niña es arrollada por una camioneta

En la calle Mayor de Morata de Jalón jugaba con otras niñas Andresa Muñoz López, de 4 años.

Al pasar por aquella vía la camioneta de transporte número 706, matrícula de Soria, que conducía José Maestro Lozano, la niña fué alcanzada por el guardabarros y arrollada, sufriendo varias lesiones de pronóstico reservado.

Fuó asistida por el médico titular.

DESDE TERUEL

En la provincia de Teruel hay parados 21.650 obreros

No se exageraba al asegurar que se avecina un invierno muy malo en esta provincia para el trabajador.

De los 282 pueblos de que se compone la provincia 174 han remitido a la Diputación la estadística que se convino en la pasada asamblea, la cual arroja un total de 21.650 obreros parados.

Cálculos aproximados hacen elevar a más de treinta y cinco mil los que en toda la provincia demandarán trabajo para no morir de hambre.

La cifra es respetable y bien merece la pena que nuestra representación en Cortes trabaje por conseguir que el pobre de la provincia de Teruel encuentre en su casa el pan que necesita para poder vivir.

DE HACIENDA

Terminada la licencia de verano que disfrutaba, se reintegró a su destino la auxiliar de esta Tesorería señorita Encarnación Casado.—CANO.

Almendra de la nueva cosecha

Somos compradores de grandes partidas, pasando muestras a Chocolates Orús. Fábrica de Chocolates, Zaragoza.

Los precios por 100 kilos indicándome estación de entrega.

No admitimos almendra amarga.

BESTEIRO

La tolerancia y la libertad



—Yo—ha dicho el señor Besteiro al hablar de una petición de libertad que se le había formulado—la otorgaría de buen grado, porque sé ser tolerante.

Y ha agregado: —Ignoro si será discreto decir esto.

Discreto y gallardo, porque la tolerancia es una de las más altas cualidades que hacen superiores a los hombres. Mucho más en un régimen de libertad que hace necesaria, absolutamente necesaria, esa tolerancia. Porque libertad y tolerancia son palabras hermanas y aquella se apoya en ésta, para ser más amplia y más sincera.

Sin tolerancia no hay libertad posible. La intransigencia ha sido, precisamente, lo que ha restringido siempre en nuestro país las libertades, porque la intransigencia ha caracterizado a la política española a través de la Historia, y todavía parece prendida en ella, como si se resistiera a la amplitud que demandan las nuevas corrientes.

Bien hace el señor Besteiro en dar ejemplo de una tolerancia de que tan necesitada está nuestra política, para que sea todo lo elevada y todo lo generosa que precisa si ha de curarse de los errores pasados. Es hora ya de acabar con la cicatería rampante de los viejos prejuicios políticos. Es hora ya de que resplandezca la tolerancia, el respeto para todas las ideas, que da un tono europeo a las contiendas políticas. Mientras subsistan en ella las cerriles intransigencias de los extremistas de uno u otro sector, la libertad no será lo que debe ser.

LA VOZ DE ARAGON, cuya principal misión es la de defender los intereses regionales, agradecerá mucho el envío de noticias sobre las necesidades de los pueblos, para apoyar con el entusiasmo que merecen las justas aspiraciones de éstos en orden a escuelas, caminos, ferrocarriles, etc., etc., es decir, en cuanto representa mejora y progreso para Aragón.

URODONAL

cura el reuma
porque disuelve el ácido úrico

GRAFICO INDICADOR DE LOS PUNTOS DONDE SE SITUA EL REUMA

El URODONAL es un buen preparado, de eficaz acción, y lo recomiendo con frecuencia.

De A. P. Siles
Catedrático de Farmología
de la Facultad de Medicina
de Barcelona

Envío gratuito de la obra "Por qué la sangre cargada de ácido úrico es un peligro" por el Dr. Faivre, enviando este cupón al

A. F. Depósito General del URODONAL
APARTADO 718 BARCELONA

Dr. _____

Calle _____

Provincia _____

Centros y sociedades

PARA UNA REUNION DE LOS FUNCIONARIOS DE BANCA

Ha sido cursada esta convocatoria:

"Se convoca a todos los empleados de Banca asociados a la asamblea general extraordinaria que se celebrará hoy viernes, 11 de los corrientes, a las diez de la noche en primera convocatoria y a las diez y media en segunda, en su domicilio (San Voto, 6).

Dada la importancia de los asuntos a tratar recomendamos muy especialmente a todos los asociados la más puntual asistencia y, en cumplimiento del acuerdo tomado en la Junta general anterior, les recomendamos el deber que el reglamento les impone de asistir a estos actos o presentar las excusas correspondientes.

Orden del día:

- 1.º Lectura del acta de la asamblea anterior.
- 2.º Solicitud de celebración de la presente asamblea extraordinaria, suscrita por 136 asociados, para tratar de los siguientes asuntos:
 - a) Reunión plenaria del Consejo de la Federación Nacional, celebrada los días 28 y 29 de junio pasado.
 - b) Resultado del plebiscito organizado por la Federación Nacional.
- 3.º Orden del Ministerio de Trabajo para la renovación de las dos representaciones del Comité paritario.
- 4.º Dimisión del presidente de la Asociación.
- 5.º Ruegos y preguntas. — La Junta directiva".

Dr. JOSE DUERTO
Garganta - Nariz - Oídos

De 12 a 2 y de 5 a 7
COSO, 95
ZARAGOZA

EN LA DESEMBOCADURA DEL EBRO

Cómo se pesca el rico langostino



Momento en que las embarcaciones langostineras llegan al delta del Ebro.

Mi vista contempla la extensa y rizada superficie del mar en este bello lugar del puerto de los Alfaques y la marcha de una pequeña, sencilla y rústica escuadra formada por pequeños veleros, llevados a fantástica velocidad por una suave brisa que favorece grandemente la navegación de estas primitivas embarcaciones que se asustan del monótono y rítmico ruido de los motores que surcan hoy los mares.

A la derecha se queda Peñíscola, peña fortificada, y que fué un día residencia de aquel gran aragonés llamado por la Historia Papa Luna; a la izquierda, y siguiendo la dirección de las embarcaciones, San Carlos de la Rápita, con su magnífico puerto natural, limitado por Las Salinas, extensa planicie de arena que nos hace pensar momentáneamente en el desierto del Sahara; muy cerca de allí, el Ebro, el río que dió vida a nuestros campos y el precioso líquido a nuestras gargantas, se rinde humillado, aunque satisfecho de su obra, a la inmensidad azul, para dar aun más rendimiento a la humanidad; allí es donde los langostinos, buscando alimentos, que con su arrastre llevan las aguas del río, quedan prisioneros en las finas redes de hilo blanco, preparadas con anterioridad por los sencillos pescadores.

El langostino de la desembocadura del Ebro es el preferido en los mercados por su tamaño y fineza, por lo cual alcanza cotizaciones más elevadas que el de otros lugares, proporcionando con ello en los meses de mayo a septiembre una gran fuente de riqueza a los afortunados pescadores del delta del Ebro. — Conozco yo el caso de un pescador que en la actual temporada le han quedado líquidos, después de todos los gastos, redes, hilo... más de ocho mil pesetas.

A media tarde salen los pescadores con sus pequeñas embarcaciones, tripuladas regularmente por dos marineros, con objeto de llegar mediada la noche a la desembocadura, en donde colocan las redes que quedan, merced a pequeños flotadores de corcho, formando cortinas de doscientos a cuatrocientos metros de extensión, hasta primeras horas de la madrugada, en que comienza la recogida y regreso al punto de partida; unas veces San Carlos de la Rápita, Las Casas de Alcarraz, Vinaroz...

Ya son las ocho o nueve de la mañana cuando los motores de arrastre nos anuncian el regreso de la primera escuadra de blancas velas.

Las mujeres de los marineros esperan la hora del desembarco para proceder a sacar el langostino, que queda cautivo de la red por sus diminutos ojos, entablando con ella terrible lucha, en la que las más de las veces sale derrotado, no sin antes hacer grandes destrozos en la fina red. También quedan presos en la misma galeras, caracoles, cangrejos, salmoneles, lenguados... Pero sin duda los más temidos por los pescadores son los caracoles, que hacen, regularmente, grandes destrozos.

Terminada la extracción del pescado de las redes viene la segunda parte del trabajo, la más delicada, difícil, de más paciencia, y que, naturalmente, está encomendada a las delicadas manos femeninas: es la limpieza y arreglo de las mismas; faena delicada, pues de la limpieza depende la duración de las redes, que son el tesoro de los marineros; difícil y de paciencia, ya que las piezas tienen que colocarse de forma que no se vean, y

que puede afirmarse que es la parte más costosa de esta clase de pesca.

Finalmente se celebra la subasta del langostino, que generalmente alcanza precios fabulosos, y cuyo término medio de precio de venta es el de 210 a 220 pesetas la arroba.

El día que yo escribía estas líneas fué de gran pesca, siendo muchos los que cogieron de cuatro a seis arrobas. Yo, naturalmente, pensé en colgar mi profesión y dedicarme al estudio y productivo negocio de la pesca, aunque, pensando después, vi que lo mejor es comerlos cómodamente en un plato.

Villalta podría decirnos algo acerca de la calidad de los langostinos de Las Casas del Alcarraz.

RAFAEL DE MESA Y DE LLANO
Zerano de 1931.



VALDEALGORFA. — Las fiestas han tenido varios números que han despertado la curiosidad de las gentes. No ha faltado entre ellos la llamada "carrera de pollos", en la que resultó triunfador ese joven que aparece en la fotografía señalado con una x.

(Foto. Freja)

LA VIDA MUNICIPAL

VISITA DE LA COMISION DE RESPONSABILIDADES

La Comisión de Responsabilidades de la Cámara visitó al alcalde a su paso por Zaragoza.

El señor Serrano Batanero puso especial interés en rogar al alcalde transmitiese al vecindario el saludo cordial de la Comisión.

SUBASTA DE APROVECHAMIENTO DE PASTOS

Con menos animación todavía que el día anterior, continuó ayer la subasta de aprovechamientos forestales de los montes comunales.

Declaráronse deciertas las subastas de pastos de los montes Vales de María, Sardillas, Guaral y demás montes bajos, adjudicándose 1.000 esterios de leñas bajas, por el precio de 501 pesetas, a don Hipólito Fustero.

SOLICITUD DEL SINDICATO DE RIEGOS DE ALAGON

El Sindicato de Riegos de Alagón ha dirigido un oficio a la Alcaldía exponiéndole la necesidad de instalar

alcantarillado en la carretera de Logroño en el cruce del camino del barrio de Casetas y Garrapinillos, así como proceder al arreglo de este camino, todo ello antes de dar comienzo a la campaña remolachera.

Para este fin solicitan el apoyo material del Ayuntamiento y piden la correspondiente consignación en los próximos presupuestos.

LA SUPRESION DE CONTADORES DE AGUA

Habiendo acordado el Ayuntamiento la desaparición de contadores de agua se concede un plazo de treinta días a los propietarios de fincas que posean estos aparatos, y no sean éstos de su propiedad, para devolverlos, presentándolos en la oficina del ingeniero municipal, en donde se les entregará el oportuno recibo, dándose a la vez los interesados baja de agua por contador y alta a caño libre en el Negociado de Propiedades.

DESPUES DE LA TORMENTA DE AYER

Con motivo de la tormenta de ayer,

POLIORAMA DEPORTIVO

El domingo comenzarán en varias regiones los campeonatos de fútbol

Véase la lista:
Andalucía. — En Sevilla, titular-Recreativo de Huelva.
En Córdoba, titular-Malagucño.
Balears. — En Mallorca, titular-Athlétic y Constancia-Balears.
Cantabria-Asturias. — En Santander, Eclipse-Sporting.
En Avilés, Stadium-Racing.
En Gijón, titular-Ovi-do.
Cataluña. — En Barcelona, Español-Palafrugell, Cataluña-Sabadell, Júpiter-Barcelona y Martinenc-Badaluona.
Galicia. — En Vigo, Celta-Eiriña.
En Orense, Burgas-titular.
En El Lerrol, Racing-Deportivo.
Valencia. — En Valencia, Gimnástico-Levante.
En Castellón, titular-Sporting.
En Sagunto, Saguntino-Valencia.
Vizcaya. — En Baracaldo, titular-Arenas.
En Erandio, titular-Alavés.



Los deportes, como todo en la vida, tienen sus ventajas y sus inconvenientes. El "dirt-track" es altamente espectacular, pero a veces, como el momento que recoge el grabado, la emoción llega a sobrepasar los límites de la tragedia.

Y de los partidos del Iberia y el Zaragoza en sus respectivas Mancomunidades, ¿qué?

Pues... que el Iberia "sale" el día 20, luchando en Madrid con el Nacional.

Y respecto al Zaragoza... que no sabemos cuándo "saldrá", porque parece que en la Federación Guipuzcoana están que echan fuego contra la Nacional.

Lean y juzguen:
"La Federación Guipuzcoana está como para pedirle un favor.

En vista de las "cosas que pasan" en las más altas esferas del fútbol ha adoptado la postura que era necesaria para que de una vez se tenga en cuenta los elevados intereses a que afecta el deporte futbolístico.

Hace tiempo que de Guipuzcoa llegan a la Nacional consultas de importancia, que por una causa u otra,

quedan las más de las veces sin la debida y obligada contestación.

Este proceder de los federativos "nacionales" ha ido llenando el vaso de la paciencia de sus colegas guipuzcoanos, que al fin se ha sobrado al ver que la cuestión del comienzo del campeonato mancomunado guipuzcoano-navarro-aragonés llevaba camino de seguir la misma suerte que las anteriores consultas.

El apremio de fechas exigía que ese comienzo tuviera lugar el próximo día 13.

Mas los pareceres expuestos por la Nacional indicaban claramente que tal fecha podía aplazarse al 27. Y ateniéndose a ello los equipos Donostia y Unión de Irún obtuvieron reglamentariamente la necesaria autorización para concertar algunos encuentros amistosos en estas festividades en litigio.

La inclusión del Zaragoza en el campeonato hace poco menos que indispensable comenzar los partidos ese día 13.

Pero para decidir, de acuerdo con la Nacional, llamaron a ésta telefónicamente para que en concreto dijera en cuál de las dos fechas comenzaría el campeonato.

Y aquí lo chocante. La respuesta de la Nacional ha sido que no lo tenía decidido ni podía decidirlo de momento, por hallarse ausentes algunos de sus miembros.

Ante tan inexplicable "tranquilidad", la Federación Guipuzcoana estima inadmisibles tal negligencia, y en su reunión de ayer acordó dirigir a la Nacional el siguiente telegrama:

"Reunido Consejo Superior esta Federación, vistos los problemas que no puede resolver por ser competencia de ese Comité nacional y Comité Central de Arbitros que no han debido demorar con tan grave perjuicio para esta Federación y sus clubs, acuerda otorgar un voto censura a ese Comité Nacional y Comité Central de Arbitros por su negligencia en la resolución asuntos trascendentalísimos.

Imposibilitados por causas expuestas administrar fútbol dignamente, este Comité convoca a asamblea extraordinaria regional por dimisión unánime Consejo directivo".

El asunto, como se ve, tiene miga. La decisión de la Federación Guipuzcoana es plausible por todos conceptos y sería conveniente que fuera imitada por otras regiones para que, de una vez, acabaran las preferencias de la Nacional.

Porque no cabe duda de que éstas existen.

En resumidas cuentas que, en "crisis" la Guipuzcoana, y "dormida" la Nacional, ¿cuándo empieza el campeonato mancomunado?"

Ya es seguro que este año no haya en San Sebastián circuito automovilístico

He aquí lo que dice un colega donostiarra:

"Es muy lamentable, pero la no- el servicio de bomberos y algunas brigadas municipales hubieron de intervenir eficazmente en varios talleres inundados en el paseo de los Plátanos, así como en bodegas y bajos en diversos puntos de la ciudad.

ticia es cierta. Este año no tendremos Circuito. Acaso otro día nos entretengamos en unos comentarios para significar dónde hallaron el tope de la pasividad y hasta de la obstrucción nuestras carreras automovilísticas.

Basta con repasar los resultados de Monza, que más arriba publicamos, para cerciorarse de su nutrida concurrencia de coches.

Las casas especialistas más importantes y los corredores más famosos habrían acudido este año a San Sebastián. Pero...

No queremos quebrantar nuestra resolución de aplazar todo comentario sobre el tema.

Sólo hemos de añadir por hoy, que el Automóvil Club de Guipuzcoa se ha dirigido al Centro de Atracción y Turismo solicitando consigne la cantidad adecuada para hacer frente a los gastos de sostenimiento de las instalaciones de Lasarte (alquiler de terrenos, etc.)

Es de suponer que el C. A. T. se percatará de la necesidad de atender este justo requerimiento de nuestra entidad automovilista, considerando que lo que no ha podido hacerse este año pudiera llevarse a cabo el que viene".

Iberia S. C.

APLAZAMIENTO DE UN HOMENAJE

Por un viaje que, inaplazablemente, ha de realizar el señor Muniesa, el sábado mismo, queda aplazado por tiempo indefinido el banquete homenaje preparado en honor de dicho señor.

PEQUENOS SUCESOS

UNA PENDENCIA EN EL COSO

En la calle de Costa pendenciaron y riñeron Benito Martínez Gil y María Lerín Aznárez.

Sufrió varias lesiones leves Benito, que le curaron en la Casa de Socorro.

LE CAE UN LADRILLO Y QUEDA LESIONADA

En la calle de Boggiero, 98, le cayó un ladrillo encima a Carmen Santamaría, de 6 años.

Le produjo contusiones leves en la mano izquierda y región costal del mismo lado.

Fué curada en el Hospital.

ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL

En el Coso Cipriano Sanz Palacín, de 13 años, fué atropellado por un automóvil que le causó contusiones leves en el pie derecho.

Fué curado en la Casa de Socorro.

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA

Aparatos Ortopédicos para

HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales
Corsés Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas
Consulta: 12-2 y 5-7 horas
Plaza del Pilar, 17, 18 y 19 - Zaragoza

INFORMACIONES DE MADRID

LAS CORTES CONSTITUYENTES

Continuaron los turnos en contra, salvo uno, del proyecto de Constitución

El capitán Sediles habló del pretendido complot en Jaca. Reanudaron la interpelación por la huelga en la Telefónica. Fueron tratados algunos asuntos de interés local. En defensa de la autonomía integral de las regiones

Comienza la sesión

LECTURA DEL SUPPLICATORIO PARA PROCESAR AL SEÑOR CALVO SOTELO

MADRID. — A las cinco y media de la tarde declara abierta la sesión el señor Besteiro.

En el banco azul todo el Gobierno.

Se da lectura al suplicatorio para procesar al señor Calvo Sotelo.

CONTRA UNAS DISPOSICIONES. — OTROS ASUNTOS

El señor GONZALES BARRIOS denuncia que el ingeniero director de las obras del puerto de Alicante ha tomado disposiciones injustas contra los obreros.

Interesa la rápida construcción del canal de Taivilla.

Reclama facilidades para celebrar matrimonios civiles.

Protesta contra el concurso para el nombramiento de jueces en Alicante, en cuya designación se han cometido irregularidades.

Protesta contra la clausura de cinco fábricas de papel, y pide que se reclame de la Papelera que vuelva a abrirse, porque con esto se aumenta el paro obrero.

CENSURAS PARA EL GOBERNADOR DE ZARAGOZA

El capitán SEDILES pronuncia un discurso censurando al gobernador civil de Zaragoza, acusándole de ligereza al dar noticias de una pretendida rebelión en Jaca.

Se queja al ministro de la Gobernación de la atmósfera que se ha hecho contra él por las indicaciones del gobernador de Zaragoza, que habló de una sublevación ocurrida en Jaca.

El ministro de la GOBERNACION contesta que se abrirá una información sobre este asunto.

Agrega que él ha dicho siempre que no creía que interviniesen en la sublevación el capitán Sediles y otras personas.

De todos modos — termina diciendo — la información se abrirá y el Gobierno resolverá lo que sea justo.

El capitán SEDILES rectifica para decir que la especie procede del mismo general que presidió el Consejo de Guerra cuando la sublevación, que le valió ser condenado a muerte.

El señor ALGORA. — Era otro general.

El capitán SEDILES. — Era el mismo.

Se da por terminado el incidente.

EN UNOS COTOS GADITANOS

El señor MORENO MENDOZA dice que los propietarios gaditanos han puesto en sus fincas letreros en los que dice "Acotado", para que los obreros parados no entren a cazar, y lo considera ilegal, porque no pagan la contribución de coto.

SOLICITA UNA REPARACION DE HONOR

El señor GUERRA DEL RIO pide que se rehabilite ya el buen nombre del comandante de la Guardia Civil don Adolfo Blanco, perseguido y acusado falsamente de estafa.

Esta denuncia la hizo el señor Lerroux el año 1923 y todavía no se ha dado la reparación debida.

El ministro de la GUERRA contesta diciendo que tiene mucho gusto en declarar que, examinado el expediente, por ningún lado aparecen confirmadas las acusaciones.

El señor GUERRA DEL RIO lo agradece y añade que el señor Blanco era jefe de la Guardia Civil en Barcelona, y se le persiguió porque no quiso aplicar la ley de fugas.

Interpelación sobre la Telefónica

CRITERIO DE UN DIPUTADO

El señor GOMARIZ hace uso de la palabra en esta interpelación y dice que hay muchas familias que están

condenadas al hambre desde la huelga de la Telefónica.

Censura que el ministro de la Gobernación dijera que los obreros de los Sindicatos únicos no entrarían al trabajo.

Afirma que es una equivocación mantener la huelga, negando a los obreros los auxilios que solicitan.

Estima que el principio de autoridad está bien defendido, y cree que debe obligarse a la Compañía a parlamentar.

LO QUE NO ES CIERTO

El señor JIMENEZ dice que el ministro de la Gobernación se negó a parlamentar con los obreros del Sindicato único.

El señor MAURA. — Eso es falso, de arriba a abajo.

El señor JIMENEZ. — Entonces la Compañía es la que se niega a reconocer los derechos de los obreros y, además, carga a la cuenta del Estado los daños que ha recibido por sabotajes.

Se suspende la interpelación.

Orden del día

OPINAN QUE UNOS DECRETOS DEBIAN SER DISCUTIDOS

MADRID. — Dictamen sobre los decretos del ministro de la Guerra. Los señores JIMENEZ Y FANJUL piden la palabra para discutirlos.

El presidente se les niega con arreglo al reglamento.

El señor FANJUL protesta contra que se aprueben los decretos de Guerra sin discutirlos.

El PRESIDENTE dice que no se trata de una prohibición, sino de un aplazamiento del debate.

El señor FANJUL dice que él votará en contra, por el momento.

El debate sobre el proyecto de Constitución

CONTRA EL TITULO PRELIMINAR

El señor ABADAL combate la totalidad del título preliminar.

Examina la autonomía regionalista y dice que Cataluña siempre la solicitó dentro del Estado español.

En la Constitución — agrega — debe quedar bien sentado el principio de la unidad nacional.

La Constitución no debe ser obra de un partido, ni una Constitución de izquierdas, como decía el señor Jiménez de Asúa, sino una Constitución para todos, que responda a la realidad nacional.

El proyecto tiene varios puntos que son rechazados por importantes sectores de la opinión.

La tendencia a socializar la propiedad nos pondrá fuera de la órbita de la economía española. Lo que hay que hacer es favorecer la pequeña propiedad para impulsar el amor a la tierra. Capitalistas y trabajadores, obreros y patronos, no son más que ciudadanos iguales ante la ley y deben armonizarse las relaciones entre ambos.

Trata del problema religioso y recuerda la perturbación que produjo en Francia y la agitación de las conciencias.

Añade que la Constitución debe pacificar los espíritus en vez de perturbarlos.

Termina abogando por la paz política, la paz religiosa y la paz social.

LECTURA DE PROYECTOS

El ministro de MARINA da lectura a varios proyectos de ley.

EN DEFENSA DEL DICTAMEN

El señor TENREIRO defiende el dictamen de la Constitución.

Cree que el primer artículo debe decir, sencillamente: "El Gobierno de España es la República".

Elogia el art. 6.º, en el que se renuncia a la guerra.

En el aspecto regionalista considera que el proyecto está muy indeciso.

Advierte que España es un mosaico de comarcas, y dice que la división por provincias siempre fué ficticia y nunca tuvo eficacia para el desenvolvimiento español.

Las Diputaciones provinciales son organismos muertos.

Sobre la Enseñanza cree que una enseñanza nacionalista es causa de guerras y luchas, por lo cual considera prematuro el establecimiento de la escuela catalana.

EL QUE POR SEGUNDA VEZ HABLA EL CASTELLANO PUBLICAMENTE

El señor TORRES dice que es la segunda vez que habla el castellano en público y ruega que le perdonen si dice alguna palabra que no sea correcta.

Considera que la Constitución es más unitaria que el proyecto de la comisión que presidió el señor Ossorio y Gallardo.

Defiende el Estado federal y dice que en este régimen viven América, Austria, Suiza y Rusia.

Proclama los derechos del individuo, luego la autonomía municipal y como consecuencia el Estado regional.

Esto es lo que aconseja la realidad, y nosotros la defendemos por amor a España.

Tenemos un ejemplo en los Estados Unidos.

En Cataluña, Galicia y Vascongadas vibra el sentimiento regionalista, y es preciso que España lo reconozca y lo admita.

Defiende el laicismo del Estado y se ocupa del mensaje que el Episcopado catalán ha dirigido a las Cortes condenando las llamadas libertades públicas y los principios en que se inspira la Constitución.

Dice que la izquierda catalana presta su apoyo para secularizar el Estado.

POR LA AUTONOMIA INTEGRAL

El señor AIZCUN, nacionalista vasco, dice que no puede considerarse como despojo para nadie si un Estatuto regional reclama facultades propias, y señala las que corresponden a la región y las que corresponden al Estado.

Alude al derecho de concordar con Roma.

Esta tendencia — añade — está ya en los proyectos de Constitución en países extranjeros.

Se declara partidario de la autonomía integral y combate, por peligroso, el Tribunal de Garantías Constitucionales.

TAMBIEN EN CONTRA. — UNOS INCIDENTES

El señor ESTEBANEZ dedica su discurso a combatir la tendencia antirreligiosa de la Constitución.

Califica de monstruos algunos de sus artículos.

Expone la teoría del origen del Poder, que procede de Dios y no del Pueblo, como sostiene la República.

Los diputados le interrumpen con frecuencia y el presidente tiene que intervenir constantemente para que el orador termine su discurso.

Se suspende el debate.

Fuera del salón de sesiones UNA ANAGAZA COMO DE LA VIEJA POLITICA

MADRID. — En los pasillos del Congreso se decía que entre los diputados de la izquierda catalana y el señor Alcalá Zamora se había llegado a un acuerdo.

Declara que algunos amigos particulares del señor Alcalá Zamora han firmado una enmienda, encabezada por don Carlos Blanco, que ha sido aceptada por la Comisión, y trata de injertar el Estatuto catalán en la ley fundamental del Estado.

Cuando se trata de una enmienda

LAS RESPONSABILIDADES

Van a declarar los ministros del Gabinete Alhucemas

Niégrese la reforma de un auto de procesamiento. El defensor de don Dámaso Berenguer. Interesantes declaraciones relativas al terrorismo barcelonés

PARA SABER COMO ESTALLO LA SUBLEVACION EN BARCELONA

MADRID. — Hoy no trabajó la Comisión de Responsabilidades.

Ha hecho requerimientos para que los ministros del Gobierno del marqués de Alhucemas se presenten a declarar.

En primer lugar lo harán el marqués de Alhucemas y el general Aizpuru, que determinará la forma en que estalló la sublevación de Barcelona.

EL SEÑOR ALVAREZ, DEFENSOR

El general Berenguer (don Dámaso) ha encargado de su defensa a don Melquiades Alvarez.

Este ha aceptado el encargo.

NIEGAN LA REFORMA DEL AUTO DE PROCESAMIENTO

La subcomisión de Responsabilidades por el golpe de Estado ha denegado la reforma del auto de proce-

samiento contra los generales del Directorio y el señor Gil Robles elevará el escrito de apelación a la Cámara, que será leído en una sesión pública.

INFORMACION PUBLICA EN JACA

La subcomisión por los sucesos de Jaca tiene el propósito de abrir una información pública por espacio de veinticuatro horas en la Alcaldía de la ciudad.

Los comisionados piensan regresar el lunes a Madrid.

INTERESANTES DECLARACIONES SOBRE EL TERRORISMO

La subcomisión de Responsabilidades por el terrorismo de Barcelona ha tomado declaración al comandante Alonso Blanco, que ha hecho interesantes declaraciones.

Continuará declarando mañana. También ha prestado declaración el pistolero Feced.

sólo cabe un turno para el debate, y esto no parece bastante para un asunto de tan extraordinaria importancia.

La noticia ha producido gran revuelo y el señor Besteiro ha prometido entrevistarse con los jefes de las minorías para estudiar este asunto.

El señor Alba ha dicho que aceptar esa enmienda significa la aprobación íntegra del Estatuto catalán, que es un asunto que debe ser solemnemente discutido.

Dijo que esta enmienda es una mafia de la vieja política para dejar el Estatuto al margen de toda discusión.

LA CONSTITUCION. — LOS SUPPLICATORIOS

A las tres de la tarde se reunió el señor Besteiro con los jefes de las minorías. La reunión duró dos horas.

Se acordó abrir seis turnos al de la totalidad del título preliminar de la Constitución.

No admitir enmiendas al título primero hasta que se discuta el articulado.

Por último trataron de los suplicatorios.

Se acordó que para cada caso se nombre una comisión especial.

FORMAN EL GRUPO DE VITIVINICULTORES. — DECISION ENERGIICA

Los diputados de las regiones vitivinícolas, en número de cincuenta y seis, han acordado constituir un grupo independiente dentro de la Cámara.

Los diputados socialistas de este grupo han acordado dirigirse al Gobierno pidiendo que las negociaciones con Francia se activen para llegar a una conclusión.

Proponen que, según la actitud de Francia, se llegue incluso a la guerra de tarifas.

Acudieron también al Ministerio de Economía pidiendo que haga una inspección eficaz para evitar la falsificación del vino, pues hay regiones donde el 70 por 100 del vino que se consume es falsificado.

Se acordó presentar una enmienda a la Constitución en el sentido de que si se reconocen los Estatutos no se autorice a las regiones para imponer exacciones sobre productos españoles sin la autorización de las Cortes.

PARA TRATAR DE UNA ENMIENDA

El martes se reunirá el señor Alcalá Zamora con los vocales de la Comisión de la Constitución, para tratar de la enmienda que esta tarde ha presentado don Carlos Blanco, para que se discuta el encaje del Estatuto catalán en el Título I de la Constitución.

NO TIENE IMPORTANCIA

El señor Alba ha quitado importancia a la interpelación que ha anunciado sobre el problema monetario. Dijo que se limitará a exponer su criterio, porque cree que lo que ahora se debe hacer es apoyar a la República.

LOS DERECHOS DE LOS MUNICIPIOS

Ante la Asamblea nacional municipalista

MADRID. — Por la Unión de Municipios se ha hecho pública esta nota:

"La Unión de Municipios españoles continúa los trabajos de organización de la gran Asamblea municipalista que se celebrará próximamente en Madrid y en la que serán examinados en un plano nacional los problemas que plantea a las aglomeraciones urbanas y sus organismos administrativos, los Municipios, la nueva estructura política de España. La necesidad de estudiar estas cuestiones tan importantes, pero que la actualidad que vivimos hace fundamentales por los organismos locales ya elegidos en virtud del sufragio popular y libres por tanto de toda sombra de coacción, ha sido advertida por todos los Municipios españoles, que se apresuran a enviar su adhesión a la Asamblea y preparan trabajos en relación con las materias sobre que habrá de pronunciarse. Los Ayuntamientos de Pontevedra han celebrado una Asamblea previa con esta finalidad y, con anterioridad, se habían reunido ya los de la provincia de Avila.

En las Corporaciones municipales el deseo de articular en forma orgánica y definitiva los derechos de los Municipios, respecto de su hacienda y de la autonomía de su gobierno, se acusan con todo vigor, según acre-

LAS CONSTITUYENTES Y EL ESTATUTO

Ha creído necesario el Sr. Alcalá Zamora dar explicaciones referentes a una enmienda del proyecto de Constitución

Su sorpresa y la falta de memoria de los demás.—Busca solución pacífica al problema regional.—El Estatuto catalán no es intangible.—Será el presidente quien lo defienda en la Cámara

MADRID. — Al terminar la sesión del Congreso el presidente del Consejo habló a los periodistas de los comentarios que se han suscitado con motivo de la enmienda presentada al proyecto de Constitución por la minoría progresista.

—Nada de contrariedad en mí— dijo el señor Alcalá Zamora—. Hay un poquito de asombro, un poquito nada más, ante los comentarios hechos, porque significan la supresión total de la memoria y la irreflexión, al conocer el texto que se censura.

La primera parte — agregó— ha sido de sorpresa. Hace más de un mes que empecé a darles noticias, y las habrán publicado diez veces, sobre mis conferencias con los señores Carner, Hurtado, Xirau Palau, Companys y otros, algunas de ellas en esta Cámara, otra en un restaurant y alguna, que duró más de dos horas, en la Presidencia del Consejo.

Toda la Prensa nacional y extranjera lo ha publicado, así como que hace días, en la Generalidad de Cataluña, la mayoría de los diputados catalanes mostró su conformidad con el texto que yo personalmente creía que podría transigir.

Creo que hasta se ha publicado. Por consiguiente sólo quien acabe de caer de la Luna puede hablar de sorpresa. Esa es una sorpresa que tiene mes y medio. Esto está explicado. Ahora vamos a la segunda parte: la forma de presentación a la Cámara.

He tenido la delicadeza — añadió el señor Alcalá Zamora — de no querer comprometer a nadie con mi criterio, afirmando, y así lo ha publicado la Prensa, que no comprometería el criterio del Gobierno, ni el de la mayoría, ni el de la Comisión.

Usando, pues, de mi condición de diputado, y considerando que había llegado el momento de dar a la fórmula estado parlamentario, rogué a algunos amigos íntimos que la presentaran, para que a su vista discutieran y deliberaran los distintos partidos y la Comisión, a cuyo presidente, así como mis compañeros, cuidé siempre de que conocieran el avance de mi trabajo y su libertad plena de examinarlo.

Llegado el momento, ¿por qué no problemas fundamentales de la Constitución son el regional y el religioso, que irán en la discusión por este orden, y el día que estén solucionados lo habremos hecho todo. Aun cuando forman la cuarta parte de la Constitución, son los más importantes.

Añadió el jefe del Gobierno que no sabía el tiempo que se invertiría en discutir la Constitución.

El señor Alcalá Zamora tiene la impresión de que si en la reunión de los jefes de minorías prevalece la fórmula que se ha redactado, podrá simplificarse grandemente la discusión.

Interrogado acerca del alcance de la visita que le hizo el cardenal Vidal y Barraquer contestó:

—Es persona a la que tengo gran respeto y siempre que viene a Madrid tengo el gusto de conversar con él. Como es lógico, la conversación no fué extraña a las preocupaciones de este momento.

Como va a estar varios días en Madrid—terminó diciendo—no será la última vez que converse con él.

MEJORA EN EL RANCHO DE LAS TROPAS

El ministro de la Guerra ha entregado una nota en la que se dice que el Consejo de ministros acordó presentar a las Cortes un proyecto de ley autorizando el aumento de veinticinco céntimos en el haber del soldado, destinados a mejora de rancho de las tropas, pero este proyecto necesita el informe del Consejo de Estado para sujetarse a la ley de Contabilidad.

Como considera indispensable esta mejora, cree el ministro que en breve plazo contará el soldado con ella.

PIDEN MODIFICACION EN UN REGIMEN MINERO

Una comisión de las minas de Almadén visitó al ministro para pedirle una modificación en el régimen de la explotación.

A FIN DE CONSTRUIR UN INSTITUTO EN BILBAO

Don Indalecio Prieto, acompañado de una comisión de diputados vascongados, visitó al ministro de Instrucción Pública cambiando impresiones sobre la construcción de un Instituto Escuela en Bilbao.

HUELGA RESUELTA

El ministro de Trabajo dió cuenta de la solución de la huelga de obreros del campo en Haro.

me ha preocupado este asunto, que es el penúltimo aspecto? Porque creí que con ello contribuía una vez más a llevar la paz al problema regional dentro de la armonía y de la legalidad, superiores a toda esperanza, y con ello prestaba un servicio a la República.

Ahora, cotejando la enmienda con el proyecto de Constitución, quien se tome el trabajo al que yo me he dedicado muchos días verá el sentido de transición del acoplamiento. En ningún modo Estatuto intangible y sí con importantes modificaciones en la solución propuesta.

Consiste en que al votarse el Es-

tatuto por la Generalidad sus redactores habían tenido la atención de haber tomado en cuenta no pocas e importantes sugerencias de mi criterio respecto a primitivos y más distantes propósitos. En la Cámara lo defenderé yo, y, salvo eso, todo lo demás es cierto.

Un periodista le preguntó si se trataba de injertar el Estatuto en la Constitución.

—¿Y cómo se van a injertar todas esas cosas en la Ley de orden público?—respondió el señor Alcalá Zamora.

En resumen — terminó diciendo— una persona que se ha dedicado años a estudiar el problema, meses a buscar solución y semanas a encontrar fórmula, se somete a todos con las garantías del reglamento, aumentadas con un estudio previo al que están sometidas todas las iniciativas con igual derecho a cuantos diputados vengan dedicando la mayoría de sus ocupaciones a la materia para contraponer otras soluciones.

HABLA EL SEÑOR CARABIAS

El Banco de España está dispuesto a acometer la estabilización de la peseta

ESPAÑA CUENTA CON GRANDES ELEMENTOS ECONOMICOS. — LAS RESERVAS EN ORO Y PLATA. — EMISION DE UN EMPRESTITO INTERIOR

MADRID. — El gobernador del Banco de España ha manifestado que el Consejo de Administración del Banco está dispuesto a acometer la estabilización de la peseta en el momento que sea oportuno.

Dice que los Estatutos del Banco, en la parte del sistema de cobertura, son anticuados.

Supone que la emisión de un empréstito interior será consustancial con la estabilización, y España cuenta con elementos propios para ello.

Para la circulación de 5.220 millones de pesetas cuenta con 2.471 millones en oro y 624 millones de plata, y las reservas metálicas resultan cubiertas por 266 millones oro y 300 millones plata.

Por último, dijo que ignoraba cuándo se pedirá autorización a las Cortes para concertar el empréstito con el anterior.

EL DELICADO PROBLEMA

Terminarán en seguida las negociaciones con el Vaticano

El Nuncio expuso un criterio de transigencia.—La situación de monseñores Segura y Múgica.—Negociaciones con Francia

EL NUNCIO EXPONE UN CRITERIO DE TRANSIGENCIA

MADRID. — Parece ser que las negociaciones entre España y el Vaticano tocan a su fin.

Parece que el Nuncio se muestra conforme con el deseo del Gobierno español de que no regrese a España el cardenal Segura, y de que, por el contrario, se interne en Francia.

Así lo propuso el Nuncio al Gobierno español.

Se asegura que en vista de aquella proposición el Gobierno de la República ha comenzado las negociaciones con Francia para que sea internado el cardenal Segura, y Francia ha aceptado.

Se asegura también que el cardenal se ha trasladado a una ciudad más al Norte.

También el Vaticano está de acuerdo en que no vuelva a la que fué su diócesis de Vitoria el obispo Múgica, y se ha decidido, de acuerdo con el Gobierno, que vaya a Toledo un vicario general de la absoluta confianza del Vaticano mientras duren las actuales circunstancias.

Se trató del problema religioso dentro de la Constitución.

El Nuncio mostró, de parte del Vaticano, un criterio de amplia transacción, que el Gobierno recibió con regocijo, reconociendo que el problema religioso ha de ser objeto de un apasionado debate en la Cámara.

La actitud del Vaticano ha sido objeto de favorables comentarios de parte del Gobierno.

LA FIESTA NACIONAL

“El Estudiante” no hizo en Madrid nada asombroso

Se superó Francisco Rodríguez.—Ortega cortó en Albacete la oreja de un toro de Concha y Sierra

TOROS DE ENCINAS. — LOS NOVILLEROS NO ESTUVIERON BIEN

MADRID. — Se ha celebrado una novillada en la que se han lidiado reses de Encinas.

Iglesias, en su primero, toreó por bajo. Estuvo breve con la muleta y mató de una estocada y un descabello. En el cuarto sufrió algunas tarascadas y mató de dos estocadas y un descabello.

El Estudiante toreó cerca, pero deslucido. Mató de dos pinchazos y tres descabellos. En su segundo toreó entre achuchones y mató de una estocada tendida.

Francisco Rodríguez toreó muy bien y mató de una buena estocada. (Fué ovacionado).

En su segundo hizo una buena faena y dejó una estocada delantera.

CONCHA Y SIERRA, PARA BARRERA, BIENVENIDA Y ORTEGA

ALBACETE. — Se ha celebrado una corrida de toros, en la que se

lidiaron bichos de Concha y Sierra. Barrera toreó adornado de capa y muleta, y dejó una buena estocada. (Ovación).

En su segundo hizo una faena inteligente, matando de media contraria y un descabello.

Bienvenida toreó y clavó banderillas superiormente. Mató bien y se le ovacionó en su primero. En su segundo estuvo voluntarioso, matando de un bajonazo.

Ortega lanceó muy bien y mató de una estocada, concediéndosele la oreja.

En su segundo procuró alinear y dió un pinchazo y luego una entera.

LA VOZ DE ARAGON es un periódico de plena independencia, sin ligadura alguna con partidos políticos. Esta imparcialidad le permite enjuiciar serenamente los hechos sin tener que tamizarlos por ningún criterio partidista.

da el número extraordinario de adhesiones que se reciben en las oficinas de la Unión de Municipios españoles. Los especialistas en estas cuestiones preparan, por su parte, las ponencias que han de constituir la base de las deliberaciones y el organismo que convoca esta reunión trascendental acelera, en la medida que le permite la complejidad de la labor, los preparativos de este acto destinado a ser histórico en los anales de la vida local española.

Afortunadamente todos perciben de qué suerte el desarrollo ulterior del gobierno municipal depende del acierto que se tenga en centrar las aspiraciones de las ciudades, en un momento en que procede a edificar el nuevo Estado, y los Ayuntamientos se disponen a hacer valer sus derechos. De este movimiento España sólo puede obtener beneficios evidentes.

EL DIA POLITICO

Seis proyectos del Ministerio del Trabajo, por uno de los cuales queda establecido “cierto” control obrero

Según el señor Caballero, esto no debe asustar a nadie.—Lo ocurrido con los huelguistas de la Telefónica.—De orden del Gobierno quedó clausurado “El Sig o Futuro” indefinidamente

SEIS IMPORTANTES PROYECTOS DEL MINISTERIO DE TRABAJO

MADRID. — Al llegar el presidente del Consejo de ministros al Congreso dijo que había tenido una conferencia con el ministro de Trabajo, señor Largo Caballero.

Este le había entregado un conjunto muy extenso de reformas legislativas, que estudiará el domingo en Miraflores.

Le preguntaron si entre ellas estaba la del control obrero y contestó que era muy completo.

En aquellos momentos llegó el ministro de Trabajo, que se incorporó al grupo y manifestó que había entregado al presidente seis proyectos de ley.

El primero se refería a la reforma del Ministerio y del Consejo del Trabajo, Delegaciones e Inspecciones del Trabajo.

Segundo: La ley del Contrato de trabajo.

Tercero: Organización corporativa, con Jurados mixtos de agricultores, industriales y de trabajo a domicilio.

Cuarto: Ley de Asociaciones obreras y patronales.

Quinto: Ley del control obrero del trabajo, o sea la intervención de los obreros en las Empresas.

Dijo, aclarando, que este proyecto no debe asustar a nadie, porque no hay motivo para ello.

Sexto: Creación de Bolsas de trabajo oficiales en toda España, con la supresión de las Agencias particulares en el plazo de un año.

LOS HUELGUISTAS MADRILEÑOS DE LA TELEFONICA ADOPTARON UNA ACTITUD RADICAL

MADRID. — Los obreros y empleados de la Compañía Telefónica han celebrado una reunión en los Jardines del Retiro y han acordado firmar un escrito dándose de baja colectivamente en el Sindicato Unico y dirigir, también colectivamente, una instancia a la Compañía pidiendo su readmisión.

HA SIDO SUSPENDIDA LA PUBLICACION DE “EL SIGLO FUTURO” Y PRECINTADA LA REDACCION

MADRID. — A las doce de la mañana se presentó en la Redacción de “El Siglo Futuro” un comisario de Policía, que procedió, de orden de la Dirección General de Seguridad, a la clausura del periódico.

Las puertas de la Redacción fueron selladas.

El redactor jefe del periódico, en ausencia del director, señor Maestro, hizo constar en el acta su protesta y también que la política del periódico se reducía a defender los intereses de la Religión, de la Patria y del Orden.

El señor Galarza confirmó que la orden de clausura la recibió anoche del ministro de la Gobernación.

ALGUNAS EXPLICACIONES DEL SEÑOR MAURA ACERCA DE LOS DOS HECHOS DE QUE HABLAMOS Y DE OTROS INTERESANTES ASUNTOS

El ministro de la Gobernación dió a los periodistas que, en vista de la actitud mantenida por “El Si-

glo Futuro”, órgano de los integristas, ha sido suspendida su publicación por tiempo indefinido.

Los periodistas le preguntaron si era cierta la orden de detención contra el general Barrera y el ministro contestó que nada sabía acerca de ella.

Hablando de las conversaciones de ciertos elementos en Valencia dijo que había la noticia por haberla leído en los periódicos. No le ha concedido la menor atención. Ya ha rogado a los gobernadores que se abstengan de dar noticias relacionadas con fantásticos complots sin haberlas comunicado antes al Ministerio.

Los periodistas le preguntaron acerca de las pretensiones del señor Maciá para que la Generalidad asuma las facultades de las autoridades gubernativas.

El señor Maura contestó que mientras el Estatuto no esté aprobado el orden público estará garantizado por el Ministerio de la Gobernación.

Dijo el ministro que había conferenciado con el gobernador de Sevilla, que vino en avión y que por la tarde se reintegró a su cargo.

Hablando de la huelga de la Telefónica dijo el ministro que estaba resuelta.

Los huelguistas no han conseguido más que el desastre.

En Barcelona han solicitado el reintegro trescientos huelguistas, y de primera intención han sido admitidos ciento noventa y nueve.

EN LIBERTAD. TAMBIEN EL SEÑOR FUENTES PILA

MADRID. — El ministro de la Gobernación dijo que habían sido puestos en libertad treinta y siete presos gubernativos y que ya no quedaban más que ocho.

También ha sido puesto en libertad el señor Fuentes Pila.

EL JUEVES PRESIDENCIAL. — RESUMEN DE ACONTECIMIENTOS. — LA VISITA DEL CARDENAL BARRAQUER

MADRID. — El señor Alcalá Zamora, al recibir a los periodistas, les hizo el resumen de los acontecimientos políticos de la semana diciendo:

—Recibí la visita de comisiones de distintas provincias para exponer el deseo de que la Constitución no tenga preceptos de tendencias extremistas y religiosas y el avance en la concordia sobre el punto catalanista y el criterio que representa el problema regional.

Esta tarde—añadió—se presenta en el Congreso la fórmula que contiene esa concordia y que se la han llevado esta mañana, totalmente redactada, los señores Carner y Xirau Palau.

Estas serán las primeras firmas y también irán las de algunos amigos de mi especial intimidad.

Repito que he comprometido mi criterio personal y no una actitud colectiva del Gobierno, ni de la mayoría, pero reputo la fórmula como muy estudiada y equitativa y podrá ser base de una solución armónica y pronta.

Esas son, señores — continuó diciendo el presidente — las dos notas de la semana, porque los dos

"COSAS" YANQUIS

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

EN LA ASAMBLEA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

Dijo el Sr. Lerroux que España no quiere ser espectadora de los sufrimientos del Mundo

Porque siente viva la solidaridad.-Llamamiento a las Repúblicas suramericanas.-El Gobierno español se propone estabilizar la peseta y establecer el sistema del cambio oro.-España se adelantó a la Conferencia del Desarme.-Una proposición

DISCURSO DEL DELEGADO ESPAÑOL

GINEBRA. — En la sesión de la Asamblea de la Sociedad de Naciones, que comenzó a las diez y media de la mañana, pronunció un discurso don Alejandro Lerroux.

Dijo que por el cambio de régimen en España ésta estaría gobernada, en adelante, no por la Fuerza, sino por el Derecho.

El nuevo régimen — agregó — consagrará su atención a reconstruir el interior del país en un ambiente de paz y de prosperidad nacional.

La colaboración de España a la Sociedad de Naciones será efectiva, porque España no quiere ser espectadora aburrida de los sufrimientos del mundo. Lejos de eso siente viva solidaridad con Europa.

Dirige un saludo a las Repúblicas americanas, lamentando la ausencia de alguna de ellas.

Añade que se permite dirigir una llamada para que colaboren con España, que tiene una fe profunda en la Sociedad de Naciones, considerándola la expresión más fecunda para la organización de la paz.

Cree que llegará día en que los Estados Unidos y Rusia vendrán a unirse a los trabajos por la paz.

Agrega que el Gobierno español se propone estabilizar la peseta y establecer el sistema de cambio en oro cuando se apruebe la Constitución.

En este momento pedirá también formar parte del Banco Internacional de Pagos.

Afirma que España se ha adelantado a la Conferencia del Desarme.

El Gobierno ha reducido sus efectivos militares a la mitad y sus oficiales a la tercera parte. Igual ha hecho en la Marina. Con estas reducciones ha dado pruebas de renunciar a toda ambición imperialista.

Agrega que España no tiene capitales invertidos ni capitalistas interesados en sostener gigantescas empresas dedicadas a la producción de material de guerra.

España ha conquistado, por vía democrática, la libre disposición de

su albedrío y ha llegado a una identificación perfecta entre el Pueblo, la Nación y el Estado.

Dice que ni la organización de la paz, ni el mismo desarme, al menos en el límite actualmente posible, son suficientes para garantizar la paz.

La paz — agrega — es un estado del espíritu que es necesario, y por lo tanto, hay que vigilarlo estrechamente para que no pueda llegar a romperse.

Estudia a continuación las causas que pueden motivar la guerra.

Dice que una de las causas es la lucha económica y en este sentido la Sociedad de Naciones debe ufanarse en contribuir a una cooperación económica sobre bases nuevas e inspiradas en los sentimientos de solidaridad que la universalidad de la crisis actual pone de relieve.

Otra de las causas es la influencia que pueda ejercer sobre las opiniones públicas nacionales la Prensa insuficientemente enterada de las intenciones y actos de otras naciones.

Este inmenso campo de la información internacional, esta labor de clarificación y purificación de puentes y canales de distribución de las noticias, tiene que pertenecer de derecho a la Sociedad de Naciones.

El delegado que tiene el honor de

dirigir la palabra — termina diciendo —, que es presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, quisiera, en su doble calidad, rogar a la Asamblea que acepte con simpatía el siguiente proyecto de solución:

"Considerando la Asamblea que la organización de la paz exige el mantenimiento de un espíritu internacional, libre de todo perjuicio y todo mal entendido, y convencida de la necesidad de asebuar a la Prensa de todas las naciones los medios para la información tan objetiva y tan perfecta como sea posible, ruega al Consejo examine la posibilidad de estudiar:

Primero. Medios para asociar a la Sociedad de Naciones la colaboración directa y eficaz femenina.

Segundo. Medios para impedir la difusión de las noticias que puedan perturbar el mantenimiento de la paz entre los pueblos.

Solidaridad internacional en la intervención de las mujeres.

La opinión, representada por la Prensa, nos dará una firme garantía de paz".

Varios delegados felicitaron al señor Lerroux, que fué aplaudido con entusiasmo.

EN MADRID

Continúa la Asamblea de Diputaciones

LA SESION DE AYER

MADRID. — Hoy han continuado las sesiones de la Asamblea de Diputaciones.

Se han aprobado las conclusiones. Una de ellas dice que mientras se legisle sobre Diputaciones se dé atribuciones a las Comisiones gestoras para cumplir con los fines de aquellos organismos.

Pide también que se reconozca la personalidad de la provincia al legislar sobre organismos locales.

DERIVACION DE UNAS DECLARACIONES

El exartillero señor Rocatalada contesta al gobernador de Valencia

UN ESCRITO

MADRID. — Don Carlos Rocatalada ha dirigido un escrito al gobernador de Valencia protestando de que se le haya inculcado de determinados propósitos con respecto a la República.

Dijo que fué uno de los 21 artilleros que quedaron cesantes por haberse negado a firmar la fórmula de acatamiento de la Dictadura.

Incorporado a su puesto por el Gabinete Berenguer no quiso aceptarlo por no estar conforme con la táctica de aquel Gobierno.

Dice que pertenece al Sindicato Unico.

LA BOLSA

Continúa el ascenso de la peseta

LAS COTIZACIONES CON QUE SE CERRO AYER

MADRID. — Continúa acentuándose la baja de las monedas extranjeras.

Franco y libras pierden 0'10. Los valores bancarios e industriales continúan sin variación.

Sigue la escasez de negocio. Las cotizaciones han sido las siguientes:

Franco, 43'60.
Libras, 54'05.
Dólares, 11'12.
Franco suizo, 216'96.
Franco belga, 134'70.
Liras, 54'17.
Marcos, 2'57.

DEL PAIS VASCO

Por iniciativa del Sr. Bergamín detuvieron a tres carteristas internacionales

Reserva de los elementos radica es. ¿Cuándo terminará el pleito tranviario tolosano! Éxito de una comedia de don Honorio Maurá.-Ante un estreno

EL SEÑOR BERGAMIN HIZO QUE DETUVIERAN A TRES CARTERISTAS

SAN SEBASTIAN. — Ayer tarde, en el teatro Victoria Eugenia, durante uno de los entreactos, notó el exministro señor Bergamín que le daban un fuerte empujón que casi le tiró al suelo. Comprendió que se trataba de un carterista y al tratar de comprobar que llevaba la cartera notó que ésta se encontraba en el suelo y que el carterista huía rápidamente de aquel lugar.

El señor Bergamín no dió importancia a lo ocurrido y se dirigió a ocupar su butaca. Una vez en la sala notó con sorpresa que el ratero que intentó robarle la cartera ocupaba una de las localidades.

Entonces el señor Bergamín comunicó lo ocurrido a la policía, que, con toda cautela, detuvo al ratero durante la representación sin que fuese advertido por el público.

La policía detuvo también a dos compañeros del ratero, que también se encontraban en el teatro.

Los detenidos son: Rafael Gallano, de 43 años, natural de Alicante, que vive en Marsella; José Alvarez Seguer, de 50 años, con domicilio en Toulouse (Francia), y Víctor Martín, de 51, que reside en París.

Se ha podido averiguar que los detenidos estaban alojados en San Sebastián en hoteles distintos y que juntos habían realizado viajes por Francia, Italia, Austria y Alemania.

Se concede gran importancia a estas detenciones, pues se trata de una banda de esafadores y carteristas internacionales.

EL PLEITO DEL TRANVIA DE TOLOSA

SAN SEBASTIAN. — A las cinco de la tarde celebró una reunión con el gobernador una comisión de patronos y otra de obreros para tratar de la solución de la huelga de los tranviarios de Tolosa.

LOS RADICALES SE MUESTRAN RESERVADOS

SAN SEBASTIAN. — Manifestó el gobernador civil a los periodistas que había estado reunido en su despacho con el presidente y vicepresidente del partido radical y con el señor Linazasoro.

A la salida de la reunión los radicales se mostraron muy reservados, no haciendo manifestación alguna a los periodistas.

EXITO DE UNA COMEDIA DE HONORIO MAURA

SAN SEBASTIAN. — En el teatro Victoria Eugenia se ha estrenado la comedia original de Honorio Maura, titulada "Pecar, hacer penitencia..." La obra ha gustado mucho.

EXPECTACION ANTE UN ESTRENO DE LOS QUINTERO

SAN SEBASTIAN. — Mañana se estrena en el teatro del Príncipe la

BEBEN MUCHO

Decididamente no atienden a la ley Volstead

PIDEN QUE FABRIQUEN CERVEZA

NUEVA YORK. — Se anuncia que varios influyentes consejeros comerciales han indicado al presidente Hoover la conveniencia de que se autorice la fabricación y venta de cerveza con un tres por ciento de alcohol.

Los citados consejeros afirman que si el Gobierno autoriza la fabricación de esta cerveza obtendrá un considerable ingreso y, lo que es más importante, se dará trabajo a millares de obreros sin trabajo. Además, se inferirá un rudo golpe a los contrabandistas de bebidas alcohólicas.

Parece ser que el presidente Hoover no ve con malos ojos dicho proyecto, aunque teme la ruda oposición de los acérrimos defensores de la ley Volstead. En los círculos bien informados se cree que Hoover terminará por autorizar la venta de cerveza con tres por ciento de alcohol, obligado a combatir por este medio la depresión económica actual.

LOS AGENTES ENTRARON EN EL LUGAR "HUMEDO"

NUEVA YORK. — City Island, el lugar más "húmedo" de toda la costa oriental, ha sido invadido por una gran brigada de agentes de la prohibición.

Los policías penetraron en ocho establecimientos clandestinos, deteniendo a 41 consumidores, y apoderándose de 75 botellas de whisky y 22 barriles de cerveza.

Este "raid" de los agentes de la prohibición ha sido efectuado en represalias. La semana pasada, en un "raid" parecido, uno de los agentes resultó herido por un bebedor irascible.

obra de los Quintero titulada "Peligro rosa".

Como es estreno en España de la obra, existe gran expectación por presenciarla.

De Madrid han venido varios críticos teatrales para asistir al estreno.

REGATAS DE BALANDROS

SAN SEBASTIAN. — Han continuado las regatas de balandros.

En las pruebas celebradas hoy hubo el siguiente resultado:

En la serie de 6 metros venció "Kabusha", propiedad del señor Lizasoain. Gana la copa "Signa II".

En la serie Star triunfó "Izarra", propiedad del señor Angulo, que se adjudicó la copa de la flota de San Sebastián.

En la serie monotipos venció "Txarta", propiedad del señor Larrinagu. Se adjudicó la copa del Kursaal.

UN DRAMA

En el tren mató un teniente inglés a un su compatriota

POR SUPONER, ERRONEAMENTE, QUE PRETENDIA AGREDIRLE

LAHORE (INDIA). — El joven inglés Donald Clark, de 18 años, hijo de un conocido periodista, ha encontrado la muerte cuando viajaba en el tren correo de Bombay a Saharanpur, en circunstancias particularmente trágicas.

El joven Clark entró muy de madrugada en un departamento de primera clase de dicho correo, en el que dormía el teniente Sheehan, joven oficial que había sido agredido a cuchilladas en el tren en la noche del 23 de julio.

El teniente se despertó de pronto, y al encontrarse con un desconocido se creyó frente a un nuevo agresor, disparando contra el infortunado Clark tres tiros de revólver, dejándole muerto en el acto. Al darse cuenta el teniente Sheehan que había dado muerte a un compatriota fué presa de desesperación.

El bandido mató al jefe de la policía en la plaza pública

EL MUERTO ERA AUTORIDAD EJEMPLAR

BONNARDSVILLE (NUEVA JERSEY). — Un bandido emboscado en una plazuela del centro de la ciudad disparó sobre el jefe de policía, dándole muerte. El agresor pudo huir.

La policía considera que su jefe es una víctima de su propio celo, porque personalmente perseguía a los infractores de la ley de prohibición y a los malhechores. Su rigor era tal, que había detenido a su propio hermano, acusado de negociar con bebidas alcohólicas.

EN UNA EXCAVACION

En las ruinas de Pompeya encontraron un carro romano

EN LAS INMEDIACIONES DE LA CASA DE MENANTIRI

ROMA. — "La Tribuna anuncia que en el curso de las excavaciones que se realizan en las inmediaciones de la casa Menantiri, en las ruinas de Pompeya, ha salido a la luz una gran rueda de un vehículo romano y varias partes de un carro que probablemente podrá ser reconstruido.

POR EL CALOR

En la parte Sur de Túnez hay una plaga de serpientes y escorpiones

LAS AUTORIDADES ENVIARON ELEMENTOS DE DESTRUCCION

TUNEZ. — El intenso calor que se viene abatiendo sobre el país ha provocado en las zonas interiores un aumento anormal de los animales venenosos. Los indígenas que llegan del Sur, así como los colonos que habitan en aquella parte de Túnez afirman que las serpientes y los escorpiones hacen imposible la vida de los seres humanos, que se ven constantemente atormentados y con serio peligro para sus vidas.

En 24 horas se han registrado cuatro muertes a consecuencia de las picaduras de los escorpiones y las serpientes.

Las autoridades francesas han dictado energicas disposiciones, y han enviado al interior varios lanzallamas y diversas sustancias para combatir a los peligrosos animales.

DESPUES DE LA EXPLOSION

Han detenido a los cómplices de Bove

DETALLES DE LO OCURRIDO EN CASA DEL TERRORISTA

ROMA. — La Prensa publica extensos detalles sobre la explosión de una bomba ocurrida en Génova, en el domicilio del terrorista Bove.

Las enfermedades del Estómago e Intestinos

aumentan considerablemente en esta época del año, por el abuso de frutas, verdes o pasadas, por la leche y otros alimentos que se descomponen fácilmente a resultas del calor y muy principalmente por las bebidas frías que tanto se consumen. El Elixir Saiz de Carlos produce maravillosos resultados en todos estos casos, siendo inofensivo su uso en los adultos y niños en todas sus edades.



SAIZ DE CARLOS

Venta en farmacias

Precio 5,75 ptas. Includo timbres.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Será de las nuevas elecciones de diputados a Cortes de donde saldrá el Gobierno sustituto del actual

Comentarios en torno a este asunto.—¿Ha ocurrido algo en Málaga?—Hoy proseguirá el debate sobre la Confederación Hidrográfica del Ebro.—A propósito de la inquietante enmienda.—Unos crímenes.—Varios heridos en una capea.—Violentas huelgas de campesinos

ACERCA DE LA FORMACION DE UN GOBIERNO

MADRID. — Los periódicos vienen haciendo cábalas acerca de la formación de un nuevo Gobierno.

Dicen que por muy avanzada que sea la Constitución del nuevo Estado la República española tendrá que ser burguesa, porque los socialistas, que predicán la lucha de clases, tienen que estar en la oposición.

Creen que han fracasado las gestiones que se hacían para la inteligencia de los partidos, y por lo tanto hay que esperar a que se celebren las elecciones generales, que serán las que resuelvan en definitiva.

PROSIGUE EL DEBATE SOBRE LA CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL EBRO

MADRID. — Esta noche ha dicho el señor Besteiro a los periodistas que en la sesión de mañana proseguirá la interpelación sobre la Confederación Hidrográfica del Ebro.

En cuanto a los turnos contra la totalidad del proyecto de Constitución sólo queda uno, el del señor García Gállego, que no ha intervenido por hallarse delicado, pero cree que podrá hacerlo en la inmediata sesión.

Trata el señor Besteiro de que los diputados que no están agrupados en ninguna minoría tengan una discreta intervención en el proyecto constitucional.

Sabe el presidente de la Cámara que el señor Alba ha protestado contra la que cree restricción de los derechos de los diputados a intervenir en el debate para aprobar el proyecto de Constitución.

CATASTROFE EN UNA CAPEA EN MEDINA

MADRID. — Esta noche han dicho en Gobernación que en el pueblo de Medina, después de la novillada, dieron suelta a un toro para solaz de los mozos.

Hubo abundantes revolcones, de los que resultaron heridos varios improvisados lidiadores.

El alcalde ha sido destituido, y se le procesará.

TAMBIEN EL SEÑOR CARNER SE HA SORPRENDIDO

MADRID. — Decía esta noche el señor Carner que no puede extrañar a nadie la enmienda que se presenta, y ha de defender el señor Alcalá Zamora, relacionado con la Constitución y el Estatuto.

Es una enmienda que el partido progresista presenta tendiendo a armonizar diversos aspectos del Estatuto con otros de la Constitución.

El presidente del Consejo hizo en aquella enmienda extensas interpolaciones, y con ello no quiere decirse que el Estatuto no se discuta. Por el contrario, se desea que lo discuta la Cámara extensamente.

¿HA OCURRIDO ALGO EN MALAGA?

MADRID. — De madrugada preguntaron los periodistas en la Dirección general de Seguridad si había ocurrido algo en Málaga.

Circulaba el rumor de que para aquella población habían salido tropas de Granada.

El señor Galarza dijo que ignoraba que ocurriese algo, pues si bien era cierto que el gobernador malagueño llamó telefónicamente y no pudo hablar porque se hallaba ausente del despacho, es no menos cierto que no ha tenido informe alguno relacionado con sucesos.

AGRESION A UN OBRERO

MADRID. — Esta madrugada se aproximaron, en la calle de San Vicente, dos expulsados de la Telefónica al obrero de la misma Donato Gómez, al cual pidieron que abandonase el trabajo.

Como se negó, le agredieron. En la Casa de Socorro le curaron lesiones de escasa importancia.

OTRO MUERTO. — COMO VIVEN EN LOS BARCOS LOS PRESOS POLITICOS

BARCELONA. — Ha fallecido Juan Giral, herido durante los últimos sucesos.

Su hermano, herido al mismo tiempo que él, murió hace muy pocos días.

A bordo de los barcos de guerra había esta mañana 150 detenidos.

Nueve de ellos fueron libertados en el curso del día de hoy.

Dicen los presos que entre ellos hay un anarquista que pasa el día explicando a sus compañeros las teorías del anarquismo.

Se da de comer a los presos de modo espléndido, e incluso a los vegetarianos les facilitan pan integral.

UN PARRICIDIO

MALAGA. — En el pueblo de Almorcín ha sido descubierto un crimen realmente espantoso.

Isabel Tirado, de 50 años, habitante en un cortijo, denunció hace días a la Guardia Civil que había desaparecido un hijo suyo, llamado Luis López Tirado, de 30 años, llevándose 1.500 pesetas.

Los guardias civiles sospecharon que se trataba de un crimen y tras largas averiguaciones lograron sorprender, mediante hábiles preguntas, a una hija de la denunciadora, llamada María.

Esta, por fin, declaró que su madre mató a su hermano, el día 25 de agosto, ocultando el cadáver debajo de la cama hasta que al día siguiente abrió una sepultura en el patio de la casa, donde lo enterró la noche del 27.

Detenida la parricida ha dicho que, en efecto, lo esperó y le dio golpes con una faca hasta convencerse de que lo había matado.

Afirmó que si mató a su hijo fue porque éste era una mala persona, pues hace años asesinó a un hermano para no ir al Ejército.

Al enterarse el pueblo de que estaban detenidas las dos mujeres se amotinó e intentó lincharlas, lo que no consiguió por la intervención de la fuerza pública.

ROBO SACRILEGO

LEON. — Cometieron un robo en la ermita donde, a cinco kilómetros de la ciudad, se venera a la Virgen del Camino.

Los ladrones abrieron un agujero en la puerta de entrada y forzaron el sagrario, llevándose el cáliz con formas.

Unas de éstas fueron halladas esparcidas en el suelo.

No han sido hallados los objetos de valor que desaparecieron de la ermita.

CURIOSA INTERPRETACION DE LA HUELGA

TOLEDO. — Durante unos días estuvieron en huelga los obreros agrícolas del pueblo de Portillo.

Y durante todos ellos impidieron al sacerdote que dijera misa, sustentando la teoría de que como nadie trabajaba no era justo que lo hiciera el cura.

HUELGA DE CAMPESINOS Y UNOS CUANTOS TIROS

TOLEDO. — Están en huelga los obreros agrícolas del pueblo de Utillo, desde hace unos cuantos días.

Han pedido que vaya al pueblo un delegado del Gobierno, porque ni los obreros ni los patronos quieren trabar relaciones directas entre sí.

Los patronos Saturnino Alfonso y Damián y Esteban García, parientes, hicieron varios disparos sobre un grupo de obreros, sin herir a nadie.

Otros patronos, llamados Vicente Martín e Isidro Gómez se encontraban en el domicilio de Hermenegildo padre del primero, y pistola en mano amenazaron a los obreros que pasaban ante la casa.

Todos los agresores y amenazadores han sido detenidos.

En Quismondo ha estallado también una huelga de campesinos, y se pide la intervención de un delegado gubernativo, pues patronos y obreros están decididos a no volver a reunirse sin que aquél se halle en su compañía, ya que de otro modo es posible que trabasen una batalla.

MATO A SU PADRE

OVIEDO. — Estaban en una taberna José Montes, de 70 años, y su hijo Jacobo.

Cuestionaron por motivos de interés y el padre insultó al hijo y le desafió.

Marchó José y cuando salió su hijo, que iba en su busca, le agredió a pedradas y le hirió o intentó herirle con una hoz.

El hijo sacó una navaja, dió a su padre dos golpes en el pecho y otros en la cara y lo mató, dándose a la fuga.

LA BIBLIOTECA DEL SEMINARIO DE COMILLAS

OVIEDO. — Ha dicho el gobernador civil que conferenció en Madrid con el señor Maura acerca de la biblioteca del Seminario de Comillas, de la que se había incautado por hallarse escondida en algunas casas.

El ministro le dijo que si se comprueba que los libros fueron sacados del Seminario para impedir que se cometiera en ellos alguna tropelía, serán devueltos al sitio de procedencia. Pero en otro caso el Gobierno se hará cargo de la biblioteca definitivamente.

LEEMOS...

Huelga general en Barcelona

Servicios de LUZ suspendidos
¿Quién no sufre los graves trastornos que esto ocasiona?
Sólo aquellos que empleen alumbrado independiente

"PETROMAX"

Representante exclusivo para Aragón, Navarra y Rioja:
ARMANDO APARICIO.—Temple, 19
Teléfono 45-02 — ZARAGOZA

CONSEJOS UTILES

MODO DE LAVAR LOS ENCAJES FINOS

Se procede del mismo modo, solamente que como no se hace sufrir frecuentes lavados a los encajes preciosos, son a menudo más amarillos que los otros y también muchas veces, habiendo estado mal conservados, son más frágiles.

Si están, pues, manchados o grasientos, se pondrán primero, según la mayor o menor necesidad de limpieza que tengan, por algunas horas, y aun por algunos días, dentro de un baño de aceite fino de oliva. Este baño no tiene otro objeto que volver a los hilos del encaje la flexibilidad que han perdido con el uso y los lavados. Después de tratarlos al aceite, se procede como para los demás encajes.

Lea usted las páginas

cinematográficas de

LA VOZ DE ARAGON

MISCELANEA INTERNACIONAL

Los populistas alemanes piden la destitución del señor Curtius

El Japón sabe que es grave el estado de sus relaciones con China.—Dinero yanqui distribuido en algunos países

PARA CUANDO LLEGUE EL MAHATMA

LONDRES. — El sábado llega a Folkestone Gandhi. Vendrá en automóvil a Londres. Se han ultimado los preparativos para recibirle en Londres.

Los miembros de la Conferencia de la Tabla Redonda han sido invitados para salir a recibirle. Entre ellos se encuentran lord Samkey y Wedgewood Benn.

Irán además representantes de los partidos políticos, entre los cuales figura Churchill. Se unirán al recibimiento las representaciones de las Asociaciones religiosas y de las entidades pacifistas, como también del sector industrial del movimiento laborista.

Se han repartido unas 1.400 invitaciones.

Después de la recepción Gandhi se trasladará a Kingsley Hall, del Fastend de Londres, donde se albergará.

GRAVE SITUACION ENTRE CHINOS Y JAPONESES

TOKIO. — El asunto Nakamura continúa despertando gran apasionamiento.

Seis aviones militares ocupados en prácticas militares han dejado caer sobre muchos puntos grandes cantidades de impresos en que se previene al pueblo japonés que sus derechos en Manchuria están en peligro. Se invita al país a despertar contra el amago. La mano china está apoderándose de la bandera que el Japón tiene allí plantada y en la cual parecen en tres líneas los derechos japoneses, que son: "Las inversiones de capital por valor de dos millones de yens y los doscientos mil japoneses que perecieron en este suelo".

Parece que estas hojas han sido dispuestas por el mando de la novena división.

El capitán Nakamura fué el oficial del Estado Mayor japonés al que asesinaron en junio último. Se asegura que los autores del crimen fueron unos soldados de Mukden.

Mukden no ha respondido todavía a la nota que el Japón le envió sobre este asunto.

DINERO YANQUI EN INGLATERRA

WASHINGTON. — Según estadísticas publicadas por el departamento de Comercio de Washington la Gran Bretaña figura en segundo lu-

gar entre las naciones europeas en cuyas empresas hay colocados fondos americanos. Inglaterra figura con 855.000.000 de dólares, contra 1.540.000.000 que hay colocados en Alemania.

El total de capitales americanos colocados en el extranjero se eleva aproximadamente a 15.000.000.000 de dólares, de los cuales hay 4.625 en Europa, 3.885 en el Canadá y 3.075 en la América del Sur.

TACTICA RECOMENDADA POR LOS SOVIETS EN LA LUCHA REVOLUCIONARIA

VIENA. — La policía acaba de incautarse de las instrucciones enviadas recientemente de Moscú a los camaradas de Viena por la oficina central de propaganda.

En este documento los jefes de la III Internacional llaman la atención de los comunistas vieneses sobre el interés que tendría para ellos el adoptar la táctica de combate seguida, afirman, con éxito, por los simpatizantes de Berlín y París.

Estos últimos, afirman los oráculos de Moscú, han renunciado a las manifestaciones monstruo, que generalmente abortan, para entregarse a una especie de guerra de guerrillas, tan diversa como constante, y cuyos resultados son de los más alentadores.

PERIODISTA CONDENADO

ATENAS. — El gerente del diario comunista "Risospartis" ha sido condenado a cinco años de cárcel y a 21.000 dracmas de multa por una campaña calumniosa contra el ministro de Justicia, y a 30.000 por la ley de Prensa.

PIDEN LA DESTITUCION DE CURTIUS

BERLIN. — El "Neue Montag Zeitung" dice saber que el jefe del partido populista alemán, señor Dingeldey, ha visitado al canciller del Reich doctor Brüning pidiéndole la inmediata dimisión del ministro de Negocios extranjeros, doctor Curtius, por considerar que el fracaso de la unión aduanera austro-alemana exige un cambio en la dirección de los asuntos exteriores de Alemania, tanto más cuanto que el señor Schober, ministro de Negocios extranjeros de Austria va a dimitir de un momento a otro.

AUMENTA EL NUMERO DE OBREROS EN PARO

LONDRES. — Aumenta el núme-

ro de obreros sin trabajo en la Gran Bretaña. En 31 de agosto los obreros que percibían la indemnización eran 1.762.219, o sea un aumento de 701.775 sobre el período correspondiente al año anterior.

COMENTARIOS AL DISCURSO DEL DELEGADO ITALIANO

BERLIN. — Comentando el discurso de Grandi, la "Gaceta General de Alemania" escribe:

"Grandi protesta contra la formación de grupos en el interior de la Sociedad de Naciones y rompe lanza a favor de los Estados que no son todavía miembros de la Sociedad de Naciones. Ve un peligro en la formación de grupos, porque cree que el desarme solamente es posible si participan en él todos los Estados. La política italiana quiere el desarme porque no se puede continuar por más tiempo la carrera de los armamentos".

El "Deutsche Tages Zeitung" dice:

"Aplaudimos las palabras por las que Grandi reconoce en principio la obligación de desarme de los Estados armados. Estamos de acuerdo con él, siendo en contra de la tesis francesa hace depender la seguridad de la reducción de armamentos".

"Germania" escribe:

"El discurso de Grandi representa una acción extraordinariamente enérgica en la política romana a favor del desarme. La práctica proposición de Grandi referente a una tregua de los armamentos encontrará seguramente un eco de simpatía en Alemania. Podemos deducir de las explicaciones de Grandi que Italia concederá una colaboración efectiva cuando sea puesta sobre el tapete la cuestión de las deudas de guerra".

Recordamos a cuantos nos remiten espontáneamente artículos para su publicación que LA VOZ DE ARAGON tiene ya contratadas sus colaboraciones y que, aun agradeciendo mucho estos envíos, no es posible acceder a la publicación que se nos solicita. Tampoco podemos sostener correspondencia con estos remitentes ni devolver los originales que nosotros no hemos solicitado

CALATAYUD EN FIESTAS



Durante las fiestas que se celebran en Calatayud el paseo de Linares es el obligado lugar de reunión de las lindas mujeres bilbilitanas. Nuestro fotógrafo, A. de la Barrera, ha recogido varios grupos de estas encantadoras mujeres que ponen en las fiestas la nota más lozana y más atractiva.

Amaneció lluvioso el tercer día de fiestas, pero luego se calmó la lluvia y a la hora del concierto en el aristocrático Paseo de Linares se congregaron las bellísimas bilbilitanas, distinguidas y atractivas en sus elegantes atavíos.

La banda de Maluenda y la del Hospicio de Zaragoza interpretaron un bellísimo concierto, cosechando sus directores y componentes entusiastas aplausos.

La ciudad ofrece un aspecto animadísimo y está deslumbrante de mujeres bonitas.

Esa hora del paseo matinal no tiene nada que envidiar a la misma hora aristocrática en otras ciudades.

Calatayud tiene ese sello selecto que se aprecia en todo: en sus maneras, en su ambiente caballeroso, en todo.

A la hora de la corrida desembocó en Calatayud un aluvión de coches de motor y de caballos y un contingente enorme de vecinos de pueblos próximos.

Como además la tarde era espléndida y el cartel sugestivo la gente se echó sobre las taquillas de la plaza con verdadero entusiasmo adquiriendo localidades hasta agotarlas todas y una poquita más, según se pudo apreciar luego, porque la gente no cabía ni aun aprovechando el tejado y el asta de la bandera.

Esto dió motivo a una pequeña juergueta con acompañamiento de la benemérita y todo. Discretito el follón, pero para intranquilizar un poquito y para evitar que otra vez se distraigan en la taquilla.

Claro que hasta el año que viene todo se habrá olvidado.

Como consecuencia del alboroto el público que tenía entrada y no podía entrar, y el que no podía ver los toros sino el cogote del que tenía delante, armaron una trapatiesta y evitaron que la banda del Hospicio, encargada de amenizar el espectáculo que iban a ver con los oídos, penetrara en la plaza.

Con ello El Empastre tuvo que actuar desde el callejón durante la lidia de los novillos de Rafaelillo.

La gente se avino a todo y se rompió las manos aplaudiendo, en tanto que fuera rabiaban los que no "cogían" en el tendido.

El Empastre tuvo una felicísima actuación, como todas las suyas.

La parte sería del espectáculo co-

respondió a un torerito apañado y pinturero que se llama Rafael Ponce y se apoda "Rafaelillo".

Pinturero con el capote y con la muleta. Valiente, decidido y voluntarioso, se ganó la simpatía de los bilbilitanos, que le ovacionaron en su primer toro, al que mató de dos medias estocadas y le concedieron la oreja de la segunda fiera, a la que despachó de una entera.

A la salida de la plaza se había

olvidado todo, y si algo quedaba el recuerdo se disipó en seguida viéndolo desfilan a las mujeres bilbilitanas que llenaban las calles con su garbo y su hermosura.

A la gente de fuera se le hacía la boca agua viéndolas y ellas ponían en sus ojos esa llama castiza de su mirar candente.

Tuvimos que buscar la quietud de las afueras contemplando esta feracísima vega hasta que se nos pasó

el mareo de lo que habíamos visto.

Por la noche hubo fuegos artificiales y baile y, naturalmente, siguió el jaleo bajo las bengalas de los cohetes y a los acordes de la música del Hospicio, que no se cansa de lanzar pasodobles y foxtrotos.

En el teatro la Compañía Mellá-Cibrián, que actúa con gran éxito, puso en escena "¡Viva Alcorcón, que es mi pueblo!"

Un éxito rotundo.

Mañana pone "Todo para tí".

El próximo domingo la Federación Frutera Aragonesa organiza una asamblea que se celebrará en el Coliseo Imperial.

Tomarán parte el diputado señor Marraco, el ingeniero señor Lapazarán, director de la Granja; el director de la Estación enológica y los inspectores de la Sección de Plagas señores Carles y Lozano.

DE PITON A PITON

AQUI, EL DOMINGO

Novillada regional el domingo, para reanudar las funciones con picadores.

Se van a lidiar seis novillos de don Germán Pimentel, antes de Villagodio, actuando de matadores Antoñito Labrador "Pinturas", Paco Cester y Florentino Ballesteros.

De picadores saldrán Calero, Relámpago, Manuel Sierra, Trajinerito II, Apaño, Trajinerito I y dos reservas. Y de banderilleros Niño de la Audiencia, Plata, Tino, Manuel Navarro, Lazarito, Aurelio Murcia, Revertillo y Jaén. De dar la puntilla está encargado Lazarito.

La función comenzará a las cuatro.

ACLAREMOS

Quien habló fué el señor Sabrás

En nuestro extracto del debate parlamentario de anteayer, al referirnos a la defensa de la Confederación Hidrográfica del Ebro, dijimos, por error de linotipia, que habló el señor Sarriá. Quien lo hizo fué el señor Sabrás.

TAXIS-ZARAGOZA

Llame usted al teléfono 27-02
Servicio permanente día y noche

LA VIDA EN SOCIEDAD

VIAJES

Ha regresado de las Termas de Alhama nuestro estimado amigo don Santos López, jefe de Negociado de este Ayuntamiento.

—Marchó a Escatrón don Juan Fabiani.

—Don Rafael Almudí ha marchado a Calatayud.

—Ha salido para Jaraba don Tomás Quintín.

—Han llegado: Don Tomás Royo Magallón, de Munesa; don José Llort Ruiz, de Prades (Tarragona); don José Nevot, del Santuario de Leclifena; don Antonio Aramendía, de Vinuesa; doña Pilar Oñate, de Tramacastilla de Tena; doña Natividad Mancholas, de Aguaron.

—Después de estar ejerciendo como médico en el Valle de Gistau (Pirineo aragonés) ha regresado a ésta nuestro particular amigo don Aurelio Lanzón de Castro.



JARABE TONICO ROJAS

eficacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades

De venta en Farmacias y droguerías

MEJORIA

Encuéntrase muy mejorado de las lesiones sufridas hace días el jefe de Negociado de este Ayuntamiento don César Mateos.

Deseamos el total restablecimiento de tan estimado amigo.

NATALICIO

Luego de ser sometida a una delicada operación quirúrgica en el Sinatorio del prestigioso teco-ginecólogo señor Horno Alcorta, ha dado a luz felizmente una hermosa niña la distinguida señora doña Ana Carboné de Cuenca, hija de nuestro distinguido amigo don Victoriano.

Sinceramente felicitamos al doctor Fernando Cuenca y bella esposa.

LA VIDA OBRERA

OBREROS CONFITEROS, REPOSTEROS Y PASTELEROS (UNION GENERAL DE TRABAJADORES)

La reunión convocada fué presidida por Francisco Bruno.

Aprobaron el proyecto de contrato de trabajo que presentarían para su estudio y aprobación al Comité Paritario. Consta de veinte artículos y figuran entre otras bases las referentes a jornales; oscilan entre 2 y 13 pesetas diarias.

Además solicitan la jornada legal, fiesta quincenal pagada, trabajando los domingos cuatro horas con el 100 por 100 de aumento.

Reumatismo, Ciática Clínica Lacausta
PLAZA LA SEO, 13

LA POLITICA LOCAL

ASAMBLEA DE LA JUVENTUD SOCIALISTA

Tuvo lugar en el salón de actos de su domicilio social, siendo presidida por José María Martínez Atienza.

Se dió cuenta de la creación de Juventudes en Morata de Jalón, Gallur y Pradilla de Ebro.

Fuó debatida y aprobada la gestión del Comité de la Federación local.

Trataron de las proposiciones a llevar al Congreso de Juventudes socialistas, creación de una sección deportiva y apoyo al semanario "Renovación".

JUVENTUD REPUBLICANA RADICAL

De esta Juventud recibimos una nota que dice:

"Para mañana, sábado, 12 de los corrientes, esta Juventud dará en sus locales (Plaza de la Constitución, número 5) una conferencia a cargo del socio de la misma y culto abogado don Heliodoro Martín. Disertará sobre el siguiente tema: "¿Cómo debe formarse un joven republicano?"

Para este acto se invita a los socios y simpatizantes.—La Directiva".

DR. ALONSO LEJ

Profesor de la Facultad de Medicina
GARGANTA - NARIZ - OIDO
Alfonso I, 21, pral.
entrada, Torre Nueva, 44)

CINEMATOGRAFIA

TEMAS DE VULGARIZACION

La reproducción del sonido

El sonido que consideramos como simple está compuesto de una complejidad de sonidos elementales que se superponen confundiendo en uno sólo perceptible por el oído.

Efectivamente, un sonido no está solamente caracterizado (como se suele decir) por la altura (frecuencia) y por la intensidad (amplitud). Hay otro elemento, el más difícil de estudiar: el timbre o color del sonido.

Podemos tomar una idea del timbre pensando en la diversidad existente entre dos sonidos de la misma altura y de igual intensidad, más emitidos por instrumentos diferentes y aunque también por dos instrumentos de la misma especie.

Ohm, en el año 1843, estableció que la diversidad del timbre era debida a la diversa composición del sonido, y también descubrió, en un sonido complejo, el tono fundamental y el tono superior.

Si tomamos un diapasón que dé la nota "la" producirá un movimiento ondulatorio simple en el aire. Otro diapasón que da una nota "la", de una octava más alta, produce un movimiento ondulatorio con un número doble de ondas, de longitud mitad de las anteriores.

Si ahora tenemos dos diapasones sonando simultáneamente se puede demostrar que el movimiento de cada una de las moléculas de aire es, en cada momento, la suma algebraica de las componentes, que son los dos sonidos elementales. Lo mismo sucede para el sonido más complejo.

De todo lo dicho se deduce que para obtener la reproducción perfecta de un sonido complejo no basta reproducir la amplitud y la frecuencia de los sonidos simples componentes, mas es necesario reproducir, perfectamente, también el modo cómo estos sonidos simples se superponen o compenetran y se suman, lo que equivale a reproducir el "timbre" del sonido primitivo.

El instrumento Phonodeik ha permitido el estudio analítico de numerosos sonidos, tanto vocales como instrumentales.

La curva compleja que se obtiene de esta forma puede dividirse siguiendo el método armónico basado en el teorema de Fourier.

Cada curva parcial del análisis de Fourier representa una de las componentes acústicas del sonido complejo fotografiado.

El procedimiento analítico de Fourier es muy engorroso, y, aunque muy exacto, es más práctico el procedimiento ideado por el profesor

Heurici, que constituye, esencialmente, un integrador esférico.

El poder operar en sentido inverso equivale a decir el obtener la curva compuesta, síntesis de las componentes dadas.

Por consiguiente, la curva acústica de un sonido reproducido será idéntica a la original, siempre que las componentes de ésta sean iguales a las componentes de aquéllas.

El sonido es una forma de energía, caracterizada de una serie más o menos rápida de variación periódica de la presión del medio transmisor (aire). Esta presión puede ser medida; la apreciación de la energía sonora sirve, como veremos, para confrontar su transformación en energía eléctrica en los instrumentos electro-acústicos; esto permite, por consiguiente, el formarse idea de su rendimiento. Mientras es fácil medir la energía eléctrica es muy difícil proceder a la medida de las vibraciones sonoras, o lo que es lo mismo, la presión acústica.

Existen muy pocos laboratorios equipados para tales ensayos.

Para proceder ahora a la selección del medio más apto para obtener el resultado más perfecto posible en la reproducción sonora, es indispensable establecer algún concepto base y buscar de expresar este concepto en modo matemáticamente exacto, independiente de elementos de apreciación personal. El concepto de apreciación de bondad de una reproducción sonora es estrictamente sugestivo, y en su juicio pueden influir numerosísimos elementos, tales como la fuerza y la educación del oído, la capacidad y cultura musical, etc.

Sabemos que un sonido resuelto en modo matemáticamente exacto en todos sus componentes resulta ser exactamente igual al inicial. Hemos visto cómo se puede desconocer un sonido en sus elementos constitutivos; para juzgar la bondad de la máquina que transforma el sonido en energía eléctrica (micrófono) o viceversa (altavoz) se debe tener en cuenta lo mismo que para otra máquina el concepto de rendimiento o coeficiente de rendimiento, que no es más que la relación entre la energía transformada y la que se ha de transformar.

Para dar una idea práctica de la importancia de este elemento en el campo que nos interesa supongamos que delante de un micrófono sea puesto un piano en el que exista, con perfecta igualdad de intensidad, toda la escala cromática. Un sistema electro-acústico perfecto de-

berá devolver al altavoz la misma escala cromática, con igual tonalidad, igual timbre e igual intensidad. El rendimiento del sistema dado por este último valor puede ser más o menos amplificado. Mas si prescindimos de los elementos amplificadores tendremos el rendimiento de los dos elementos esenciales del sistema: micrófono y altavoz.

En los casos prácticos se observa que estos instrumentos no tienen rendimiento constante; su rendimiento es siempre más o menos dependiente de la frecuencia, o sea de la altura del sonido. Esto puede representar un grave inconveniente porque da una desigualdad en el rendimiento del sonido. La escala cromática se sobrepasaría al rendimiento con gran exceso de fuerza de una nota, y el defecto de fuerza de otra.

Fijado esto podemos enunciar el siguiente principio:

El caso ideal de una transformación acústica perfecta con un instrumento será cuando su coeficiente acústico o su rendimiento es constante, o lo que es lo mismo, independiente de la altura (frecuencia) y de la intensidad (amplitud). De esto resulta que el error de transformación acústica se verifica por inconstancia del rendimiento, ya sea la frecuencia o la amplitud. En otras palabras, existe error cuando el coeficiente de rendimiento, antes que permanecer constante para todas las frecuencias y todas las amplitudes, varía con la variación de estos elementos.

D. A. ZANETTI

Ingeniero de "Western Electric".

(Continuará en la próxima página del viernes).

El descenso de una estrella popular en Hollywood

También en el mundo de la pantalla los valores "estelares" tienen sus alzas y bajas. He aquí esta preciosa chiquilla, nada menos que la popularísima Alice White, que llegó



La preciosa y popularísima Alice White, que por causas ignoradas acaba de fracasar en Hollywood. He aquí una admirable pose de la exesteno-grafa y ya exartista.

en poco tiempo a ocupar los primeros puestos de Hollywood. Su nombre aparecía en grandes letras en la parte superior de los teatros y en los anuncios luminosos de todas las Broadways de los Estados Unidos y en las calles principales de Nueva York. Se le pagaba la suma enorme de 2.000 dólares por semana. Hoy, en cambio, se daría por contenta si se le ofrecieran 1.000 dólares por película y aunque sólo fuera de dos semanas de trabajo. Esta

ESTRELLAS

La protagonista de "Partir"

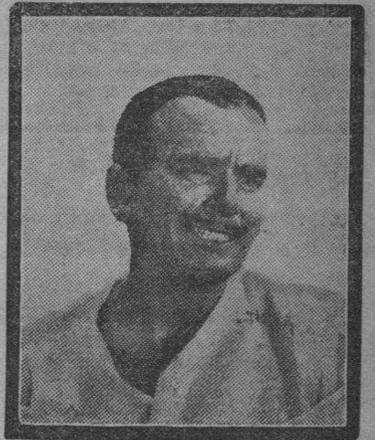


Simona Cerdán, protagonista de la película titulada "Partir", de la Casa Pathé Natan.

Douglas Fairbanks viste a la moderna en su última película

Douglas Fairbanks abandona los típicos atavíos que usó al encarnar las figuras de Artagnan, Robin de los Bosques, Petruccio y otras, para usar las modernas vestiduras en su última película "Para alcanzar la luna", realizada en los estudios hollywoodenses de los Artistas Asociados, en la cual asume la caracterización de un agente de Bolsa de 1931, de un rico y enérgico príncipe de las finanzas. Hacía tiempo que Douglas no aparecía en la pantalla con la indumentaria de nuestra época.

Esta vez Douglas eligió por director a Edmund Goulding, cuya dirección de Gloria Swanson, en "La Intrusa", y de Nancy Carroll, en "Devil's Holiday", le pareció ser una dirección muy adecuada para las películas sonoras. Goulding, que presentó a Constance Bennett, Joan Crawford y Sally O'Neill, las tres desconocidas entonces, en su versión cinematográfica de "Sally, Irene and Mary", da a conocer en "Para alcanzar la luna" a cuatro lindas muchachas: June MacCloy, Katherine DeMille (hijo de Cecil B. DeMille, el famoso director), Luana Walters y Vivian Person. El primer "rol" femenino lo desempeña, no obstante, una "estrella" ya consagrada ante el mundo en-



tero, Bebé Daniels, que "volvió" a la pantalla en "Rio Rita", revelando, en esta película, poseer una notable voz de soprano, y cosa curiosa es el mismo joven que fué oponente de Miss Daniels en "You Never Can Tell", el primer "film" que interpretó como "estrella", quien aparece a su lado en "Para alcanzar la luna" desempeñando un interesante papel. Es Jack Mulhall, en una palabra.

Joseph M. Schenck, que presenta esta producción, contrató, además de los artistas mencionados, a Edward Everett Horton, Claud Allister, Helen Jerome Eddy, Kate Price, Adrienne d'Ambricourt y las cuatro muchachas "descubiertas" por Edmund Goulding. La acción de "Para alcanzar la luna" se desarrolla, en gran parte, a bordo de un lujoso y

Aristocrático Salón Doré

El Noticiario Fox nos ofrece en su Movietone las primeras vistas sonoras del viaje científico que acaba de realizar el GRAFF ZEPPELIN sobre el Artico.

Gran éxito de

RESURRECCION

Protagonistas: Lupe Vélez y Luis Alonso.
Superproducción UNIVERSAL PICTURES.

Sesiones tarde y noche.

TEATRO CIRCO

Hoy, presentación

Los amores del Gran Duque

Nueva versión sonora de EL SOL DE MEDIA NOCHE

Creación admirable de la gentil star LAURA LAPLANTE

Escenas de hondo dramatismo. Presentación magnífica e irreprochable

Superproducción UNIVERSAL PICTURES

Sesiones tarde y noche

moderno trasatlántico que ha sido reproducido en los dos mayores escenarios de los estudios de los Artistas Asociados, por William Cameron Menzies, el joven director artístico, a quien se deben los decorados de "El ladrón de Bagdad", "El capitán Drummond" y otras películas que le han valido recompensas de la Academia Cinematográfica de Ciencias y Artes.

Los gorgoritos de un bebé

Ni por su propia inconsciencia pierde un bebé la protección de la ley en cuanto se refiere a participación en el rodaje de películas. Las casas editoras pagan por todo, ya sean gorgoritos, berridos, sonrisas o patadas de querube, y hasta por las lágrimas que broten de los tiernos ojos de un nene cuando trabaja éste, sin saberlo, en el cinema.

Los tentáculos de las leyes locales impiden que una criatura, menor de seis meses de edad, haga sus gracias ante la cámara cinematográfica sin previo contrato de las editoras con la Secretaría de Instrucción pública de Los Angeles, California. Dicho contrato contiene más cláusulas que las que adornan al protocolo de la Sociedad de las Naciones. Por ejemplo: no se podrá tener al bebé expuesto a las luces cinematográficas por períodos de más de treinta segundos, y para ello habrá que darle un buen descanso entre exposiciones; no se podrá "trabajar" al nene por más de cuatro horas al día, dos por la mañana y dos por la tarde, incluyendo descansos; su madre y una nodriza, reloj en mano, tendrán que hacerle compañía, etc., etc.

A estas dificultades, capaces de encanecer a un santo, se añade la imposibilidad, por razones humanitarias, de darle un pellizco para que suelte el nene un berrido, cuando de berridos se trate, o para que afoje unos gorgoritos si la escena lo demanda. Las figuras estelares y todo el vasto complemento cinefónico tienen que esperar pacientemente hasta que se sienta el niño con ganas de hacer de las suyas, y entonces correr la escena rápidamente, puesto que lo más que se puede hacer, para iniciarlo a "trabajar", sería mostrarle una sonaja o hacerle cosquillas en la planta de los pies o en la barbilla. No es de extrañar, por lo tanto, que Irene Dunne y Pat O'Brien hayan sudado la gota gorda durante la escena de la cinta "Consolation Marriage" (Casamiento de Consolación), que interpretaron en los talleres Rko Radio junto con el bebé Pauline Stevens, preciosa niñita de dieciocho meses de edad, quien se supone ser, en la película, hija de ambos. La Rko está rodando "Consolation Marriage" a todo lujo; tiene 28 "sets", mostrando otras tantas partes diferentes del mundo, y en su reparto, además de los ya mencionados, Myrne Loy, Lester Vail, John Halliday y Matt Moore participan bajo la dirección del habilísimo Paul Sloane.

Un serio peligro para el porvenir cinematográfico de España

Nadie anhela con más vehemencia que yo que España organice su industria de films y que imprima a su producción un estilo racionalmente hispánico y, por lo tanto, peculiar e inconfundible. Como lo tiene el cinema americano, el ruso, el alemán y el francés.

No soy, pues, derrotista, ni estoy conforme con el imperialismo cinematográfico yanqui. Mi visión espiritual abarca horizontes mucho más amplios y diáfanos que el que señala la supremacía —aunque sólo sea comercial— del film norteamericano.

Pero esto es una cosa y otra muy distinta que yo me sume al coro de los panglossianos que esperan el resurgimiento cinematográfico español por arte de birlibirlique. No, hay que planear sobre realidades y no sobre ilusiones. Con ilusiones no se cimenta una industria ni se da realidad estética a una idea. Precisa buscar para nuestros proyectos, un punto firme de apoyo, no una base tan moviediza como es un Congreso Hispanoamericano de Cinematografía, nacido de una forma antidemocrática, siendo sus parteros un grupo de ilusos y de ambiciosos que han extendido, sin ninguna autoridad, patentes de aptitud entre sus amigos.

Un Congreso que tiene ese grave defecto originario no puede cumplir dignamente su misión. El esfuerzo que realicen por orientarlo las pocas personas capaces y responsables que figuran en las diversas comisiones que lo estructuran hallarán siempre la fuerte oposición de la mayoría, inepta e irresponsable. En consecuencia, ese Congreso puede causarle a España un perjuicio real sin posibilidad de reportarle ninguna ventaja.

Por lo pronto, al solo anuncio de que se celebrará en España ese Congreso de tan defectuosa constitución, las editoras extranjeras de films se han alarmado, hasta el extremo de pensar en suprimir la red de centrales y sucursales que tienen establecidas por todo el territorio de la República.

Esto implica la suspensión del comercio de películas con España. Consumado el hecho, ¿qué cintas proyectarían las pantallas españolas? Supongo que los miembros del Congreso no cometerían la candidez de creer que bastaría nuestra producción para surtir de películas las tres mil salas de cine, aproximadamente, que hay esparcidas por el país.

Alemania y Francia —Rusia inclusive— que cuentan con una industria cinematográfica potente y bien organizada, superior muchas veces en sus resultados artísticos a la yanqui, no han podido sostener el tipo de intercambio propuesto por Norteamérica con la idea de proteger sus respectivas producciones, porque al reducir en aquella proporción la entrada de cintas americanas, se arruinaban sus propias Empresas de locales.

Si el proyecto de crear la industria cinematográfica española tuviera

se mayor envergadura y se enfocara mejor que hasta ahora lo ha hecho el Congreso Hispanoamericano de Cinematografía, poco importaría la actitud comercial que adoptasen, en principio, los Estados Unidos. Tendrían que reconocer nuestro derecho a organizar y defender la industria nacional del film y aun el de disputarles sus mercados de la América latina, que por su comunidad de idioma con España es donde únicamente podría lograr nuestra producción la supremacía sobre la yanqui.

Lo único que exigiría una atención más vigilante por parte del Gobierno español, es el modo de establecer el intercambio de películas con Norteamérica, para que la protección a nuestra industria fuese racional, sin gravámenes excesivos e injustos para el film yanqui.

Todo lo contrario de lo que sucede ahora, cuando aún no existe verdaderamente una industria cinematográfica nacional, por culpa de algunos elementos que se agitan dentro y en torno del Congreso Hispanoamericano de Cinematografía, para llegar al logro, con desdoro de la idea misma del Congreso, de sus ambiciones personales.

A estas horas se ha sorprendido ya la buena fe —y la ignorancia en esta materia— de algún ministro del Gobierno de la República, haciéndole creer que las películas yanquis proyectadas en España durante la temporada de 1930-31 han ingresado la elevadísima cifra de 200 millones de pesetas en las cajas de estas tres casas norteamericanas: Paramount,

Metro-Goldwyn-Mayer y Fox. La cantidad verdadera no pasa de diez y seis millones, de los cuales un cincuenta por ciento, poco más o menos, se ha quedado en España para pago de sueldos a los empleados españoles al servicio de esas Empresas, derechos arancelarios, etc.

¿Qué se pretende entonces con esta falsedad, con este engaño descarnado? Pues muy sencillo: arrancar al Gobierno sesenta millones de pesetas para la creación de estudios cinematográficos en España e iniciar con esta base económica la industria nacional del film.

Lo lógico —lo decente, además— sería formar un grupo capitalista, y una vez establecida e iniciada la producción cinematográfica solicitar para ella la protección del Estado-patrono de esa industria, es decir, nacionalizarla, como en Rusia. La producción ha de tener una finalidad política, social y cultural, también como en Rusia.

Esto último me parecería mejor que lo otro. Lo inadmisibles, y a lo que me opondré con todas mis fuerzas, aunque me quede solo en esta cruzada, es que unos cuantos individuos —algunos de los cuales han estado al servicio de las Dictaduras que ha padecido España— arranquen al Gobierno una concesión así para mangonear lo que no entienden y crearse una posición económica con daño para la decencia pública y para el porvenir de la cinematografía española.

MATEO SANTOS
Director literario de "Popular Film"

a su amigo que va a casarse con ella. Por fin el equívoco queda deshecho y la primavera y la felicidad forman, en el marco de las fiestas deportivas, concurso de "skis", "rally-paper", etcétera, un radiante poema de felicidad, cuando el frío de la muerte y del desengaño parecía que con la vida misma iba a destruir la dicha del solitario vigía Hannes.

La flotilla aérea perdida

Paul Sloane es una de las notabilidades técnicas más notables de que se enorgullece Cinelandia. Y con mucha razón. Al César lo que es del César. Paul Sloane se recibió de bachiller de Ciencias y de Cirugía en la Universidad de Nueva York, y tiene un diploma de ingeniero electrofónico, que se ganó en los Laboratorios R.C.A. Habla cinco idiomas, y se le considera (no por los idiomas, sino por sus méritos), como uno de los directores más hábiles de la Radio Pictures. Como pruebas basta con recordar que todas las cintas que ha dirigido para dicha editora: "Medio Justilados al amanecer", "Los chiflados" y "Traveling Husbands", han sido clasificadas como excepcionales, y lo mismo se puede decir autoritativamente de "Consolation Marriage", que está dirigiendo en estos momentos.

Cualquiera de nosotros puede tener mal genio. ¿No es así?, y no es necesario que seamos un "genio" para gastarnos un carácter de pocas pulgas. Sin embargo, a Paul Sloane, como "genio", le achacan un "temperamento" fuerte (como aquí llaman al mal carácter), y algo debe de haber en ello, pues ya en otra ocasión ha abandonado un estudio así como así. Ahora se le ha metido en la cabeza que quiere descansar, y ya dió noticia a Wm. Le Baron, su jefe en los talleres Rko, que se tomará un descanso voluntario tan pronto como termine la dirección de "The Lost Squadron" (La flotilla aérea perdida), película en la que Dick Grace, aviador de esos que se especializan en alardes de destreza, pilotará su aeroplano en una serie de maniobras espeluznantes, cada una de las cuales será suficiente para ponerle los pelos de punta al mortal más taimado. El asunto de la película se basará en incidentes fidedignos de la vida de este valeroso hombre-águila.

Dick Grace se arrojará al mar a 125 kilómetros de velocidad, cayendo a unos cuantos pies de distancia de una embarcación cargada de pasajeros. Dices que jamás se ha intentado hazaña tal, pues el riesgo, tanto para el aviador como para los pasajeros, es de muerte.

Los riesgos no significan nada para Dick Grace, puesto que en 34 ocasiones ha estado a punto de perder la vida, deliberadamente, en hazañas filmicas. Ha sufrido fracturas del cráneo, del cuello, de los brazos y de las piernas —además de varias costillas rotas— y casi siempre lo tienen que sacar desmayado de los despojos del avión. ¡Poca cosa...! Dice que se retirará de la palestra cuando complete cuarenta caídas, y en honor a su bravura, pues todo el mundo ama a un espíritu arriesgado, es de desearse que termine con vida su peligrosa profesión. Quizá por esto Paul Sloane, entreviendo el destino que sufrirán sus nervios al dirigir a Dick Grace, haya anunciado el "descanso" de que habíamos al principio de esta crónica.

Actividades a todo vapor Sinopsis de argumentos

A raíz del regreso del Sr. Joseph I. Schultzer a Hollywood, después de una serie de conferencias con la directiva de la Radio Pictures, que él preside, ha ordenado que prosiga a todo vapor la reproducción de películas Rko, 17 de las cuales deberán de estar terminadas, o en curso de producción, para el 1.º de octubre próximo.

De entre estas 17 películas, "Madame Julia", de Lili Damita; "The Gay Diplomat" (título final de la cinta de Ivan Lebedeff); "Traveling Husbands"; "The Runaround" (título final de la película de Mary Brian y Goodfrey Kerr, toda a color); y "Friends & Lovers", (título final de "The Sphinx has Spoken", de Lili Damita, Adophe Menjou y Erich von Stroheim), ya fueron rodadas y se les están dando los últimos toques, mientras que en curso de producción se cuentan "Sour Grapes", de Irene Dunne y Robert Ames; "Secret Service", de Richard Dix; "Fanny Foley Hersell", de Edna May Oliver; "Consolation Marriage", de Irene Dunne y Pat O'Brien, y "¿Are these our children?", escrita y dirigida por Wesley Ruggles.

Las películas que se están preparando son: "Marchita", de Richard Dix e Irene Dunne; "Penthouse", de Hope Williams; "The Dove", de Dolores del Río; "Ladies of the Jury", de Edna May Oliver, y "Peach O'Reno", de Robert Hoolsey y Bert Wheeler. Ivan Lebedeff hará otra película, y la adorable Ina Claire será la figura estelar de otros más cuyos títulos aún no se han dado a conocer.

William Le Baron, vicepresidente encargado de la producción de la Rko, acaba de salir para Nueva York, a donde va a conferenciar con la escritora Fanny Hurst con respecto al escenario de la obra original "Sinfonía de los seis millones" que escribi ó ella para la Radio, y que se editará con un reparto compuesto de estrellas en su totalidad.

Estas actividades indican a las claras que los directores de la poderosa Rko entrevén un mejoramiento gradual en la situación, pues de otra manera no se explicaría la inversión de los varios millones de dólares que consumirá la confección de tan vasto programa pelicular.

Ivan Lebedeff ha proporcionado una de las sorpresas del día por su buena actuación en la cinta "The Gay Diplomat"—que se comenzó a filmar bajo el título de "Strange Woman"—y aquellos quienes han tenido fe en este simpático y pulcro joven ruso han sido ampliamente vindicados. Su parecido al inolvidable Rodolfo Valentino es notable,

"TEMPESTAD EN EL MONT-BLANC"

En las cumbres abruptas del Mont-blanc, cubierto de nieve y de una belleza que sobrecoge el ánimo del más valiente, se halla el observador Hannes, que cada día ha de salir de su refugio para tomar las indicaciones de los aparatos meteorológicos para transmitir al observatorio la velocidad del viento, la temperatura, la forma y composición de las nubes.

Unico consuelo en su blanco desierto es el eco de la radio y las visitas que le hace su amigo, el aviador Udet, que desde su avioneta le envía un saludo que, con el motor parado, le repite el eco, portavoz de su amistad.

Otro amigo tiene el vigía, el organista Walter, que toca en la estación de la radio. Entre los tres reina una confraternidad, no obstante la dificultad de comunicarse por las ocupaciones de cada cual.

La hija del director del observatorio entabla, a través de la distancia y gracias a la comunicación de la radio, una franca amistad con el joven vigía Hannes. Pero la tormenta en las cumbres y los celos en el alma del vigía dan a los acontecimientos un tinte sombrío, lindante con la tragedia.

Mientras el trueno retumba en aquellas soledades, se define el destino de los corazones y el peligro acecha las vidas. El vigía no quiere el relevo. Hella, la joven que ha conocido personalmente a Hannes, en su visita al refugio, se extraña de que el hombre que parecía amarla huya de ella..., pero todo se explica al saberse que Walter, enamorado también de Hella, ha escrito

IRIS PARK RAMON Y CAJAL, 77

Hoy, viernes, 11 de septiembre de 1931 - Tarde, a las seis y media. Noche, a las diez

LA ROSA DE FLANDES

Interpretada por la genial «estrella» RAQUEL MELLER y ANDRE ROANNE
Precio de entrada a Parque, con derecho a la función de cine que se celebrará dentro del Teatro, 0'50 pesetas.

Hoy, último día que se proyecta en el

Teatro-Cinema Parisiana

SEVILLA DE MIS AMORES

Por el gran actor RAMON NOVARRO

¿No le gustaría oírle cantar? Vaya esta noche a PARISIANA, pues en esta película canta y habla en español

Mañana, sensacional estreno de

¡QUIEN DIJO MIEDO!

Cinema Alhambra

Hoy, la gran superproducción UFA

ALTA TRAIACION

Por los célebres actores Gustav Frohlich y Gerda Mauros

CINEMA ARAGON.

Hoy, la notable película UFA

La canción del día

Por el notable actor TINO FOLGAR, secundado por CONSUELO VALENCIA y FAUSTINO BRETAÑO

GRANDIOSO EXITO

TAXIS

para viajes y población llame al teléfono 4050
servicio permanente día y noche

LA VIDA EN HUESCA

LAS FIESTAS DE GRAUS

El día 12 del actual darán comienzo las fiestas de Graus. La importancia de esta villa hospitalaria y acogedora, la simpatía de sus vecinos y la calidad de los festejos que integran el programa, son motivos más que suficientes para que el forastero visite la bella localidad ribagorzana, en la firme convicción de que ha de pasar unos días gratos y alegres.

Las fiestas de Graus gozan en todo el Alto Aragón de justa y merecida fama. Pero aun cuando no fuera así, existiría un aliciente más que sobrado para que la animación fuera extraordinaria: La mujer gradense, dechado de belleza, de atrayente simpatía y de innata bondad, constituye, sin duda alguna, el mejor número de todo programa de fiestas.

Graus va a vivir unos días de jolgorio y alegría, y va a recibir la visita de los muchos amigos y admiradores que en el Alto Aragón y fuera de él cuenta la villa que tan bien supo homenajear y perpetuar la memoria del gran Costa, el más español de los españoles.

Nosotros profesamos a Graus un afecto entrañable fundido en el crisol de añejas amistades, cada día más estrechas y sinceras. Y como nosotros cuantos hayan visitado la importante villa sentirán por los gradenses la admiración y el afecto que merecen quienes, honrándose asimismo, supieron honrar la memoria de aquel patrio insigne, orgullo de España, cuyas viejas doctrinas están siendo hoy—al cabo de los años—la actualidad más interesante de la naciente República.

Prometemos nuestra visita a Graus en estos días, y prometemos también informar ampliamente a los lectores de LA VOZ DE ARAGON de cuanto ocurre en la localidad más simpática de la provincia.

Asistieron representaciones de la Empresa Minas y Ferrocarril de Utrillas, de los mineros y por la Delegación Regional del Trabajo el secretario, letrado don Juan Marco Elorriaga.

BODAS DISTINGUIDAS

En el santuario de Cillas celebraron sus esponsales la bellísima señorita Marina Cajal y el prestigioso in-

dustrial y digno concejal de este Ayuntamiento don Agustín Soler Chía.

La concurrencia fué numerosa y distinguida. Se sirvió un suculento banquete. La feliz pareja fué apadrinada por la respetable señora de Soler, madre del novio, y por el culto abogado y gobernador civil de Cáceres, don Máximo Cajal, hermano de la novia.

Felicitemos a los novios y a sus distinguidas y respetables familias, de nuestra especial estimación y afecto.

—Nuestro muy querido amigo don Miguel Martínez Velilla, acreditado industrial oscense, ha contraído matrimonio con la bella y simpática señorita Adelaida Gimeno, de prestigiosa familia valenciana.

La boda constituyó un acontecimiento entre la buena sociedad oscense. Actuaron de padrinos la distinguida señora doña Miguella Velilla de Martínez, madre del novio, y el culto jefe de Negociado de esta Delegación de Hacienda don Nicanor Arnau, tío de la contrayente.

En el restaurant Flor se obsequió a los numerosos asistentes con un banquete espléndido, servido de manera admirable.

La feliz pareja marchó en viaje de luna de miel para recorrer varias poblaciones de España.

Reciban los novios y sus distinguidas familias nuestro cordial y entusiasta parabién. — LACASA.

Los conflictos sociales

LA HUELGA DE LOS MINEROS DE UTRILLAS, CONJURADA

Ayer en Utrillas (Teruel) se reunió el Comité paritario interlocal de minería para tratar de la proyectada huelga de los mineros.

También produjo la tormenta importantes pérdidas en las cosechas de la huerta y en los viñedos.

Se trató en la reunión de los aumentos de jornales solicitados por los mineros, que la representación de la Empresa los encontró justificados, pero expuso la imposibilidad de atender las demandas hechas por impedirse las ventas con tasa de los carbonos.

Acordaron solicitar del Gobierno sea levantada la tasa, y entonces quedarán mejorados los jornales, según la categoría de los obreros, algunos total y otros parcialmente, con arreglo a las peticiones hechas.

DESDE BINEFAR

Una tromba de agua arrasó las cosechas, derribó paredes y árboles e inundó casas

Entre una y dos de la tarde descargó una tormenta huracanada.

La tromba de agua causó grandes daños en el campo, arrasando las cosechas y arrancando los viñedos y olivares.

En la población la tromba de agua derribó tabiques, tiró tejados e inundó varias casas.

Afortunadamente no se produjeron desgracias personales.

Quedaron cegadas las alcantarillas, siendo necesario que los vecinos cooperasen a la labor de los obreros que trabajaban en el destaponamiento.

La tromba de agua siguió en dirección a Cataluña, y en el pueblo de Albelda produjo daños en edificios y corrales, muriendo bastante ganado y aves de corral a consecuencia de las inundaciones.

La carretera de Tamarite a Lérida ha quedado interceptada.

En la aldea de Valcarca las aguas derribaron un almacén de alfalfa donde estaban refugiados catorce obreros, resultando dos de éstos con heridas leves.

También produjo la tormenta importantes pérdidas en las cosechas de la huerta y en los viñedos.

LAS PROXIMAS FERIAS

Nótase animación verdaderamente extraordinaria con motivo de las ferias que se celebrarán los días 12 y 13.

Las ferias prometen estar muy concurridas, especialmente por la afluencia de ganados y tratantes. — CORRRESPONSAL.

NOTAS DE ENSEÑANZA

OPOSITORES DEL 28

La Dirección General de Primera Enseñanza ha designado para que expliquen las lecciones a que hace referencia el apartado a) del artículo 6.º del decreto de 24 de julio a los siguientes señores:

Provincia de Zaragoza. — Don Ricardo Mancho Alastuey, doña Guadalupe de Llano Armengol, doña Avelina Tovar y don Mauricio Luis Igualada Frías, profesores de Escuela Normal, y don Manuel Peñín y Rubio, regente de la graduada.

Provincia de Huesca. — Don Jesús Abad Claver, doña Francisca Vela y don Darío Zori Bregón, profesores de Escuela Normal; don Ramiro Soláns Pallás y doña María del Pilar Claver, inspectora de Primera enseñanza.

Provincia de Teruel. — Doña Primitiva del Caño, doña Pilar Escribano, don Rafael Balaguer, don José Soler y don Pedro Díez, profesores de Escuelas Normales.

Provincia de Logroño. — Doña Concepción Majano, doña María Cebrián y don Pablo Martínez Salinas, profesores de Escuela Normal; don Pablo Otero, inspector de Primera enseñanza, y don Jesús Campos, profesor de Escuela Normal.

Provincia de Navarra. — Don Mariano Sáenz Morilla, doña Juana Ontañón Valiente, doña María del Pilar Barrera y don Leocicio Urabayen, profesores de Escuela Normal, y doña María de los Angeles Fernández de Toro, inspectora de Primera enseñanza.

Provincia de Soria. — Don Pedro Chico, doña Concepción S. Madrigal, don Segundo García Romero, doña Narcisca Gárate, doña Isabel Gutiérrez y don Julio López Torrijo, profesores de Escuela Normal.

Los cursillos darán principio el día 15 del mes actual.

CURSILLO PARA ALUMNOS LIBRES Y OPOSITORES DEL 30

Se ha dispuesto que respecto del título profesional, para tomar parte en las oposiciones, se presentarán las copias que del mismo previene la convocatoria; en su defecto, será válida certificación académica de haber hecho el depósito, y los que no

lo hubieran hecho, certificación de haber terminado los estudios.

Los opositores que actualmente desempeñan escuela con carácter interino suplirán la partida de nacimiento, el título y el certificado de antecedentes penales con la hoja de servicios convenientemente certificada, y los que las hayan desempeñado suplirán con este documento la partida de nacimiento y el título.

INSTANCIAS PARA LOS CURSILLOS

Los opositores de 1928 dirigirán sus instancias a las Escuelas Normales de Maestros, y las opositoras a las de Maestras, y en las capitales donde no exista más que una sola Normal, a ella las dirigirán los aspirantes de ambos sexos.

OPOSITORES DE 1930

La Dirección General de Primera Enseñanza ha publicado una lista de maestros que solicitaron tomar parte en las oposiciones de 1930 y que hasta la fecha no habían sido admitidos por padecer la documentación presentada algún reparo.

Maestros. — Figuran en dicha relación, como admitidos, los siguientes maestros:

Don Angel Andrés Catalán Izuzu, don Francisco L. Modrego Tejedor, don Francisco Herrer Ochoa, don Joaquín Pérez Ballano, don Fermín Laurencz Laurencz, don Evelio Martínez de Salinas Ayala, don Fabián Palacios Martínez, don Juan Francisco Esteban Bayo, don Francisco Calvo Calvo, don Manuel San Juan Maestre, don Mariano Maciá Bona, don José Pascual Salvador, don Gabino Jiménez Martínez, don Eloy Mincholé Otal, don Julio Beaumont Pérez, don José Antonio Gistas Grasa, don Clemente Mateo Frag, don Jesús Cucalón Franco, don Tirso Sarasa Sádaba, don Julián Gerardo Benedit Francés, don Julio Luis Zabala Rodríguez, don Elisardo Zabiatur Pons, don Máximo Iñigo Medrano, don Ildefonso Pla Pechovier, don Estanislao Fernández de Liger y don Ramiro Roque Malillos Castañes.

Maestras. — Señoritas Vicenta García Olalla Antón, María de la Purificación Lorenzo Martínez, Lucía Estornes Arnaut, Luisa Gimeno del Río, Micaela Núñez Minguez, María Trinidad Malillo Zaldúa, María del Carmen Benito, del Valle Laborda, María de los Angeles Herrero Frax, Vicenta Artero Calvete, Corella Velasco, Ana Figueras Talamás, María Alarcón Sáinz, Leandra Martínez Sánchez, Asunción Escaned Playán, Ana Carmen Alava Alba, María Fernanda Jiménez Lorente, María de las Nieves de Saralegui Otero, Victoria Campo Lacambra, Aurea Ferrer Pascual, María Muzaz Gimeno, María Trinidad Díaz Zúñiga, María Artal Gil, Carmen Tribó Pallerola, Francisca Turón Gimeno, Victoria Eugenia Unanua Pérez, Rosa María de la Presentación Martínez Viamonte, María Rosario Hernández Díez y María Jesús García Melchor.

A continuación de la misma relación aparece otra lista de maestros y maestras cuyos apellidos han sido rectificadas.

CORRIDA DE ESCALAS

También se ha hecho pública la corrida de escalas en el Magisterio nacional que hace algunos días dimos como anticipo a su publicación.

TEATROS Y CINES

CARTELERA

Café-Restaurant - Salduba. — Teléfono 23-61. Servicio a la carta y cubiertos a 5 y 6'50 pesetas. Cuatro conciertos diarios. Especialidad en nata y helados.

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica. "Los amores del Gran Duque". Sesiones tarde y noche.

Iris Park. — A las seis y media de la tarde y diez de la noche, la película dramática "Rosa de Flandes", por Raquel Meller. Esta película se proyectará dentro del teatro.

Teatro Cinema Parisiana. — Temporada cinematográfica. La producción Metro-Goldwyn-Mayer, hablada en español, "Sevilla de mis amores", por Ramón Novarro. Ultimo día.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido. La gran superproducción Ufa "Al-

ta traición", por Gustav Frohlich y Gerda Mauros.

"Un año a la sombra", por Laurel y Hardy (muda).

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

La superproducción Ufa "La canción del día", por el notable actor Tino Folgar y Consuelo Valencia. Sólo para hoy.

Aristocrático Salón Doré. — "Resurrección". Grandioso éxito.

Cine Victoria. — Salón de moda. "Los fantasmas del castillo". Gran éxito.

J. ORTIZ LUZON
GARGANTA - NARIZ - OIDO
CERDAN, 57 y 59, pral.

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1873

Funciona bajo el Patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley de 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían. En 31 de marzo de 1931 tenía en circulación... 40.462 libretas. En igual fecha el capital de los imponentes era de 45.807.856'73 ptas. En 1930 les ha abonado por intereses 1.290.560'63 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10 - San Andrés, 14 y Armas' 30

ROLDOS-TIROLESES, S.A.

DIRIGE
DIBUJA
REDACTA
ADMINISTRA
HACE DESCUENTOS

ACONSEJA LA PUBLICIDAD
QUE SU NEGOCIO NECESITA

PRESUPUESTOS
DIRECCION
BOCETOS

COMPLETAMENTE GRATUITOS

EMPRESA ESPAÑOLA

ROLDOS-TIROLESES, S.A.
DE PUBLICIDAD

ALFONSO I, 4

TELEFONO 43-21

ZARAGOZA

FRONTON ZARAGOZANO

Hoy viernes, 11 de septiembre de 1931

NOCHE, a las diez y media

DOS GRANDES PARTIDOS

Iturzaeta y Goenaga

contra

ARANCI y JULIAN

LECUE y ULACIA

contra

AZCUE y ANSOLA

DETALLES POR CARTELES

FIESTAS EN LOS PUEBLOS DE LA REGION

En Calatorao

Una de las más hermosas villas aragonesas, la de Calatorao, progresa cada año en su programa de fiestas patronales, de tal modo que evidencia el aumento de su prosperidad.

Calatorao ha de llegar a constituir uno de los más legítimos orgullos aragoneses, dentro de su volumen de población y de riqueza. Ya lo es, pero aquellas simpáticas y laboriosas gentes quieren superarse constantemente.

Bien lo demuestran con el programa de festejos que tendrán iniciación el próximo domingo.

Para que sea juzgado vamos a reproducirlo:

Día 13, domingo. — A las doce, la presentación y desfile por las principales calles de la población de la banda de música de Aguarón, dirigida por el acreditado profesor don Joaquín Francés, anunciando el comienzo de las fiestas con volteo general de campanas y disparo de bombas.

A las dos de la tarde primera salida de la comparsa de cabezudos, acompañada de dulzaina y tamboril.

De cinco y media a siete de la tarde, concierto en la plaza de la República, por la citada banda.

De diez a doce de la noche, entre la Avenida de Monares y la calle de García Hernández, se quemará una gran traca, acompañada del correspondiente toro de fuego, por el pirotécnico don Ramón Vidal.

De doce a una de la noche se dará un concierto y baile en la expresada plaza de la República, por dicha banda.

En esta noche y las restantes de las fiestas se darán bailes en los salones del Casino y calle de Albornoz, amenizados por sextetos de profesores.

Día 14, lunes. — Al amanecer, diama, por la banda de música, recorriendo las calles de la población y anunciada con disparo de bombas.

De diez a doce de la mañana elevación de globos grotescos en la Avenida de Monares, en obsequio de los zaragozanos a su entrada en el especial.

A las once de este día saldrán nuevamente a recorrer las calles de la población la comparsa de cabezudos y su respectivo acompañamiento.

A las cuatro de la tarde se celebrarán grandes corridas pedestres, de hombres y niños, premiando con metálico a los vencedores.

A las seis de la tarde, desencajamiento de los novillos que se han de lidiar en las corridas de las fiestas.

A las diez de la noche se quemará en la plaza de la República la segunda colección de fuegos artificiales, amenizando los intermedios la citada banda de música, hasta las doce de la noche.

Día 15, martes. — Al amanecer se repetirán la diama y el disparo de bombas.

De diez a doce gran concurso de carrozas, con rondallas, recorriendo las calles de la población, premiando a los concursantes según el fallo del Jurado, finalizando el recorrido en la plaza de la República, con cantares de las rondallas.

A las cuatro de la tarde se celebrará la primera becerrada, por la siguiente cuadrilla de aficionados:

Director de lidia, Pepe Samarres; espada, Manolo Samarres; banderilleros, José Sanz y Ramón Gómez; puntillero, José Sanz. Las reses que han de lidiarse serán del ganadero don Ignacio Jiménez, de Orihuela del Tremedal.

De diez a doce de la noche gran concierto y baile, por la música, en la plaza de la República.

Día 16, miércoles. — Al amanecer, diama.

A las nueve de la mañana se celebrará una carrera de bicicletas, entre los ciclistas del pueblo, dando varios premios a los vencedores.

A la misma hora se dará un gran concierto, con baillables, por la banda de música, en la Avenida de Monares.

A las cuatro de la tarde se dará otra becerrada, con reses de la misma ganadería y con igual cuadrilla.

Por la noche, en dicha plaza de la República, se dará el último concierto, celebrándose una retreta como fin de fiestas.

La Compañía del ferrocarril de M. Z. A. establecerá, como los demás años, billetes de ida y vuelta a

precios reducidos entre las estaciones comprendidas entre Zaragoza y Calatorao.

Durante todas las fiestas la Compañía de teatro que dirige don Fernando Cabeza actuará en el teatro del Casino, poniendo en escena obras de gran éxito.

Cinema Calatortense proyectará durante las noches de las fiestas programas elegidos y selectos, y durante todas ellas funcionarán cuecañas para entretenimiento de los niños.

Unamos a todo ello el máximo esplendor que representan las bellísimas muchachas de Calatorao, una de las más poderosas atracciones — quizá la mayor — de millares de forasteros que desean admirarlas y rendirles homenaje.

Calatorao estará rebosante los días de sus fiestas.

De Zaragoza nos envían oficiosamente esta nota:

"Al igual que en años anteriores y con motivo de las tradicionales fiestas en honor del Cristo de Calatorao, el lunes, 14 del actual, será formado en esta un tren especial de viajeros que saldrá a las nueve y diez para llegar a dicho punto a las diez y treinta y cinco, efectuando su regreso a las dieciséis cinco, para llegar a esta a las diecisiete y treinta y seis".

En Mallén

Los días 5, 6, 7 y 8 del actual se han celebrado las tradicionales fiestas al Santísimo Cristo de la Columna, con todo esplendor y grandiosidad.

Estuvieron muy animadas, por la afluencia de huéspedes, predominando el sexo femenino, que, con su belleza, ha dado la nota saliente de las fiestas.

Aunque por orden del Gobierno se han suspendido las capeas, éstas se han sustituido gratuitamente para la animación del público con carreras pedestres y de entelegados, que hicieron las delicias del "respetable".

La banda de música que dirige el maestro señor Heredia amenizó todos estos espectáculos dando baile tarde y noche en la plaza de la República, y al mismo tiempo quemándose bonitas colecciones de fuegos artificiales.

Para final de fiestas quemóse una formidable traca en el paseo de Puig.

Las Sociedades de baile, con grandes orquestas, incansables en tocar, se veían rebosantes de público.

Estuvimos, invitados por la directiva, en la Sociedad Stambul-Rosales, que está formada así: presidente, Florentín Casanova; vice, José Borao; secretario, Antonio Cuadal; tesorero, Bruno Calabia, y vocales, Jacinto Ramillete, Mariano Rodrigo, J. Cerdán y Valentín Martínez.

Allí pudimos expansionarnos contemplando la belleza de angelicales criaturas que animaban aquel salón, y entre ellas se encontraban Felicidad y Manolita Galán, Orenca Alcalde, Juanita Iturraide, Carmen, Blasa y Asunción Lerín, María Coarán, Irene Lerín, Carmen y Concha Aragón, Antonio y Angeles Bernal, Anunciación Yoldi, Juana y Adoración Cerdán, Rosa Pérez, Adoración Medina, Soledad Marcón, Trinidad y Pilar Ruiz, Juana y Francisca Elías, Angeles Longás y Dolores Lagoma, y otras muchas que no me es posible enumerar porque mi memoria no les pudo retener y a las que ruego me perdonen.

La tranquilidad y la armonía han sido el mejor número de las fiestas. — CORRESPONSAL.

En Alcañiz

Con gran animación siguen celebrándose las tradicionales fiestas. Toda la población presenta un aspecto imponente. La circulación se hace imposible.

También cafés y Centros de recreo son insuficientes para cobijar tan gran número de personas.

El día 9 se celebró la anunciada manifestación cívico-religiosa, con banda de música y dulzaina, gigantes y cabezudos, pero extrañó grandemente la ausencia de maceros y trompeteros, ausencia rara, por cuanto en el programa oficial estaban anunciados.

Por la tarde, y en el paseo de don Telmo Lacasa, ejecutó bonitas composiciones la banda del regimiento número 22, que, igual que en la plaza de la República, en su concierto matutino, ha sido constantemente ovacionada.

CASINO ARTISTICO

Como todos los días de las fiestas, celebróse un magnífico asalto, que se vió concurridísimo, realzando la fiesta la belleza de simpáticas forasteras y alcañizanas.

Este asalto lo amenizó la banda municipal, la que podía tocar con más frecuencia y un poco más movida.

Por la noche, en la plaza de la República, gran baile, por la banda militar y dulzaina, elevándose globos grotescos.

TEATRO

Se puso en escena "Doña Hormiga".

Las funciones hasta ahora celebradas se han visto muy poco concurridas.

Anoche representaron "Los amores de la Nati", de Pilar Millán Astray. Estuvo un poco más concurrida que en días anteriores.

De once a trece, grandes conciertos en las plazas de Cabañero y los Mártires, por las bandas militar y municipal, respectivamente.

Sin saber a qué atribuirlo, fué sus-

LA NOVILLADA

Con un lleno completo se ha celebrado la novillada anunciada.

El ganado ha sido difícil. Franco ha tenido un mal lote, con el que era imposible el lucimiento.

Lázaro Obón ha estado muy bien en su primero, al que ha cortado orejas y rabo. En su segundo ha logrado un éxito igual.

Jardinerito ha estado voluntarioso en sus dos toros.

pendido el concierto anunciado en la plaza de San Francisco. Para no celebrar algunos actos sobraba haberlos anunciado oficialmente, pues el concierto en Pueyos tampoco se dió, y por falta de banda no será.

Se ha inaugurado el ferial de ganados, viéndose muy concurrido de feriantes.

A la salida, gran asalto en el Casino Artístico y aristocrático idem en el Casino de Alcañiz.

Los dos se vieron completamente llenos de público, dando sensación de que era el día grande que, aunque sí fué de toros, no se llamó grande por la categoría de la novillada.

De las seis a las ocho gran concierto en el parque de atracciones (Cuartelillo), por la banda municipal, la que está mejor de concierto que de ballables.

Se vió atestado de público, a pesar de celebrarse a la misma hora asaltos en los casinos Artístico y de Alcañiz.

A las nueve gran baile y primera colección de fuegos artificiales, que gustaron. Fué amenizado por la banda militar.

De las diez a altas horas de la madrugada, en la magnífica terraza del Casino Artístico, un gran baile, que, como todos los anteriores, estuvo rebosante de público.

La animación, en general, no decae. — JESUS AGUSTIN CAPEVILA.

En Alagón

REPARTO DE PREMIOS

El día 9, a las diez de la mañana, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, se efectuó el acto de repartir los premios que los jóvenes escolares ganaron durante el pasado curso.

No sólo se entregaron los premios entre los que merecieron por su asiduidad y su inteligencia, sino que se dieron caramelos y muy diversos y exquisitos dulces entre todos los niños.

Presidió la fiesta escolar el Ayuntamiento, con los profesores y profesoras.

Nuestra felicitación al Concejo y a los maestros y maestras, que realizan benemérita labor.

NUEVOS NOMBRES A UNAS CALLES

Otro de los actos preparados con motivo de las fiestas fué el de dar nuevos nombres a unas cuantas calles.

Fueron colocadas placas con los nombres de Avenida de la Libertad, Avenida de Primero de Mayo, Avenida de Pablo Iglesias y Avenida de Nicolás Salmerón.

Fuó organizada una manifestación cívica, que recorrió las calles precedida de la banda municipal de música.

Pronunció un discurso el concejal del Ayuntamiento de Zaragoza don

Antonio Ruiz, que enalteció las virtudes cívicas de los señores Salmerón e Iglesias.

LA NOVILLADA

A las cuatro de la tarde apareció en la presidencia de la plaza don Francisco González, con el asesor do en demasia. Media estocada de Sallieron Duarte y Lasheras al frente de las cuadrillas.

En el primero Duarte hizo una faena hábil, luego de haber lanceado de capa con elegancia. El bicho era bastante difícil, pues lo habían capoteado en demasia Media estocada derribó al animal, que, como los otros, pertenecía a la ganadería de Alaiza. Lasheras veroniqueó ceñido y luego dió faroles y lances de frente por detrás, aunque el novillo se "colaba".

El diestro toreó de muleta por naturales y molinetes y terminó con media estocada en buen sitio.

Luego hubo vaquillas, en las debidas condiciones de seguridad.

Los "Caganchos" en ciernes no se arrimaron ni poco ni mucho.

A las seis terminó el espectáculo taurino.

La banda de música amenizó los intermedios.

LOS BAILES

Animadísimos. Se bailó sin descanso durante la mañana, la tarde y la noche. Los músicos resultan incansables, pero los bailarines parece que quieren obtener el record de la duración de la danza.

El baile nocturno popular en la plaza de la República estuvo animadísimo hasta no haber sido nunca superado.

En Carcastillo

Con gran humor, por parte de la "gente de bronce", se están celebrando las fiestas en este pueblo ribereño.

El día 7, a las doce horas, fueron anunciadas las fiestas con volteo de campanas y chupinazos.

A las 22 hubo fuegos artificiales y un grandioso concierto en la plaza de la Iglesia, interpretando varias obras bailables dirigidas por el competente director don Angel Muro.

El día 8, al despertarnos, escuchamos, con gran regocijo, las aguas torrenciales caídas del cielo cuando tanta falta estaban haciendo y que, aunque no han satisfecho las necesidades del viñedo y hortalizas, causaron gran regocijo entre los labradores.

A las nueve se celebró la misa mayor, dirigiéndonos la palabra el orador sagrado don Paciente Sola, saludando a los feligreses y dando gracias por haberse acordado en este pueblo de su presencia, explicando después el tema del día, derrochando elocuencia, como siempre. Satisizo a todos con sus palabras.

A las once, un gran concierto en la plaza.

A las 22 tuvo lugar otro concierto en la misma plaza, donde se han interpretado bonitas obras bailables. La gente joven las saboreó honestamente.

El día 9 nos levantamos al toque de diama, dirigida por el digno director de la banda magnífica que tenemos en esta pequeña villa ribereña, a la que las autoridades deben ayudar para que salga adelante con su empresa y pueda llegar esta villa a tener una organización musical que pueda asistir a todo concurso. — CORRESPONSAL.

En Aldeanueva de Ebro

LA PARTE RELIGIOSA. — Tras el novenario preparatorio de la gran festividad celebráronse ayer los solemnes cultos finales como día que, de inmemorial, viene dedicándose en honor de nuestra Compadrona la Virgen Aldeana, que esta villa venera bajo el dulce y simpático título y advocación excelsa y consoladora de Los Remedios.

A tal efecto, en nuestro grandioso templo parroquial, en cuyo altar mayor aparece la veneranda imagen sobre artístico trono de flores y luces, a las diez de la mañana cantóse gran misa de terno por la capilla parroquial reforzada por el beneficiado bajo de la catedral de Vitoria, señor Ochoa.

Ocupó la sagrada cátedra el ilustre prebendado de la catedral de Calahorra don Emilio Enciso (que igualmente habíala ocupado en los dos últimos días del novenario), pronunciando hermoso y elocuente pa-

negirico de la Virgen, bajo la consoladora advocación de Los Remedios, ensalzando el poder y dignidad de la Virgen, la protección constante que dispensó a esta villa y la fervorosa y entusiasta devoción que, en justa reciprocidad, siempre se le profesó por todos los aldeanos.

Fuó un magnífico discurso (igual a los pronunciados en los días precedentes) enajado de bellísimos párrafos, por lo que mereció favorables comentarios, que se hicieron por el numeroso auditorio que, atraído por la fama de que el orador vino precedido, acudió a escucharle.

Por la tarde, procesionalmente, con gran asistencia de fieles, fué trasladada, desde el templo parroquial a su ermita, la imagen de la Virgen, dando con esto fin a los cultos anuales que le dedica su cofradía.

LOS FESTEJOS PROFANOS. — También con motivo de la festividad ha habido festejos profanos, consistentes en la quema de algunas piezas de fuegos de artificio la víspera por la noche. Los intermedios fueron amenizados por la banda municipal, habiendo igualmente conciertos, bailes por la mañana y noche el día de la Virgen, en la plaza de la Constitución, los consabidos bailes en los diferentes salones y gran animación en cafés y casinos.

A AUTOL. — Son legión los aldeanos que en estos días marchan al vecino pueblo de Autol, para disfrutar de sus fiestas, en las que no faltan los tradicionales festivales taurinos, así como los bailes-conciertos y demás espectáculos.

VIAJEROS. — Llegó de Madrid, después de haber practicado, en unión de los demás miembros de la comisión de la Cámara Agrícola provincial las gestiones que dicha entidad les encomendara, el vocal de la misma y juez municipal de ésta don José María Alvarez.

—Para Autol salió el maestro nacional de dicha villa don José Lasheras.

—De Zaragoza saludamos al simpático Juanito Robles. — P. P. SAENZ.

Oposiciones y concursos

MEDICOS

Se anuncian concursos oposiciones para cubrir estas plazas que se hallan vacantes: Directores del Sanatorio de Humera, Preventorio de San Rafael (Segovia); Dispensarios antituberculosos de los distritos del Hospital y Buenavista Madrid; tres médicos fisiólogos ayudantes, tres pediatras, tres encargados de las sesiones de los laboratorios de dispensarios antituberculosos, de la Universidad, Hospital y Buenavista; dos médicos otorinolaringólogos, para los sanatorios de Humera y Valdelatas, Preventorio de San Rafael y Dispensarios antituberculosos; un médico radiólogo; un odontólogo para los sanatorios de Humera, Valdelatas y Preventorio de San Rafael.

NOTICIAS GENERALES

DE QUINTAS. — Por la Sección de Quintas del distrito de San Carlos se interesa la presentación urgente del mozo del reemplazo de 1927 Guillermo Aparicio Ostáriz, para enterarle de un asunto de su interés, advirtiéndole que su falta de presentación le originará los perjuicios consiguientes.

A. GRASA SANCHO

ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSTA, 3, PRAL.

ESCUELA DE MUSICA. — La Escuela Municipal de Música anuncia que del 15 al 30 del corriente estará abierta la matrícula oficial, como también del 20 al 30 del mismo se efectuarán los exámenes por enseñanza libre.

Horas de despacho, de once a una y de cuatro a seis.

Dr. M. Martín Clavería

Enfermedades nerviosas. Tuberculosis. — Rayos X. — PIZARRO, 6

FIESTAS DE BARRIO

En honor de Nuestra Señora de la Cruz se celebrarán fiestas en el barrio Oliver (Parcelas del Cura) miralbueno, los días 12 y 13 de septiembre del año 1931.

Día 12.—A las siete de la tarde, darán principio las fiestas con el disparo de bombas y disparo de todas tajaderas y limpieza de las calles.

A la misma hora, la Comisión recorrerá las calles del barrio adjudicándose un premio al trozo de calle que se distinga por su limpieza, que consistirá en un estuche con una delicada escoba de palma.

A las siete y media, harán su primera salida los cabezudos del barrio que recorrerán todas las calles, entregando diez céntimos a cada chico que haya acudido a "encorrerlos".

De nueve a una de la mañana, baile público en una de las plazas, amenizado por el clásico organillo. A la terminación del baile, gran jota de ronda con premios en metálico de 10, 5 y 3 pesetas a los que más se distinguen.

Día 13.—A las seis de la mañana, disparo de bombas republicanas.

A las ocho, hará su segunda salida los cabezudos del barrio.

A las ocho, harán su segunda salida de los señores Laguna Azorin y en honor de Nuestra Señora, solemne función religiosa.

A las diez y media, carrera pedestre con premios de 15, 10 y 5 pesetas a los tres primeros que lleguen a la meta, después de dar seis vueltas al recinto marcado.

A las once, carrera de chicos entalegados, con premios en metálico a los tres primeros en llegar a la meta.

A las doce, carrera de longitud para niños de quince a veinte años, invirtiendo sin parar de andar veinte minutos en el recorrido marcado, con premios en metálico.

A las dos y media, carrera de cintas regaladas por las señoritas del barrio.

De tres y media a seis y media de la tarde, gran baile público amenizado por seis profesores músicos con instrumentos de aire.

A las siete de la tarde, se organizará una cabalgata tomando parte en ella los cabezudos, los corredores de cintas, las señoritas presiden-

tas con carros adornados que recorrerán las principales calles, tomando parte los cantadores de Jota.

De nueve a una de la madrugada, baile en una de las plazas del barrio.

La Comisión regalará un conejo al vecino que tenga mejor adornado su trozo de calle o fachada.

Este programa sufrirá variación según cantidad recaudada.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Santos Proto y Jacinto, hermanos, mártires. San Vicente, obispo y mártir.

Cultos.—En las iglesias del Santo Sepulcro, a las tres, y en Santa Cruz, a las cuatro, piadoso ejercicio del Via-Crucis y rosario.

En la Seo, a las cinco y media, novena con sermón al Santo Cristo, cuya fiesta se celebra el 14.

En las Siervas de María, a las seis y media, continúa la novena a la Virgen de la Salud, con plática por don Rafael Ginés.

Cuarenta Horas.—En la iglesia de Nuestra Señora de Misericordia, en el Hospicio provincial.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS.—Dionisio Asin Fernández, María Jesús Negre Ruberte, Manuela Saranta Grao, Emilia Faci García; Manuel Bernal Lahuerza; Desiderio Luengo Mur; María Luisa Lagraba Mency; María Ibáñez Calahorra, José Ignacio Lacruz Quiñones; María Felipe Mansergas; María Ochoa Sánchez; Rosa Rodríguez Remacha.

DEFUNCIONES.—Enrique Salameiro, 67 años, paseo del Ebro, 36 duplicado; Miguela Iguacel, 64 años, Avenida del Puente del Pilar, 216 duplicado; Joaquín Gómez, 76 años, Mayoral, 21; María Marín, 11 meses, Bolivia, 2; Trinidad Aliaga, 6 meses, Unceta, 30, letra B; Librada Navascués, 79 años, Hospital civil; Feliciano Nales, 60 años, Miralbueno, 66.

Anuncie usted en
"LA VOZ DE ARAGON"

DEL GOBIERNO CIVIL

LA JUNTA DE ESPECTACULOS ENTRARA EN PLENA ACTIVIDAD

El gobernador civil manifestó ayer tarde a los periodistas que se proponía entrase en plena actividad la Junta de espectáculos.

Uno de los primeros expedientes a ultimar, sería el relativo al inmueble que se proponen construir en los solares que ocupó el Hotel Europa, donde habrá teatro, cine y un gran café.

Así conseguirá puedan emplearse en sus obras de edificación, buen número de obreros.

LA COMISION MIXTA DE SANIDAD

También anunció el señor Pardo a los reporteros que reuniría a la Comisión mixta de Sanidad.

LA AUTORIZACION PARA UN ACTO SINDICAL EN LA PLAZA DE TOROS HA SIDO DENEGADA

Respecto a la consulta que había elevado el señor Pardo al ministro de la Gobernación, para autorizar un acto sindical en la plaza de toros, contestó por teléfono negativamente el señor Maura, por no haberse concedido tampoco permiso para actos análogos en otras poblaciones.

Así se hizo saber a la Federación local de Sindicatos únicos (C. N. T.)

EL PRESUPUESTO DEL DISPENSARIO ANTIVENERE

De nuevo conversó anoche el gobernador con los periodistas.

Les dijo que había sido interesante la reunión celebrada por la Comisión de Sanidad.

Se había tratado del presupuesto referente al Dispensario antivenéreo, cuyos gastos sufragan, por terceras partes, Ayuntamiento de Zaragoza, Diputación provincial y Sanidad.

NO HAY CORTES EN LAS LINEAS TELEFONICAS

Expuso el señor Pardo a los reporteros que se congratulaba en extremo no se registrasen cortes en las líneas telefónicas, haciéndose cargo de que tal labor resultaría ineficaz.

Agregó que aumentaban en Zaragoza las peticiones de reingreso en la Compañía Telefónica.

LOS MARTES Y VIERNES NO HABRA AUDIENCIA

Con objeto de poder dedicarse al estudio de asuntos importantes y visitar localidades en la provincia, atendiendo a sus apremiantes demandas, el señor Pardo sólo recibirá en audiencia a particulares y comisiones los lunes, miércoles, jueves y sábados de cada semana.

Por lo tanto en martes y viernes no recibirá al público, excepto a los que previamente hubiesen sido citados para esos días.

Las comisiones y particulares que precisen resolver asuntos urgentes los martes y viernes serán atendidos en la secretaría del Gobierno.

El gobernador ha procurado fijar los días de audiencia en sábados y lunes en atención a ser de vacaciones en el Parlamento y para poder atender a los diputados que deseen conferenciar con él.

Boletín meteorológico

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

A las siete de la mañana de hoy la situación atmosférica en la porción occidental central y del continente europeo se caracterizaba por un anticiclón de bastante intensidad, situado sobre las islas británicas y mares limitrofes; otro núcleo anticiclónico de menos importancia extendido por Austria, Checoslovaquia, Yugoslavia, Hungría y el Atlántico, y dos zonas borrascosas, una de ellas establecida sobre la península escandinava, el Báltico y Finlandia, y la otra sobre el Cantábrico y la península ibérica.

En España la temperatura máxima a la sombra fué ayer de 31 grados, en Murcia, Sevilla y Málaga, y la mínima de hoy ha sido de 7 grados, en León.

En Zaragoza llegó el termómetro hasta los 28 grados, registrados a las 4 y 35 de la tarde y descendió hasta los 17 grados a las 6 y 15 de esta madrugada.

PUBLICACIONES

Anuario Regional, descriptivo, informativo y seleccionado de la Industria, Comercio, Agricultura y profesiones, Arte y Turismo de Aragón, Rioja y Navarra.

Bien editado, con prolija atención en acumular datos personales, comerciales, industriales y artísticos, apareció un anuario denominado "Regional", el que — como en esta primera edición — se dice — es descriptivo, informativo y seleccionado con dedicación a todas las actividades de nuestra época y, un poco cualquiera, resumidor de historia y arte que sirven para encauzarnos hacia la mejor comprensión de las provincias de Zaragoza, Huesca, Teruel, Navarra y Rioja.

Hemos ojeado el Anuario y hallamos en él datos minuciosos. Puede servir de guía perfecta para conocer nombres de autoridades, de "Razones" comerciales e industriales y, en las provincias de Aragón, Navarra y Rioja. Cuanto pueda hallarse en los llamados grandes anuarios está comprendido en éste, que tiene la limitación de regional. Por estar limitado a las tres regiones es por lo que ha sido posible llegar a la perfección del detalle minucioso a que antes aludíamos.

En la parte gráfica hay cierta profusión informativa merecedora de encomio. Varios mapas, muy detallados y bien editados complementan la labor deseada por la Dirección del Anuario "Regional".

Felicitemos a esta Dirección y deseamos que, como dice en su "Dedicatoria", mejore todavía una obra, "si no perfecta, como hubiera sido nuestro deseo, y sin errores de ningún género, sí con el mínimo de ellos, ya que limpia en absoluto de éstos resulta casi imposible en una obra de la naturaleza de la que presentamos".

En estas discretísimas palabras hallamos el mayor y mejor elogio para el Anuario "Regional".

A cuantos nos remiten originales para su publicación, tanto literarios como gráficos, les recordamos que en ningún caso serán devueltos, sean publicados o no

rían la clave del irritante problema... Pero esta esperanza desaparecía.

El sistema del pretendido "artista ambulante" salía intacto de esta prueba tan peligrosa, y más que nunca seguía siendo problemática su identidad.

—Y no obstante —exclamó el juez, desesperado— estas gentes saben algo, tal vez todo, y si quisieran...

—No querrán.

—¿Por qué? ¿Qué interés les guía? ¡Esto es lo que sería preciso descubrir! ¿Quién nos dirá con qué deslumbradoras promesas se han asegurado el silencio de un miserable como Polito Chupin? ¿Con qué recompensa cuenta quien arrostra, callándose, un verdadero peligro?...

Lecoq no contestó. La contracción de sus cejas revelaba el prodigioso esfuerzo de su imaginación.

—Existe una pregunta, señor juez —dijo por fin—, que me preocupa más que todas esas juntas, y que si estuviera contestada nos haría dar un gran paso.

—¿Cuál?

—Vos os preguntáis: ¿Qué es lo que han prometido a Chupin? Yo me pregunto: ¿Quién le ha prometido algo?

—¿Quién?... El cómplice, evidentemente. El autor invisible de todas las intrigas que nos rodean.

Ante ese atributo ofrecido a una audacia y una habilidad demasiado ciertas, el joven agente apretó los puños con rabia. ¡Ah! Qué odio más terrible profesaba a aquel cómplice que en la callejuela de la Butle-aux-Cailles había hecho prisionera a la policía. No le perdonaba el haberselo atrevido él, que era caza, a convertirse en cazador.

—Seguramente —repuso— conozco su mano. ¿Pero qué artificio ha imaginado esta vez? ¿Que se haya entendido en la prevención con la viuda Chupin, ya hemos sabido el medio! ¿Pero cómo se las ha arreglado para llegar hasta Polito, preso y vigilado estrechamente?

No dijo todo su pensamiento y hasta trató de atenuarlo, y, no obstante, el señor Segmuller pegó un salto como hombre que oye una proposición algo fuerte.

—¿Qué estáis diciendo! —exclamó—. ¿Cómo! ¿Creéis que alguno de los empleados se ha dejado sobornar?

Lecoq movió la cabeza con un aire un poco equívoco.

—No creo nada —contestó— ni, sobre todo, sospecho de nadie; busco. ¿Chupin ha sido o no advertido?

—Sí, de seguro.

—Luego, si es un hecho probado, para explicarlo es preciso suponer pletó a preparar su papel y a cortar sus plumas.

después de haberse marchado el alguacil, enviar a buscar a Polito Chupin.

No obstante, como no podía sospechar la enorme influencia que esta circunstancia debía tener para el sumario, no se alarmó, ni pensó más que en sacar partido de los informes que le enviaban.

—Prosigamos —dijo a Polito.

El bribón hizo un gesto de asentimiento. Después que se marchó su mujer no se había movido, permaneciendo, al parecer, indiferente a todo.

—La que acabamos de ver, ¿es vuestra esposa? —preguntó el señor Segmuller.

—Sí.

—¿Quería arrojarse en vuestros brazos, porque la habéis rechazado?

—Yo no la he rechazado, señor juez.

—La habéis mantenido a distancia, si lo preferís así, y ni siquiera habéis mirado a vuestro hijo, que ella os alargaba... ¿por qué?

—No era el momento a propósito para entermecerme.

—Mentís. Lo que querías era tenerle a raya, mientras le dictabais su declaración.

—¡Yo!... ¿Yo le he dictado su declaración?...

—De no suponer esto, las palabras que habéis pronunciado serían ininteligibles.

—¿Qué palabras?...

El juez se volvió hacia el escribano:

—Goguet—dijo—, leed al testigo su última frase.

El escribano, con su monótona voz, leyó:

"Odiaré a muerte a quien diga que yo conozco a Lacheneur".

—Y bien! —insistió el señor Segmuller—, ¿qué significa esto?

—Pues bien fácil es de comprender, señor juez.

El señor Segmuller se levantó, y clavando en Polito una de esas miradas de juez, que según la expresión de un acusador, "hacen bullir la verdad en las entrañas".

—Basta de mentiras —interrumpió—. Habéis mandado a vuestra mujer que callara; esta es la realidad. ¿Y para qué? ¿Qué puede ella decirnos? ¿Creéis, acaso, que la policía no sabe vuestras relaciones con Lacheneur, vuestras entrevistas cuando os esperaba en carruaje junto a los solares, y las esperanzas de fortuna que fundabais en él?... Creedme, decidíos a confesar, mientras es tiempo todavía, no os metáis por una vía a cuyo final existe para vos un verdadero peligro; se puede ser cómplice de muchas maneras.

Verdaderamente que la confianza de Polito sufrió un rudo golpe.

MUEBLES AL CONTADO Y A PLAZOS
Sin fiador 10-15-20 meses de crédito
ALMACENES PARIS-LYON

FINCA RUSTICA
 compraré en condiciones de pago, o bien arrendaría por varios años de unas 50 hectáreas de regadío y aún que tenga algo de seco.
 Escribir con detalles a
J. ESPANOL, provincia de Huesca (Panadería) MONZON

RADIOTELEFONIA
PROGRAMA PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS
 Madrid.—De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11: Transmisión de la sesión del Ayuntamiento de Madrid. 14'30: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Bolsa de contratación. Revista cinematográfica. Concierto. 19: Campanadas. Cotizaciones. Charlas. Programa del oyente. 22'10 y 22: Información de la sesión del Congreso. 22: Campanadas. Señales horarias. Concierto sinfónico. 24: Campanadas. Noticias. Anticipo de los programas de la próxima semana. Música de baile.
 Barcelona.—7'30 a 8'30: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. 11'45: Sección cinematográfica. 15: Sesión radiobeneficia. 17'30 y 18'30: Conciertos. 18'05: Sección femenina. Radiofónica. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones. Bolsín. 22'05: Recital de piano. 22'20. Concierto.
 Sevilla.—14 a 15: Concierto. Flamenco. Bailables. 21 a 23: Fragmentos de ópera. Noticias. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Fragmentos de zarzuelas. Flamenco. Bailables. San Sebastián.—19'30: Noticias. Boletín meteorológico. Concierto. Señales horarias.

ción que realizan las estaciones de Breslau, Leipzig y Francfort, que trabajan con potencias de 60 a 100 kw.
 A 18 kilómetros al Noroeste de Munich (Baviera) se hallan situadas los terrenos adquiridos para la nueva estación emisora bávara, cuya potencia transmisora será de 60 a 120 Kw.

LA TELEVISION EN ALEMANIA
 Para transmitir de 10.000 a 13.000 puntos por segundo instala la División de la Radiodifusión alemana dos emisoras de televisión.
 De 100 kilociclos es la onda modulada, siendo 9 suficientes para la radiofonia.
 Para recibir simultáneamente la imagen en movimiento de un espectáculo y su imagen sonora se precisa utilizar dos aparatos: uno la onda de broadcasting, para el sonido, y otro para la televisión sobre onda ultracorta.
 Las pruebas realizadas con onda de 6'75 metros han dado excelente resultado.—Res-Res.

"MADAME X"
 ha creado preciosos modelos de
FAJAS ENTALLADAS
 para marcar la cintura al nivel requerido por la moda
SEÑORA:
 Le rogamos pase a visitarnos para poder enseñarle nuestros últimos modelos.



"MADAME X"
 Plaza de la Constitución, 4
ZARAGOZA

PIEDRATAJADA
VACANTE DE VETERINARIO
 Por dimisión voluntaria del que la desempeñaba se halla vacante la titular de Veterinaria de este partido con la dotación y pueblos siguientes:
 Piedratajada, su barrio de Marracos, a 4 kilómetros; Puendeluna, a 6, y Esper, a otros 6. (Corresponde al partido de Ejea de los Caballeros).
 Residencia del profesor, en Piedratajada.
 Censo de población, sobre 900 almas.
 Dotación anual, 600 pesetas por inspección de carnes y 750 por la Higiene y Sanidad Pecuarias, pagadas trimestralmente.
 Iguales: 5.000 pesetas satisfechas, también por trimestres, por los cuatro pueblos que forman el partido.
 Censo de reses y abastos, sobre 1.600 cabezas.
 Reses porcinas sacrificadas en domicilios, sobre 150.
 Vías de comunicación. Hay ferrocarril a 6 kilómetros.
 Tiempo de solicitar la plaza: hasta el 20 de los corrientes, en que deberá proveerse, para desempeñarla desde el 1.º del próximo mes de octubre.
 Las solicitudes a esta Alcaldía debidamente reintegradas.
 Piedratajada, a 3 de septiembre de 1931.—El alcalde-presidente, José Mallada.

GRATIS
 revelamos placas, películas, etc.
 Precios tan baratos como el que más
RIVED Y CHOLIZ
 D. Jaime I, núm. 21.

MINIMAX
 EXTINTOR DE INCENDIOS
 J. A Carrión-S. Miguel, 23

CLINICA MURO
 sífilis — Venéreo — Impotencia
 Aplicación de los procedimientos más modernos.
 Mártires, 16, pral. ZARAGOZA
 (Arco de Cinegio)

El Vino Ona es un manantial de salud, vigor y fuerza para todo organismo deprimido.

PENSION MAYORAL DE PRIMER ORDEN TODO CONFORT
 Excelente cocina.—Agua corriente, fría y caliente.
 Teléfono en todas las habitaciones
 En el centro de la ciudad.—Recien retormada.
PRECIOS REDUCIDOS + TELÉFONO N.º 14.680
 Rambla del Centro, Plaza Real - Entrada calle Colón, 3
BARCELONA

NOTAS DE HACIENDA
QUEMA DE DOCUMENTOS AMORTIZADOS
 Por la Dirección general de la Deuda y Clases Pasivas se ha dispuesto se proceda, el día 14 del actual, a una quema de documentos amortizados.

NOTICIAS MILITARES
CONCURSO
 En Oficinas Militares. Uno se anuncia entre oficiales para cubrir dos plazas en el Estado Mayor Central del Ejército.
RETIROS
 Se conceden los siguientes:
 En Ingenieros: Teniente don Evaristo Ballesteros Ballesteros.
 Y alférez don Joaquín Marroquí de Vera, para Zaragoza.
 En Intendencia: Alféreces: Don Clemente Alvarez Rodríguez, para Ejea de los Caballeros; don Cándido de Pablo Murillo, para Zaragoza.

En este periódico se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

Pareció confuso, y bajó la cabeza, balbuceando una respuesta ininteligible.
 No obstante, se obstinó en guardar silencio y el juez, que acababa de emplear su arma más terrible, se desalentó. Llamó y dió la orden de conducir al testigo a la cárcel, después de haber tomado, sin embargo, sus precauciones, para que no pudiera volver a ver a su mujer.
 Polito salió y entró Lecoq. Estaba desesperado y se mesaba los cabellos.
 —¡Y pensar —repetía— que no he sacado de esa mujer todo lo que podía decirme, cuando era tan fácil! Pero sabía que me esperabais y me di prisa, creyendo cumplir mejor...
 —Tranquilizaos; esa desgracia puede repararse.
 —No, señor; ya nada sabremos por esa desgraciada. Desde que ha visto a su marido, no hay quien la arranque una palabra. Le ama con la más loca pasión, tiene sobre ella una influencia poderosa. La ha mandado callarse y se callará.
 El joven agente tenía sobrada razón y el señor Segmuller tuvo que confesarse desde los primeros pasos que Toñica-la-Virtud dió en su despacho.
 La pobre criatura estaba transida de dolor. Era fácil comprender que hubiese dado su vida por recoger las palabras que se le habían escapado en la buhardilla. La mirada de Polito la había helado, dando pábulo en su corazón a las más siniestras aprensiones. No concibiendo nada de que él no pudiera ser culpable, preguntábase si su testimonio sería tal vez una sentencia de muerte.
 De modo que se negó a contestar otra cosa que "¡No!" o "¡No sé!" a todas las preguntas, retractándose de todo lo que había dicho, jurando que se había equivocado, que le habían comprendido mal y que abusaban de sus palabras, asegurando, con los más horribles juramentos, que nunca había oído hablar de Lacheneur.
 En fin; cuando se le acosaba mucho se echaba a llorar y apretaba convulsivamente sobre su pecho a su hijo, que lanzaba agudos gritos.
 Ante aquella obstinación idiota y ciega como la de un animal, ¿qué hacer? El señor Segmuller vacilaba. Sentíase dominado por la compasión hacia aquella desgraciada. Por fin, después de un momento de reflexión:
 —Podéis retiraros, buena mujer —dijo bondadosamente—, pero tened bien presente que vuestro silencio perjudica más a vuestro marido que todo cuanto pudierais decir.
 Toñica se marchó... o mejor dicho, se escapó, mientras que el juez

y el agente de policía se miraban consternados.
 —¡Bien lo decía yo! —pensaba Goguet—, Las acciones del acusado están en alza. Apuesto cinco francos por el detenido.
 XXVIII
 Con una sola palabra Delamorte Felines definió el sumario: "Una lucha". En efecto, lucha es, y terrible, entre la justicia, que quiere llegar a la verdad y el crimen, que pretende guardar su secreto.
 Mandatario de la sociedad, investido con poderes discrecionales, no dependiendo más que de su conciencia y de la ley, el juez de instrucción dispone de una fuerza terrible.
 Nada le estorba, ni nadie le manda. Administración, policía, fuerza armada, todo lo tiene a sus órdenes.
 Con una palabra suya, veinte agentes, ciento si es preciso, revuelven París, registran la Francia, exploran la Europa.
 Cree que un hombre puede aclarar un punto obscuro, cita a ese hombre para que comparezca a su despacho y tiene que presentarse, así viva a cien leguas. Ese es el juez.
 Solo, encerrado y a menudo incomunicado, el hombre a quien acusan de un crimen se halla apartado del número de los vivos. Ningún ruido del exterior llega hasta el calabozo, en donde vive vigilado por los carceleros. Lo que se dice, lo que ocurre... lo ignora. Qué testigos han sido interrogados y lo que han contestado, no lo sabe. Está reducido a preguntarse con terror, hasta qué punto está comprometido, qué indicios se habrán recogido y qué pruebas terribles van a presentarse contra él.
 Esa es la terrible situación del acusado.
 Pues bien; a pesar de esa terrible desproporción de armas entre los dos adversarios, algunas veces el hombre incomunicado triunfa. Si está seguro de no haber dejado tras sí ninguna prueba del crimen; si no hay antecedentes que se eleven contra él, puede, inexpugnable en su sistema de negación absoluta, desafiar todos los esfuerzos de la justicia.
 Esa era en aquel momento la situación de Mai, el misterioso homicida.
 El señor Segmuller y Lecoq se lo confesaban con dolor, mezclado de despecho.
 Habían podido y debido esperar que Polito Chupín o su mujer da-

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0'05 CENTIMOS
MINIMO, 15 PALABRAS

SE ADMITE HASTA UNA SOLA INSERCIÓN

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas...	Ptas 0'10
De 10'01 a 100.....	— 0'15
De 100'01 a 250.....	— 0'30
De 250'01 a 750.....	— 0'60
De 750'01 a 1.200.....	— 1'20
De más de 1.200.....	— 2'40

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente Ley del Timbre.

ARRIENDOS

ARRIENDO garage para uno o dos coches, con foso, en buen sitio. Informarán, Rebohería, 3, despacho.

ARRIENDO piso primero, con siete habitaciones, en buen sitio, por setenta pesetas mensuales. Razón, Rebohería, 3, despacho.

AVENIDA CENTRAL, 12, se arriendan locales para almacén o tienda con habitación o sin ella. Razón en la portería.

PRINCIPAL, nueve huecos grandes, galería, céntrico, 100 pesetas. Horas, cuatro a seis. Cedro, 6, principal.

ARRIENDO primer piso interior, cinco departamentos y cocina, en 53 pesetas. Boggiero, 88.

ARRIENDO DE PASTOS. Se arriendan, para mil docientas cabezas, las hierbas de un monte sito en Almudévar (Huesca), con buenas parideras y corrales, agua segura todo el año, cama abundante, y caso de temporales, paja para el ganado. Darán razón, don Pedro Laguña, calle de San Miguel, 6, duplicado, segundo izquierda. Zaragoza.

COLOCACIONES

SE NECESITA chico de 14 años, para recados. Aparicio, Temple, 19. Horas doce a una.

¿MUCHACHAS? Para convencerlos dónde se os coloca con más rapidez, acudid a Agencia Buenos Aires, que estaréis colocadas inmediatamente. Azoque, núm. 82, segundo. Teléf. 24-46.

¿QUIERE usted colocarse? Ponga su anuncio en esta sección, la más solicitada por nuestros lectores.

¿QUIERE usted colocarse? Anúnciese en esta sección, la más leída de nuestro periódico.

SE OFRECE joven para mozo de restaurant o cosa análoga, hablando francés e italiano. Pocas pretensiones. Ofertas a M. C. en esta Administración.

AYUDANTE mecánico, modestas pretensiones, se ofrece para cuidado y limpieza de máquinas o automóviles. Gondrina, 9, segundo izquierda.

COMADRONAS

RAFAELA Mustienes, ex profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Terraza, jardín, cuarto de baño. Delicias, 4. Teléf. 26-93.

ENSEÑANZAS

10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

Director: **D. EDUARDO DIEZ**
Contabilidad y Comercio Mecanografía y Bancos
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
CLASES OCHO mañanas y DIEZ noches
CLASES DIARIAS
PREPARACION PRACTICA INDIVIDUAL
COSO, 33
Calle Duro de Heras 11

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Jonstitución). Comercio. Contabilidad. Banca. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañanas a diez noches. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

ENSEÑANZA moderna y rápida de comercio e idiomas. Clases económicas para obreros. Especiales para señoritas. Mecanografía, 6 pesetas. Contabilidad, 15 pesetas. Reforma letra, 6. Aritmética, 6. Taquigrafía, 10. Francés, 15. Inglés, 25. Correspondencia general y mercantil, 10. Cálculos, 15. Academia Kühnel. Mártires, 1.

ACADEMIA de chófers matriculada. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller con carnet; todo incluido, 150 pesetas. Método rapidísimo. Garage, Fita, 3 (junto Camino de los Cubos).

INSTITUTO "Andolz", plaza Constitución, Mártires, 2 (portal junto al estanco). Currículo de contabilidad en tres meses. Comercio. Aritmética. Cálculo. Bancos. Mecanografía. Taquigrafía. Correspondencia. Dibujo e idiomas. Preparación oposiciones convocadas a Banco de España y Ministerio de Fomento (no se exige título). Clases especiales para señoritas y empleados.

MAESTRA da lecciones de primera y segunda enseñanza y francés. Canfranc, 3, tercero, izquierda.

MECANOGRAFIA, taquigrafía, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

POR NO PODERLA atender, se traspasa mercería con existencias o sin ellas. Razón, Azoque, 14.

FINCAS

VENDO parcela edificada, nuevo habitaciones, con jardín, muy barata y poco gasto. Casa planta baja y dos pisos, rodeada de jardín y otras dependencias, poco gasto y buena producción. Agencia Orejón, Azoque, 100, principal. Teléfono 23-79.

¿NECESITAIS dinero? Acudid a la Agencia Buenos Aires, que os facilitará cuanto necesitáis, por un módico interés. Azoque, 82, segundo. Teléfono 2446.

OCASION. Venta de casa a 40 metros Coso. Buena renta, mucha fachada. La Inmobiliaria. (Registrado). Alfonso, 16, de once a doce y media.

VENDO tienda planta baja, céntrica, a propósito para joyería, peluquería, artículos Pilar, etc. La Inmobiliaria. (Registrado). Alfonso, 16, de once a doce y media.

DUENO de solar desea asociarse con constructor para construir "chalets" y venderlos. Escribir, Apartado 92.

ESTOS anuncios económicos se reciben a cualquier hora del día en la Administración de este periódico, o en las oficinas de "Roldós-Tiroleses", Alfonso I, núm. 4, Zaragoza.

VENDEMOS casa traviesa Coso, nueva, piso desahogado, 90.000 pesetas; otra traviesa paseo Sagasta, buena renta, 85.000; otra próximo Mercado 65.000; otra 16.000; otra para reforma, 50.000; varias torres parcelas, solares. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entre suelo. Teléf. 1505

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado y a plazos. Razón, en esta Administración.

VENDO mostrador bar, bidón hierro, serrín, mesa zinc, muestra tienda, vitrina exhibición quincalla, pupitre despacho, San Jorge, 12. Almacén Vinos. Pedro Ara.

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en Santa Cruz, 17 y San Voto, 2.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

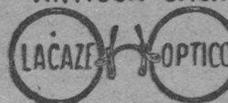
¡AUTOCASION! No compre ni venda usted su automóvil sin antes visitar esta casa, la más importante de Aragón; compraventa de todas las marcas, a precios como nadie; hacen falta coches para la venta. Avenida de Madrid, núm. 101. Teléf. 44-82. Zaragoza.

CONSTRUCCION y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amaceraadores, herrajes horno, máquinas sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrifugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completas, presupuestos gratis. Talleres Talamás, Lapuyade, 68. Zaragoza.

MUEBLES. Los mejores más modernos, económicos, los encontraréis en Almacenes Martín. Por cambio de local liquida todas sus existencias con grandes descuentos. Coso, número 133.

LOS "MUEBLES CASTILLA", dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

ANTIGUA CASA



COSO 10

LANAS especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal. Democracia, 18. Teléfono 1713.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja, J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Remea, 2. Teléfono 4150.

BASCULAS de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron, San Pablo, 163. Teléfono 1713.

VENDO tres carros de mano usados. Verlos y tratar, Horno "La Estrella", Democracia, 30, Mariano San Martín.

OCASION. Vendo Fiat, seis plazas, en estado de nuevo, con "taxi" y trabajando en el punto, y Berliet, 9 HP., conducción último modelo. Urge. Señor Bermúdez, Pizarro, 3.

EL número 1

Nuevas colecciones trajes y camisas caballeros y niños, pantalones drill, lana, pana, trajes buzo azules, blancos, grises, kaki. Esta casa, especializada en el ramo de confecciones, presenta siempre lo más moderno y las mejores calidades, a los precios más limitados. Plaza de San Felipe, 1

PRENSAS para vino de varios sistemas. Prensas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundición Averly, Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

URGE venta camioneta Ford, 1.000 kilogramos y camioneta Oldsmobile, 1.000 kilogramos, barafísimas. Pizarro, núm. 3.

ALMACEN de aceitunas y pepinillos. Ventas sólo por mayor. Especialidad rellenas de anchoas. Precios sin competencia, para bares, cafés. Miguel Bordonaba. Manifestación, 35. Teléfono 30-07.

RECOMENDAMOS a los pacientes de los cólicos nefríticos, hepáticos, ácido úrico, reuma. Tomad Agua de Jaraba, Baños de la Virgen. Aguas de Estadilla para todas las enfermedades de la piel. Depósito único, San Jorge, 12. Almacén. Pedro Ara.

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde. Agustina de Aragón, 57.

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquilo mantillas y tejas. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

VENDO coche, dos plazas, siete HP., a toda prueba, en pesetas 650. Verlo en Grisen. Pascual Martínez.

PARA AUTOMOVILES pequeños, de 5 a 8 HP., en buen estado, hay muchos compradores, y pagan a buenos precios; se necesitan coches en esta agencia de Autocasión; traiga usted el suyo y se venderá hoy mismo. Avenida de Madrid, núm. 101. Teléfono 44-82. Zaragoza.

NOVIOS: Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas; sillas, cuatro pesetas; armario luna, 110 pesetas. Conde Aranda, 9.

TRASPASOS

POB AUSENTARME traspaso tienda de vinos. Lo más céntrico de Zaragoza, magnífica bodega; sirvense comidas. Barrales más de 30 clientes. Razón, Santiago, 22, principal. Zaragoza.

PELUQUERIAS

¡SEÑORAS.... ATENCION! Durante la temporada de verano, ondulación permanente, a 10 pesetas, en la acreditada peluquería de señoras "La Royal". Especialidad en la ondulación al agua. Alfonso I, 32 (frente a Barranquero). Teléfono 28-04.

HUESPEDES

VIAJEROS: Hospedaos en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

¿SE DESEA un caballero estable, para estar como en familia. Razón en esta Administración.

EN LA CALLE de Santa Engracia, núm. 5, segundo piso, desean dos huéspedes amigos. Habitación independiente.

VARIOS

TRAMITACION rápida en asuntos de herencias. Declaraciones de herederos testamentarios, liquidaciones provisionales para el pago de derechos reales. Agencia Orejón. Azoque, 100, principal. Teléfono 23-79.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueiras, Ramón y Cajal, 61.

Se vende

papel para envolver en

la administración de este

diario á 3'00 ptas. arroba

Baños de Fitero

Los acreditados Establecimientos de esta Sociedad, insustituibles para el tratamiento de las enfermedades reumáticas, gotosas, nerviosas y traumáticas, estarán abiertos oficialmente de 15 de junio a 10 de octubre el llamado NUEVO y de 15 de junio a 10 de septiembre el llamado VIEJO.

Magníficas instalaciones hidroterápicas. Duchas, todos, etcétera, etcétera. Numerado servicio de cocina por cuenta de la Sociedad. Correo, telégrafo y teléfono.

Automóviles a Gastejón a los correos y mixtos de la mañana y tarde, y en Tudela al correo de la mañana y rápido de las 5'30 de la tarde.

MEDICOS DIRECTORES

Establecimiento Nuevo: Doctor D. Saturnino Mozota.
Establecimiento Viejo: Doctor D. Eduardo López M. Carrasco.
Para Memorias y detalles dirigirse a los administradores de los Establecimientos — FITERO — (Navarra).

Contratistas

El Ayuntamiento de Samper de Calanda (Teruel) admitirá proposiciones por término de veinte días para la construcción de un camino vecinal, de unos veintidós kilómetros, cuyo proyecto se halla en la Jefatura de Obras Públicas de la provincia.

7 de septiembre de 1931

El Alcalde,
JOSE BALLESTER

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

hace préstamos con garantías:
De fincas rústicas y urbanas.
Para construir casas de renta en poblaciones y cabezas de partido.
Para reformar casas antiguas.
Para cambiar las hipotecas vencidas o de vencimientos inmediatos contratadas con prestamistas particulares.
Para comprar toda clase de fincas cuando para ello falte la mitad del importe de las compras.
Los préstamos del Banco pueden amortizarse entregando en todo momento las cantidades a cuenta que buenamente puedan los deudores desembolsar.

NO SE PAGA LA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

Pidan los impresos gratuitos en donde se detallan estas operaciones a ENRIQUE ARMISEN MONFORTÉ, abogado, ANSELMO GRACIA FORGES

Agentes de préstamos para el

Banco Hipotecario de España
ALFONSO I, NUM. 12. ENTRESUELO
ZARAGOZA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

La Asamblea de las Diputaciones gestoras provinciales de España



MADRID. — Se celebra actualmente la Asamblea de las Diputaciones gestoras provinciales de España. En la fotografía el señor Salazar Alonso, presidente de la Diputación de Madrid, con los miembros que componen la Asamblea.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

Un joven de 23 años pone fin a su vida

BELCHITE.—Próximamente a las diez y siete horas de hoy, por un pastorcillo de unos doce a trece años de edad, llamado Gregorio Martínez Villara, se suppo en esta villa que pendiente de un árbol se encontraba ahorcado un hombre joven.

Bien pronto el Juzgado de Instrucción del partido, que en la actualidad lo componen el señor juez ejerciente don Manuel Bielsa Pallerola, secretario don Alberto Sebastián y el alcaide de servicio señor Pardos, asistido del médico forense don Pascual Gardeta, con su habitual actividad se constituyó en el lugar del suceso, sito a menos de un kilómetro de este pueblo, cerca de la estación del ferrocarril de la línea de Utrillas, en la partida denominada de "La Val Susana". Practicadas las diligencias correspondientes, fué comprobado en el acto que el ahorcado en un olivo de dicho predio era el vecino de esta localidad José Fuertes García, soltero, de 23 años de edad, labrador, que vivía en esta población en el domicilio de sus padres llamados José Fuertes Portolés y Manuela García, que gozan de posición desahogada, ignorándose de momento los motivos que han inducido a este joven a tomar tan fatal resolución.—CUADRO.

EN PARISIANA

El acto cultural que prepara la Juventud Pedagógica

SE CELEBRARÁ EL DOMINGO PROXIMO

Han sido cursadas las invitaciones para el acto cultural que el domingo próximo ha de celebrar en el teatro Parisiana la Juventud Pedagógica.

Comenzará la sesión a las once, y en ella tomarán parte don Luis Bello, el rector de la Universidad, señor Gil y Gil, el concejal señor Sáinz, el señor Sesma y el presidente de la Asociación, don Antonio Taira.

El acto promete ser muy interesante y a buen seguro que a él concurrirá numeroso público.

INTERESES LOCALES

Una petición de los diputados zaragozanos al jefe del Gobierno

Trátase de buscar compensación a los gastos hechos para la Academia General Militar.—Un telegrama del alcalde.—El señor Alcalá Zamora ofreció su ayuda de modo cariñoso y parece que eficaz

MADRID. — Los diputados por Zaragoza señores Guallar (don Antonio y don Santiago), Albar, Gil y Gil, Sarria y Honorato de Castro visitaron al señor Alcalá Zamora, pidiéndole una compensación por los gastos de dos millones de pesetas que hizo Zaragoza en favor de la Academia General Militar.

El señor Alcalá Zamora hizo ver a los diputados aragoneses la simpatía por su gestión, y recordando que había sido elegido diputado por Zaragoza les rogó que cuando se reunieran para algún asunto que afectara a la ciudad se lo avisaran para concurrir.

Dijo que el Gobierno, además de enviar a Zaragoza los carros de asalto, piensa instalar en la Academia General Militar una Escuela de Tiro, y si esto no fuera suficiente recomendó que

se reunieran los diputados con el alcalde de la ciudad para presentar un proyecto que compensara de aquellos gastos.

Dijo que había recibido del alcalde de Zaragoza la misma petición, y que antes de la visita de los representantes de Zaragoza ya había hecho, de acuerdo con las peticiones del alcalde, aquellas advertencias al ministro de la Guerra.

Los diputados salieron muy complacidos de la visita, y muy bien impresionados.

N. de la R.—Es tan de justicia lo que se pide que esperamos firmemente que la buena disposición del jefe del Gobierno se sinteticé en una compensación adecuada al gran sacrificio que Zaragoza se impuso al crearse la Academia General Militar.

A todo confort

Por "Teixi"



—Yo creta que también hablan dado cera en tu celda.
—¡Sí, sí! Aquí no hay más cera que la que arde.

Una niña gitana cae a una acequia y se ahoga

En las cercanías de la villa de Alagón se desarrolló un sensible accidente del que resultó infortunada víctima una niña de pocos meses.

Acampaban en la partida "La Forca", kilómetro 134 de la carretera de Zaragoza a Logroño, unos gitanos entre los que figuraba el matrimonio José Fernández Carbonell y María Orera Carbonell, con su niña Elvira Hernández Oresa, de 14 meses, todos vecinos de Fustiñana (Navarra).

La niña se deslizó, arrastrándose,

hasta una acequia, cayendo al agua y pereciendo ahogada.

Cuando sus padres se apercibieron de su desaparición indagaron el paradero de su hija, observando con el natural desconsuelo que su cadáver flotaba junto a la rejilla de la fábrica que suministra energía para el alumbrado eléctrico.

El Juzgado municipal, con la Guardia civil, concurrió al lugar del suceso procediendo a la extracción y levantamiento del cadáver, que fué conducido al depósito judicial.

Adhesión de la Cámara de Comercio al establecimiento de la Facultad de Economía

La Cámara Oficial de Comercio, ante la exposición de antecedentes del abogado don Florencio Salameiro para el establecimiento en nuestra ciudad de una Facultad de Economía, ha presentado al Ayunta-

miento el siguiente escrito, ofreciéndose para continuar con éste las gestiones que realiza encaminadas a dar realidad a tan interesante proyecto municipal.

Dice así el escrito de referencia: "Excmo. Sr.:

Esta Cámara Oficial del Comercio y de la Industrial de Zaragoza se considera en el deber de mostrar su satisfacción por la iniciativa de la Comisión de Gobernación de ese excelentísimo Ayuntamiento al solicitar que se establezca en nuestra ciudad una Facultad de Economía.

Nuestra Corporación se adhirió con entusiasmo a la idea y ofrece todo el apoyo incondicional de sus electores para que pueda llevarse a efecto, ya que todos los antecedentes expuestos por don Florencio Salameiro, que fué quien dió publicidad a dicha iniciativa, abonan la conveniencia de que en la Universidad de Zaragoza se establezcan esos estudios, lo mismo que se ha hecho en las de Madrid y Barcelona.

Recuerda el señor Salameiro que la primera cátedra de Economía de España se creó en Zaragoza en el año 1784, bajo la protección del insigne estadista don Martín Garay. Después continuaron sus enseñanzas con éxito creciente, creando hacendistas que sirvieron de gran provecho al país, entre los cuales descollo don Ignacio Jordán de Asso, que realizó un estudio magistral de todos los factores económicos de la región por aquel entonces, obra clásica e indispensable para conocer la historia económica aragonesa.

Ni en aquella época ni en épocas posteriores se han descuidado en Aragón los estudios económicos, y precisamente en la actual situación Aragón señala una finalidad económica exclusivamente como principio y base de su personalidad.

Por todas estas razones sería de gran utilidad el establecimiento en nuestra capital de esa Facultad de Economía, y esta Cámara se pone a disposición del excelentísimo Ayuntamiento para gestionar activa y celosamente lo que tan justamente se pretende y lo que ha iniciado la Corporación municipal con tan señalado acierto.

Con este motivo le saluda afectuosamente, en nombre de esta Cámara, el presidente, Francisco Blesa. Sr. Alcalde-presidente del excelentísimo Ayuntamiento".

Por salvar a un perro es atropellado un pastor

En el camino de la Virgen, término municipal de Cariñena, se hallaba el pastor Antonio Valios Gutiérrez, de 16 años, con el perro guardador de su rebaño.

Acertó a pasar por aquel lugar la camioneta número 4442, matrícula de Zaragoza, conducida por José Planas Anadón, quien hizo un fuerte viraje para evitar el atropello del perro.

Pero fué a salvarlo Antonio con tan mala fortuna que fué alcanzado y atropellado por el vehículo.

En otro coche le trasladaron a Cariñena, donde le curó el médico titulas diversas lesiones de carácter grave.

Fué detenido José Planas por la Guardia civil, quedando a disposición del Juez de Instrucción.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

Las elecciones municipales en Checoslovaquia

El día 27 del actual se celebran en la República checoslovaca las elecciones municipales.

Los partidos políticos checos les atribuyen gran importancia, porque representan una consulta al país, y pueden revelar el verdadero estado de la opinión pública.

Desde hace meses se advierten signos de fatiga en el Gobierno, siendo probable se reflejen en la breve campaña electoral ya iniciada.

Si el resultado fuera adverso al partido socialista, prevén los políticos derechistas nuevas elecciones legislativas en la primavera de 1932.

Entonces los partidos políticos burgueses se aprestarán a consolidar su victoria, derrotando de nuevo a los socialistas.

EN VISPERAS DE LA ELECCION PRESIDENCIAL EN CHILE

Los partidos radicales chilenos se aprestan a la lucha por la presidencia de la República.

Para designar candidato común concurren a una asamblea de delegados de los partidos demócrata, radical, socialista y comunista.

De tres mil votos, obtuvo dos mil ochocientos Arturo Alessandri, que fué proclamado candidato de los partidos radicales chilenos. — S. S.

Paradas en una línea de autobuses

El concesionario del servicio de autobuses "Ensanche de Zaragoza" ha presentado una instancia solicitando autorización para señalar en el trayecto de los vehículos varias paradas discrecionales, que proporcionen comodidad a los viajeros y no entorpezcan el tráfico rodado.